

## EKLERİN LİSTESİ

### Başlık

- I. Mali Plan
- II. Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Ara Ödeme Başvurusu
- III. Çekilen ve geri alınan miktarlar ve bekleyen geri alınacak miktarlara ilişkin yıllık beyanname
- IV. Olası ödeme başvurularına ilişkin tahmin
- V. Yazışma için yetkililerin isim ve adreslerinin tanımlanması
- VI. Yönetimin verilmesine ilişkin özel koşullar
- VII. Kontroller sonrası yol haritası için kilometre taşı sistemi
- VIII. Yardım oranının onaylanması için majör proje isteği
- IX. İki taraflı proje anlaşması için şablon
- X. İşlem Tanımlama Belgesi Modeli
- XI. İşlemlerin seçimi amaçlı olarak komite için modalitelerin oluşturulması ve fonksiyon göstermesi
- XII. Yıllık ve Nihai Rapor
- XIII. Gider kategorisine göre tahsisatlar
- XIV. Denetim için bilgi gerekliliklerine ilişkin gösterim niteliğinde açıklama
- XV. Belgesel ve nokta kontrolleri amaçlı olarak Komisyonun isteği üzerine sağlanacak işlem verilerinin listesi
- XVI. Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Nihai Ödeme Başvurusu
- XVII. Nihai kontrol raporu ve kapanış beyannamesi
- XVIII. Üç ayda bir düzensizliklerin iletilmesi amaçlı standart formun tamamlanmasına ilişkin kılavuz hükümler
- XIX. Operasyonel program

EK I

Mali Plan

Türkiye’de “Çevre” Operasyonel programının Mali Planı

Yıllar	Toplam Kamu Giderleri (€) (1) = (2)+(3)	Kamu Harcamaları (€)		IPA eş finansman oranı (%) (4) = (2)/(1)
		Topluluk katkısı (IPA) (€) (2)	Ulusal Kamu Katkısı (€) (3)	
2007 yılı				
Öncelik eksen 1	43,200,000	32,400,000	10,800,000	%75
Öncelik eksen 2	37,969,333	28,477,000	9,492,333	%75
Teknik Yardım	8,164,000	6,123,000	2,041,000	%75
Toplam 2007 yılı	89,333,333	67,000,000	22,333,333	%75
2008 Yılı				
Öncelik eksen 1	61,520,000	46,140,000	15,380,000	%75
Öncelik eksen 2	26,246,667	19,685,000	6,561,667	%75
Teknik yardım	4,900,000	3,675,000	1,225,000	%75
Toplam 2008 yılı	92,666,667	69,500,000	23,166,667	%75
2009 yılı				
Öncelik eksen 1	74,344,000	55,758,000	18,586,000	%75
Öncelik eksen 2	12,525,333	9,394,000	3,131,333	%75
Teknik yardım	3,264,000	2,448,000	816,000	%75
Toplam 2009 yılı	90,133,333	67,600,000	22,533,333	%75
2007-2009 yılları				
Öncelik eksen 1	179,064,000	134,298,000	44,766,000	%75
Öncelik eksen 2	76,741,333	57,556,000	19,185,333	%75
Teknik yardım	16,328,000	12,246,000	4,082,000	%75
2007-2009 yılları toplam	272,133,333	204,100,000	68,033,333	%75



EK II

Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Ara Ödeme Başvurusu

AVRUPA KOMİSYONU

KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI – IPA

Bölgesel Kalkınma Bileşeni (Bileşen III)

Gider belgesi ve beyanı ve ödeme başvurusu

Operasyonel programın adı

Komisyon kararı

Finansman anlaşması

Komisyon referans (CCI) No:

Ulusal referans (eğer varsa)



## SERTİFİKA

Aşağıda imzası bulunan ben

Ulusal Yetkilendirme Görevlisi,

İşbu belge ile ekteki beyannamede yer alan tüm giderlerin ..... tarihinde Avrupa Toplulukları Komisyonu ve Türkiye Devleti arasında imzalanmış olan Finansman Anlaşmasında belirtilen harcamaya uygunluk kriterlerine uyumlu olduğunu ve IPA yardımının verilmesine ilişkin koşullara göre operasyonel program uyarınca seçilmiş olan işlemlerin gerçekleştirilmesi nedeniyle mali fayda sahipleri tarafından gerçekleştirildiğini ve ödendiğini onaylarım.

..... 20... sonrasında<sup>1</sup> ve euro<sup>2</sup> ..... Tutarında (iki ondalık basamağa sahip tam rakam)

Öncelik eksenine ve ölçütlerine göre dökümü yapılmış olan ekteki gider beyannamesinde aşağıdaki tarihte geçici olarak kapatılan hesaplar temel alınmıştır

... .. 20..

Ve bu belgenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

Aynı zamanda işlemlerin Finansman Anlaşması şartlarına göre ilerlediğini ve özellikle de aşağıdakileri onaylarım:

1. Finansman Anlaşmasının 67. Maddesinde belirtilen tüm şartlara, özellikle de aşağıdakilere uyulmuştur:
  - Topluluk yardımı için tavanlara – her bir öncelik ekseninde Komisyonun mali kararında (ve Finansman Anlaşmasında) belirtildiği şekilde uyulmuştur;
  - En sonuncusu da dahil olmak üzere sektörel yıllık uygulama raporları İşletme Yapısı tarafından Komisyona gönderilmiştir;
  - En son yıllık denetim faaliyet raporu ve kullanılan yönetim ve kontrol sistemlerinin (EC) 718/2007 sayılı Yönetmelik şartlarına ve Komisyon ve yararlanıcı ülke arasındaki herhangi bir anlaşmanın şartlarına uygunluğuna ilişkin görüş Denetim Mercii tarafından Komisyona gönderilmiştir;
  - Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyon yürürlüktedir ve Komisyon tarafından verilen yönetim geçerlidir;
2. İki taraflı Proje Anlaşmalarının ödemelerle ilgili tüm koşulları yerine getirilmiştir;
3. Gider beyannamesi doğrudur, güvenilir muhasebe sistemlerinden sağlanmıştır ve doğrulanabilir destekleyici belgeleri temel almaktadır.
4. Beyan edilen giderler geçerli Topluluk kurallarına ve ulusal kurallara uygundur ve program için geçerli kriterlere göre finansman için seçilen işlemler ile ilgili olarak karşılanmıştır ve Topluluk kural ve düzenlemelerine, özellikle de Finansman Anlaşmasında ve kamu ihalelerinin verilmesinde (PRAG) sözü geçenlere uyulmuştur.

<sup>1</sup> Giderin uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman Anlaşmasının 34. Maddesi)

<sup>2</sup> Mali fayda sahipleri tarafından ödenen uygun giderlerin toplam miktarı



5. Gider beyannamesi ve ödeme başvurusunda, ilgili hallerde, karşılanan herhangi bir miktar ve alınan herhangi bir faiz ve operasyonel program uyarınca finanse edilen işlemlerden kaynaklanan net gelir dikkate alınmıştır.

6. Altta yatan işlemlere ilişkin döküm bilgisayar dosyalarına kaydedilmiştir ve istek üzerine ilgili komisyon departmanlarına sağlanabilir.

Finansman Anlaşmasının 104. Maddesine göre, destekleyici belgeler mevcuttur ve Komisyon tarafından operasyonel programın kapatılmasını takip eden en az üç yıllık süre boyunca da kullanılmaya devam edecektir.

Tarih ..... 20...

Büyük harflerle

Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin

Adı, damgası, konumu ve imzası

Öncelik eksenine ve ölçütlerine göre gider beyannamesi: Ara ödeme

Operasyonel programı Referansı (CCI No):

Programın adı:

Hesapların geçici kapanma tarihi: Komisyonla gönderme tarihi:

Ödenen toplam onaylanmış uygun giderler<sup>1</sup>

Öncelik eksen / ölçüt	İlgili tarihe kadar karşılanan toplam giderler (... <sup>2</sup> ile ... arasında)	Mevcut beyannamede onaylanan giderler	Planlanan toplam giderler (başlangıçtaki bütçe)	Başlangıçtaki bütçenin bir oranı olarak ilgili tarihe kadar karşılanan giderler (%)	Programın tamamlanması için halen gerekli olan tahmini gider
Öncelik eksen 1: toplam					
Ölçüt 1.1					
Burada: - İşlem xxx (ref no artı başlık) - Majör proje xxx (CCI No. Artı başlık)					
Ölçüt 1.2					
Öncelik eksen 2					
Ölçüt 2.1					
Öncelik eksen 3					
Ölçüt 3.1					
Öncelik eksen 4					
Ölçüt 4.1					

<sup>1</sup> Komisyon Yönetmeliği 718/2007'nin 148, 150 ve 152. Maddelerinde tanımlanan şekilde

<sup>2</sup> Giderin uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman Anlaşmasının 34. Maddesi)

Toplam onaylanmış uygun giderlerin<sup>1</sup> yıllara göre dökümü (miktarlar Euro cinsindedir)

Öncelik eksen / ölçüt	2008	2009	2010	2011	2012
Öncelik eksen 1: toplama					
Ölçüt 1.1					
Burada: - İşlem xxx (ref no artı başlık) - Majör proje xxx (CCI No. Artı başlık)					
Ölçüt 1.2					
Öncelik eksen 2					
Ölçüt 2.1					
Öncelik eksen 3					
Ölçüt 3.1					
Öncelik eksen 4					
Ölçüt 4.1					

<sup>1</sup> Yıla göre: tabloda sözü geçen döküm ilgili yılda mali fayda sahipleri tarafından yapılan ödemelere karşılık gelecektir. Bu dökümün kesin olarak belirlenmesinin mümkün olmadığı hallerde, döküme ilişkin en iyi tahmin verilmelidir.



## Gider beyannamesi EK 1

Ölçüt ve işleme göre işlemlerin bilgisayarlı listesi ve karşılık gelen giderler, IPA Yönetmeliği ve ulusal kamu giderleri uyarınca yapılması gereken katkı da dahil olmak üzere

Öncelik eksenini / ölçüt	Toplam gider (EURO)	IPA fonları (EURO)	Ulusal Kamu harcamaları (EURO)	IPA eş finansman oranı (%)
Öncelik eksenini 1: toplam				
Ölçüt 1.1				
İşlem 1.1.1				
İşlem 1.1.2				
....				
Ölçüt 1.2				
İşlem 1.2.1				
İşlem 1.2.2				
....				
Ölçüt 1.3				
İşlem 1.3.1				
İşlem 1.3.2				
....				
Öncelik eksenini 2: toplam				
Ölçüt 2.1				
İşlem 2.1.1				
....				
Öncelik eksenini 3				
Ölçüt 3.1				
İşlem 3.1.1				
....				





EK 2 Gider Beyannamesi:

Bir işlem için Topluluk katkısının tümünün veya bir bölümünün iptal edilmesinin ardından geri alınabilecek miktarlara ilişkin detaylar

Önceliğin / ölçütün / işlemin adı	
Geri alınması istenen miktar	
Borçlu	
Geri alma emrinin verildiği tarih	
Geri alma emrini veren merci	
Geri alma tarihi	
Geri alınan miktar	



### EK 3 Gider Beyannamesi

Bileşene özel euro hesabında ve kazanılan faizde, bu beyannamenin ilgili olduğu son borç tarihindeki topluluk payı hacmi



## ÖDEME BAŞVURUSU: Ara Ödeme

Operasyonel programın Adı:

Operasyonel program referans (CCI) Numarası:

Çerçeve anlaşmanın A Eki uyarınca ((EC) 718/2007 sayılı Yönetmeliğin 25. Maddesi), aşağıda imzası bulunan ben (büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin adı), işbu belge ile ara ödeme olarak ... EUR tutarındaki miktarın ödenmesini istemektedir.

Bu başvuru aşağıdaki nedenlerle kabul edilebilir niteliktedir:

	İlgili şekilde siliniz.
(a) Her bir öncelik eksenini için, tüm süre boyunca Komisyon tarafından IPA fonlarından Finansman Anlaşmasında ve operasyonel programı onaylayan Komisyon kararında belirtilen maksimum yardım miktarından fazlası ödenmemiştir.	
(b) İşletme yapısı Komisyona sektörel yıllık uygulama raporlarını göndermiştir, bunlara Finansman Anlaşmasının 65(1) c maddesi uyarınca en sonuncusu da dahildir.	- İşletme yapısı tarafından Finansman Anlaşmasının 83. Maddesinde belirtilen zaman limiti dahilinde gönderilmiştir. - ektedir.
(c) En son yıllık denetim faaliyet raporunu ve kullanılan yönetim ve kontrol sistemlerinin (EC) 718/2007 sayılı Yönetmelik şartlarına ve Komisyon ve yararlanıcı ülke arasındaki herhangi bir anlaşmanın şartlarına uygunluğuna ilişkin görüş Denetim Mercii tarafından Komisyona gönderilmiştir	- Denetim mercii tarafından finansman Anlaşmasının 90. Maddesinde belirtilen zaman limiti dahilinde gönderilmiştir. - ektedir.
(d) Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyon yürürlüktedir ve Komisyon tarafından verilen yönetim geçerlidir;	
(e) Finansman Anlaşmasının 72. Maddesine göre ödemeler askıya alınmamıştır.	
(f) Majör projelerin ödemelerinin bloke edilmesini gerektirecek durumlardan hiçbiri oluşmamıştır.	



Ödeme Komisyon tarafından, yararlanıcı ülkenin ödeme yapılması amacıyla belirlediği mercie yapılmalıdır.

Belirlenen merci	
Banka	
Banka hesap no	
Hesap sahibi (görevlendirilen merci ile aynı merci değilse)	

Tarih .../ .../ 20..

Büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin

Adı, damgası, konumu ve imzası

### EK III

Çekilen ve geri ödenen miktarlara ve bekleyen geri ödemelere ilişkin yıllık beyanname

(Finansman Anlaşmasının 66(3)d Maddesi)

#### 1. 20... YILI İÇİN GİDER BEYANNAMELERİNDEN KESİLEN ÇEKİLEN VE GERİ ÖDENEN MİKTARLAR

Öncelik eksenini	Çekilenler				Geri ödenenler			
	Nihai fayda sahiplerinin toplam harcaması	Kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>1</sup>	AB katkısı	Nihai fayda sahiplerinin toplam harcaması	Kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>2</sup>	AB katkısı
1								
İşlem 1.1.x								
2								
İşlem 2.1.x								
3								
İşlem 3.1.x								
Toplam								

<sup>1</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasına ilişkin yöntem ilgili öncelik eksenini için operasyonel program mali tablosunda bulunmaktadır.

<sup>2</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasına ilişkin yöntem ilgili öncelik eksenini için operasyonel program mali tablosunda bulunmaktadır.

2. 31.12.20... İTİBARIYLA BEKLEYEN GERİ ÖDEMELER

Öncelik eksenini	Geri ödeme işlemlerinin başlama yılı	Geri ödenecek kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>1</sup>	Geri ödenecek AB katkısı
1	2007			
İşlem 1.1.x				
	2008			
	....			
2	2007			
İşlem 2.1.x				
	2008			
	....			
3	2007			
İşlem 3.1.x				
	2008			
	....			
Alt toplamlar	2007			
	2008			
	....			
Genel toplam				

<sup>1</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasında kullanılan yöntem ilgili öncelik eksenine ait işleme programı mali tablosunda yer almaktadır.

EK IV

Olası ödeme başvurularına ilişkin tahminler

(Finansman Anlaşmasının 63(2) (c) Maddesi)

Programa, geçerli mali yıla ve gelecek mali yıla göre olası ödeme başvurularına ilişkin geçici tahminler (EUR cinsinden):

	Topluluk eş finansmanı <sup>1</sup>	
	[cari yıl]	[bir sonraki yıl]
Operasyonel program 1 (CCI numarası) toplam		
Öncelik 1		
Öncelik 2		
Öncelik 3		
Operasyonel program 2 (CCI numarası) toplam		
Operasyonel program 3 (CCI numarası) toplam		
Genel toplam		

<sup>1</sup> Toplam gider tahminine ilişkin olmayan, topluluk katkısı ile ilgili olarak olası ödeme başvurularına ilişkin yalnızca geçici tahminler tabloda belirtilmelidir. Olası ödeme başvurularının geçici tahminlerinde, Topluluk katkısı söz konusu yıl için ifade edilmeli ve programlama süresinin başlangıcından itibaren toplanmamalıdır.



EK V

Yazışma için mercilerin, isimlerin ve adreslerin tanımlanması

(Finansman Anlaşmasınının 28(3) Maddesi)

Alan 1. Operasyonel program CCI kodu: 2007TR16 I PO 002

Alan 2. Operasyonel programın adı: “Ulaştırma”

Alan 3. IPA bileşeni: Bölgesel kalkınma

Alan 4. Yararlanıcı: Türkiye Cumhuriyeti

Alan 5. Ulusal IPA Koordinatörü

İsim: Genel Sekreter

Adres: AB İşleri Genel Sekreterliği, Mustafa Kemal Mah. 6. Cad. No.4 06800 Bilkent – Ankara – Türkiye

Telefon: +90 (312) 218 13 00

e-mail: [bilgiedinme@abgs.gov.tr](mailto:bilgiedinme@abgs.gov.tr)

Alan 6. Bölgesel kalkınma ve İnsan Kaynakları Geliştirme bileşenleri için Stratejik Koordinatör

İsim: Müsteşar vekili

Adres: Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı, Necatibey Caddesi No: 108 06100 Yücetepe – Ankara – Türkiye

Telefon: +90 312 294 56 18

e-mail: [sc@dpt.gov.tr](mailto:sc@dpt.gov.tr)

alan 7. Yetkin Akreditasyon Görevlisi

İsim: Devlet bakanı

Adres: Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı No:36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 80 56

e-mail: [ali.babacan@hazine.gov.tr](mailto:ali.babacan@hazine.gov.tr)

Alan 8. Ulusal Yetkilendirme Görevlisi

İsim: Hazine Müsteşarı

Adres: Hazine Müsteşarı, İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 86 30

e-mail: [ibrahim.canakci@hazine.gov.tr](mailto:ibrahim.canakci@hazine.gov.tr)

Alan 9. Ulusal Fon

İsim: Ulusal Fon Müdürü

Adres: Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 88 56

e-mail: [ibrahim.sepici@hazine.gov.tr](mailto:ibrahim.sepici@hazine.gov.tr)

Alan 10. Denetim Mercii

İsim: Hazine Kontrolörleri Kurulu Başkanı

Adres: Hazine Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 89 04





e-mail: [yasar.akgun@hazine.gov.tr](mailto:yasar.akgun@hazine.gov.tr)

Alan 11: Sözleşme Mercii (CFCU)

İsim: CFCU Müdürü

Adres: Merkezi Finans ve Sözleşmeler Birimi, Eskişehir Yolu 4. Km 2. Cd (Halkbank Kampüsü)  
No: 63 C Blok 06520 Söğütözü / Ankara/ TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 295 49 00

e-mail: [muhsin.altun@cfcu.gov.tr](mailto:muhsin.altun@cfcu.gov.tr)

Alan 12: İşletme Yapısı

İsim: T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı

Söğütözü Caddesi No: 14-E Beştepe, 06560 Ankara – TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 207 62 83

e-mail: [skadioglu@cevreorman.gov.tr](mailto:skadioglu@cevreorman.gov.tr)

Alan 12.a İşletme Yapısı Başkanı

İsim: Çevre ve Orman Bakanlığı Müsteşar Vekili

Adres: Çevre ve Orman Bakanlığı Söğütözü Caddesi No: 14-E Beştepe, 06560 Ankara – TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 207 62 83

e-mail: [skadioglu@cevreorman.gov.tr](mailto:skadioglu@cevreorman.gov.tr)

Alan 13. IPA İzleme Komitesi

Başkan: Ulusal IPA Koordinatörü

Eş başkan: Ankara'daki AK Delegasyonu Başkanı

Alan 14: "Ulaştırma" Operasyonel programı için Sektörel İzleme Komitesi

Başkan: İşletme Yapısı Başkanı

Eş Başkan: Bölge Politikası, Avrupa komisyonu için Genel Müdür Temsilcisi

Alan 15: Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Adres: 200 rue de la Loi, B1049 Brüksel Belçika

Telefon: +32 2 299 11 11 (Avrupa Komisyonu anahtar paneli)

e-posta: [regio-ipa-isp@ec.europa.eu](mailto:regio-ipa-isp@ec.europa.eu) (fonksiyonel posta kutusu)

Alan 16: Delegasyon yoluyla Yetki veren görevli

İsim: Bölgesel politika genel müdürlüğü, Genel Müdür

Alan 17: Alt delegasyonla Yetki Veren görevli

İsim: Müdür, IPA/ ISPA'dan sorumlu Coğrafi Müdürlük, bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Alan 18: Denetim Birimi

İsim: IPA/ ISP için Sorumluluğa sahip Denetim Birimi, Denetim Müdürlüğü, Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Alan 19. OLAF

İsim: Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu, Müdürlük C – İşletme ve Politika Desteği

Adres: 200 rue de la Loi, B1049, Brüksel, Belçika



Telefon: +32.2.299.11.11 (Avrupa Komisyonu anahtar paneli)

e-posta:

## EK VI

### Yönetim yetkilerinin verilmesine ilişkin özel koşullar

IPA yardımı dahilinde Bölgesel Kalkınma Bileşeni uyarınca “Bölgesel rekabet edebilirlik” operasyonel programının yönetimi aşağıdaki koşullar altında Türkiye Cumhuriyetine verilmiştir:

- 1) Türkiye “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın I numaralı ekinde belirtilen ve işbu Anlaşmanın VIa Ekinde sunulan önerilere ve bunların uygulanması için verilen son tarihlere uyacaktır.
- 2) Türkiye Komisyona üç aylık aralıklarla desantralize sistemin uygulanması ve “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın I numaralı ekinde belirtilen ve işbu Anlaşmanın VIa Ekinde sunulan önerilere ve bunların uygulanması için verilen son tarihlere yönelik ilerleme hakkında rapor sunacaktır.
- 3) Türkiye Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından sunulan ve Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü tarafından 13 Ekim 2008 tarihinde alınan başvuruda açıklanan şekilde IPA yönetim yapılarındaki ve sistemindeki herhangi bir önemli değişiklik hakkında Komisyona önceden bilgi verecek ve bunun için onay alacaktır.  
Komisyon “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın II numaralı ekinde listesi verilen ve işbu Anlaşmanın VIb ekinde sunulan ön kontrolleri gerçekleştirecektir.

## EK VIa

### Bulguların ve Takip İşlemlerinin Özeti

#### CAO

No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
1	CAO	Türk mercileri CAO'nun IPA ile ilgili sorumluluklarının bir özet listesini hazırlamışlardır, bu belgede ise yalnızca CAO'nun IPA IR'ye göre sahip olduğu sorumluluklar özetlenmektedir ve bu belge bu görevlerin nasıl gerçekleştirileceğine ilişkin detayları içermez.	M	Türk mercileri revize edilmiş prosedürlerde CAO ofisinde işletme izleme fonksiyonlarını gerçekleştirmekten kimin sorumlu olacağını ve bu görevlerin pratik açıdan nasıl gerçekleştirileceğini belirleyecektir.	30/6/2009	5.1.3 (bulgu no 1)	Bölge/J2 CAF – Cilt III-NAO ofisi (Aralık 08 Denetimi)
							Bölge /J2 CAF – Cilt II (Sc.1) CAO (Mart 09 denetimi)
STRATEJİK KOORDİNATÖR							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
2	SC/NAO	SPO'nun SC olarak resmi şekilde atanmasına ilişkin yasal temeller (Başbakanlık Genelgesi) henüz imzalanmamıştır. Bunun Çerçeve Anlaşmanın parlamento tarafından onaylanması sonrasında gerçekleşmesi beklenmektedir. PMC SC'nin görev ve sorumluluklarını, Bileşen III ve IV için IPA koordinasyonu ile ilgili olanlar da dahil olmak üzere (Bakanlıklar arası Bölgesel Kalkınma ve İnsan Kaynakları Komitesi) tanımlayacaktır.	M	AK denetçilerine Stratejik Koordinatörlerin yasal temeli ile ilgili taslak bir PMC'nin hazırlanmakta olduğu bildirilmiştir.	30/6/2009	5.3.2 (Bulgu No 1)	Bölge/J2 CAF – Cilt III-NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)
			M	Yukarıdakiler temelinde, AK denetçileri 19/3/09 tarihinde Türk Büyükelçisi tarafından gönderilen ve bu Genelgenin yayınlanmasına ilişkin son tarihin ertelenmesini isteyen mektubu onaylamışlardır ve bu nedenle de son tarih işbu belge ile ertelenmektedir.			Regio/J2CAF – Cilt II (Sc.5) SC (Mart 09 denetimi)
3	SC/NAO	MIS mevcut (IPA) ve gelecekteki (Yapısal Fonlar) programların verimli bir şekilde yönetilmesini ve izlenmesini sağlamak için önemli bir IT aracıdır. Türk mercileri halihazırda entegre bir MIS geliştirmektedir. Sistem hem mali hem de sözleşme ile ilgili bilgileri içerecek ve tüm IPA aktörleri tarafından bir izleme & değerlendirme aracı olarak kullanılacaktır. Başkanlığını SC'nin yaptığı bakanlıklar arası bir çalışma grubu yakın zamanda (Eylül 2008) bu yetersizliğin hedef alınması amacıyla kurulmuştur ancak tasarım henüz yeterli şekilde geliştirilmemiş, kapsam belirlenmemiş, maliyet tahmini yapılmamış ve IPA'nın resmi şartları ile uyum henüz test edilmemiştir. Uygulama ile ilgili olarak, MIS'in 2009'un ilk yarısının sonunda başlaması gerekmektedir. Bugüne kadar, hizmet sözleşmesinin ToR ve TS taslakları henüz hazırlanmamıştır.	M	AK denetçileri, yapılan tartışmalar sonucunda Türk Mercilerinin Temmuz 2009 sonu itibarıyla takip denetimi sırasında sunulan eylem planına göre MIS'i işler hale getirmeyi planladıkları bilgisini alırken, işin halen işler bir MIS'in elde edilmesini ve İşletme Yapılarının ayrı bir MIS'i ile bunun arasında bir köprü kurulmasını beklediği dikkate alındığında daha gerçekçi bir son tarihin belirlenmesi gerekmektedir. Türk mercilerinin MIS sisteminin uygulanmasındaki ilerleme ile ilgili güncellenmiş bilgiler sunması istenmiştir. Kesinleştirilmesi sonrasında, tüm potansiyel MIS kullanıcılarına yeterli eğitim sağlanmalıdır.	30/6/2009	5.3.2 (bulgu no 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)
			L	AK denetçileri Türk mercilerinin MIS'in kurulması sonrasında bir IT denetimine sahip olmak niyetinde olmadığını onaylamıştır. Bir IT uzmanı tarafından yapılan bağımsız bir incelemenin ardından, geliştirilen sistemin ISO kalite standartlarını sağladığından emin olunması için bir IT denetiminin yapılması önerilmektedir.	31/12/2009		Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc.5) SC (mart 09 denetimi)
		OS'nin PIM'inin ilgili bölümlerinde MIS'e herhangi bir referans yoktur.	M	MIS'e bir referans dahil etmek için tüm OS'nin PIM'inin güncellenmesi önerilir.	30/9/2009		
4	SC	SC farklı İşletme Yapılarının takip ettiği tanıtım faaliyetlerinin koordinasyonundan ve tutarlılığından sorumludur. SC farklı işletme yapıları tarafından takip edilen tanıtım faaliyetlerinin tutarlılığının kapsamlı bir IPA iletişim stratejisinin yayınlanması yoluyla sağlanmasından sorumludur. SC'nin başkanlık ettiği Bakanlıklar arası bir çalışma grubu, yakın zamanda bu yetersizliğin hedef alınması amacıyla kurulmuştur, ancak İletişim Stratejisi kesinleştirilmemiştir. Bu, bireysel programlar seviyesinde özel iletişim planlarının geliştirilmesi ve AB görünürlük kılavuz hükümlerinin Türkiye'deki AB finansmanı ile ilgili kamudaki ve potansiyel fayda sahipleri arasında bilincin yükseltilmesi amacıyla yayınlanmasına ilişkin bir ön şarttır. Aynı zamanda her bir işletme yapısından bir tane olmak üzere kamu memurlarından meydana gelen bir ağ tüm tanıtım eylemlerinin koordinasyonu ve verimliliği için kurulmalıdır.	M	Bir TA projesinin teklif edildiği ve AB görünürlük kılavuz hükümlerinin gelecek birkaç hafta içerisinde tamamlanacağı ve web sitesinde yayınlanacağı tatmin edici bir şekilde doğrulanmıştır. Ayrıca, tanıtım görevlilerinden meydana gelen bir bakanlıklar arası iletişim çalışma grubunun da kurulmuş olduğu ve İletişim Stratejisi içerisinde yer alacağı belirtilmiştir.	31/12/2009	5.3.2 (Bulgu No. 3)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)
			M	AK denetçileri, STÖ'lerinin / belediyelerin ve Üniversitelerin katıldığı konferansların hazırlandığı konusunda bilgilendirilmiştir. Gelecek aylarda tanıtım görevlileri için programa özel iletişim planları geliştirmek amacıyla ne tür bir eğitim ve başka hangi kılavuzluk bilgilerinin öngörüldüğünün belirtilmesi önerilmektedir.			Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc.5) SC (mart 09 denetimi)

No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
5	AA	Bir IPA Denetim Kılavuzu ve Yıllık Denetim Çalışma Planı hazırlanmıştır. Bununla birlikte, bileşene özel IPA denetim prosedürleri henüz kesinleştirilmemiştir. Bu prosedürler kesinleştirildikten sonra bunların aynı zamanda halen geliştirilmekte olan IPA denetim yazılımına dahil edilmesi gerekir.	M	Türk mercileri revize edilmiş prosedürlerde CAO ofisinde işletme izleme fonksiyonlarını gerçekleştirmekten kimin sorumlu olacağını ve bu görevlerin pratik açıdan nasıl gerçekleştirileceğini belirleyecektir. Henüz kesinleştirilmemiş olanlar için (örneğin iç denetim sonuçlarının temel alınması – PS 3, iç kontrollerin değerlendirilmesi – PS 04, Denetim planlama memorandumu – AP 07, uyum denetimi – AP11) gerçekçi bir son tarih belirlenmiştir. Ayrıca, bazı önerilerde (örneğin denetim hedeflerinin özelleştirilmesi için bileşen başına risk değerlendirmesi, IPA denetim prosedürleri için zaman çerçevesi, denetim programı prosedürü AP-08'in zenginleştirilmesi, tarihlerin IPA Denetim Kılavuzuna dahil edilmesi, tüm IPA mercilerinin yıllık denetim çalışma planı kapsamına alınması, iç denetim birimleriyle protokol anlaşmalarının yapılması) AK denetçileri tarafından bulunulmuştur.	30/6/2009	5.4.2 (Bulgu No 1)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.6) AA (mart 09 denetimi)
			M	Çalışma ziyaretleri de dahil olmak üzere eğitim devam etmektedir. Eğitim haritaları IPA denetim prosedürlerinin kesinleştirilmesi ve yıllık denetim çalışma planının revizyonu sonrasında güncellenecektir.	30/06/2009		
6	AA	IPA Denetim kılavuzu, AA'nın Yıllık Denetim Çalışma planında öngörülen şekilde denetimleri gerçekleştirmek için yeterli kaynağa ve kapasiteye sahip olmadığı durumlarda bu işlemin dışarıya yaptırılması olasılığına karşılık gelir. Bununla birlikte, dışarıya verme durumlarında bile, AA dışarıya verilen işin kalitesiyle ilgili sorumluluğu taşır ve dolayısıyla da işlemin tüm mülkiyetine sahiptir. AA'nın dışarıya verilen işe işletimsel olarak nasıl kılavuzluk edeceğine ve bu işi nasıl inceleyeceğine ilişkin beklentiler bu kılavuzda yeterli şekilde belirtilmemiştir.	L	IPA Denetim Mercii başlangıçtaki denetim bulgularına Denetim Mercii'nin verdiği yanıtı içerecek şekilde güncellenmelidir. Bununla birlikte, gelecek denetim sürecinde dışarıya verme işlemi öngörülmemektedir.	30/06/2009	5.4.2 (bulgu no 2)	Regio/ J2 CAF – Cilt III – NIPAC/ AA/ SC (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.6) AA (Mart 09 denetimi)

NAO OFİSİ							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
7	NAO	IPA hazırlık safhasında, bazı NF çalışanları NAO ofisine aktarılmıştır. 5 yeni memurun 2008 sonu itibarıyla NAO Ofisine katılması ve diğer bir 5 yeni memurun da 2009 yılında katılması beklenmektedir. Organizasyon kurulumundaki bu değişiklikler yönetim ve kontrol sisteminde önemli bir değişiklik yaratmaktadır.	M	Denetçiler NF'den NAO Ofisine personel aktarımının tamamlandığını ve 5 ek yeni personelin NAO ofisinde çalışmaya başladığını doğrulamışlardır. Türk mercilerinden 2009 yılında ek 5 personelin işe alınmasına ilişkin durum hakkında bilgi verilmesi istenmektedir.	31/12/2009	5.5.2 (Bulgu No.2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.2)NAO ((mart 09 denetimi)
8	NAO	Toplulukların mali çıkarlarının korunmasına ilişkin tüm mevzuatla ilgili, idari ve işletimsel konuların koordinasyonu için AFCOS henüz resmi olarak kurulmamıştır. Şu anda, Başbakanlık İnceleme Kurulu AFCOS'un fonksiyonlarını gerçekleştirmektedir. Bu bulgu aynı zamanda Komisyonun Bileşen 1 ile ilgili kararında da yer almaktadır ve Türk Mercilerine göre bu Kararda belirtilen süre içerisinde AFCOS'un kurulması mümkün değildir.	M	Denetçiler PMBI'nın AFCOS olmasını öngören yasa taslağının şu anda hazırlanmakta olduğunu ve gelecek birkaç ay içerisinde kesinleştirileceğini belirtmektedir. Türk mercilerinden işleme ilişkin daha fazla bilgi vermeleri ve kesinleşmesi halinde AFCOS yasasının bir kopyasını sunmaları istenmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 5)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 Denetimi)
9	NAO/ OS	OP'den sorumlu merciler içerisindeki yönetim ve kontrol sistemlerinde büyük / küçük bir değişikliği neyin oluşturduğuna ilişkin bilinç yeterli olmamıştır. Bu, İşletme Yapılarında daha fazla açıklanması gereken önemli bir alandır, çünkü CAO ve NAO IPA IR'nin 15 ve 16. Maddeleri uyarınca Komisyona yönetim ve kontrol sistemlerindeki herhangi bir değişiklik hakkında bilgi vermekten sorumludur.	L	Denetçilere prosedürlerin önerilen şekilde yükseltileceği ve ilgili bilgilerin ilgili taraflara iletilmiş olduğu bilgisi verilmiştir. Ayrıca eğitim oturumları gelecek aylarda organize edilecektir. Yukarıdakilere ilişkin destekleyici kanıtların tamamlandıklarında AK denetçilerine sunulması gerekir.	31/12/09	5.5.2 (Bulgu No 7)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 Denetimi)

10	NAO	Yıllık temelde, OS, NAO tarafından her yılın 28 Şubatında Komisyona sunulacak olan güvence beyannamının hazırlanması işleminin bir parçası olarak NAO'ya bir yönetim beyanı hazırlayacaktır. Bu beyanların taslakları henüz hazırlanmamıştır.	M	Denetçiler Yönetim Beyannamesi şablonlarının halen hazırlanmakta olduğunu onaylamıştır. Bunların bir kopyasının tamamlanmalarında sunulması gerekmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 8)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.2) AA (mart 09 denetimi)
11	NAO / OS Başkanı	Güvence beyannamesi sürecine ilişkin olarak OP'lerden sorumlu mercilerin sahip olduğu bilinç yeterli değildir. Bu, NAO'ya ve AK hizmetlerine yıllık güvence sağlanması için zorunlu bir işlem olacaktır.  OS başkanının katkısı OS dahilindeki mercilerin her biri tarafından gerçekleştirilecek olan bir kendi kendini değerlendirme uygulamasının iyice incelenmesi yoluyla sağlanmalıdır. Kendi kendini değerlendirme uygulamasının amacı yönetim ve kontrol sistemlerinin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesinin sağlanması ve bunun yanı sıra altta yatan işlemlerin yasallığı ve düzenliliğine ilişkin güvence sağlanmasıdır. OS başkanı herhangi bir kontrol zayıflığını, düzeltici tedbirlerin uygulanmasına ilişkin bilgileri ve gerekli olan herhangi bir destekleyici belgeyi NAO'ya bildirmekten sorumludur. Sorumlu personelle yaptığımız görüşmeler sonucunda, bu yeni ve zorunlu prosedüre ilişkin bilincin henüz yeterli olmadığını gördük. Bu, aynı zamanda çeşitli dahili denetim birimlerinin 2008-2010 denetim planının incelenmesi sırasında da doğrulanmış, CFCU ile yapılan ortak denetimlerin gerçekleştirilmesi için ise herhangi bir plan yapılmamıştır.	M	Denetçiler güvence beyannamesi ile ilgili bilincin artırılması için bir eğitim planının hazırlanmakta olduğunu belirtmişlerdir. Aynı zamanda OS'lerin iç denetim birimlerinin 2008 -2010 için denetim planlarını CFCU ile ortak denetimlerini de dahil edecek şekilde güncellemeye başladıkları da doğrulanmıştır. Güvence beyannamesinin sağlanması ile ilgili destekleyici kanıtlar ve güncellenmiş dahili denetim planlarının iletilmelerinden / tamamlanmalarından hemen sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 9)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio (J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 denetimi)
12	NAO	NAO'nun ofisinin artık Güvence beyannamesinin formüle edilmesi için ne tür bilgilerin toplanması ve analiz edilmesinin gerektiğine ilişkin açık ve güncellenmiş bir prosedür hazırlanmış olduğu tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bununla birlikte, yönetim ve kontrol sistemlerinin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesine ilişkin nihai bir sonuca varabilmek için NAO'nun kullanımındaki tüm bu araçların nasıl analiz ve koordine edileceği halen açık değildir.	M	Denetçiler, ilgili güvence beyannamesi için temel olarak kullanılacak göstergelere izafi ağırlıklar vermek için önerilen şekilde bir çalışma grubunun (Departman Başkanı ve NAO Ofisindeki Eğitim koordinatörü & Mali Yönetim Bölümünden bir uzman) kurulmuş olduğunu doğrulamışlardır.  Çalışma grubunun sonuçlarının bir kopyası tamamlanır tamamlanmaz sunulmalıdır.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 10)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio / J2 CAF – Cilt II (Sc.2) (Mart 09 Denetimi)
13	NAO	NAO ofisinin OS ve CFCU'ya gönderilen ve daha sonra da nokta ziyaretleri ile takip edilen kendi kendini değerlendirme kontrol listeleri aracılığı ile yıllık onay kontrolleri yaptığı tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bu kontrollerin yıllık temelde, Aralık'ın ilk haftasında yapılması öngörülmektedir. Denetçiler NAO ofisinin proaktif yaklaşımını onaylarken, Türk mercilerin dikkatini bu akreditasyon kontrollerini gerçekleştirmek için NAO ofisindeki personelin bu tahsislerin yapılması için gereken deneyim seviyesine ulaşması ve veya özel eğitim alması gerektiğine çekmek isteriz.	M	Denetçiler NAO Ofisinin aşağıdakilerin her ikisini de tatmin edici bir şekilde geliştirdiğini görmüşlerdir: 1) Proje denetim ziyaretleri için Yerde ziyaret kontrol listesi (EK D07 NF Kılavuzu) 2) Akreditasyon kontrolleri için nokta kontrolleri kontrol listesi (Ek D05 NF Kılavuzu)  Başka gelişmelere de halen ihtiyaç duyulduğundan, bu kontrol listelerinin her ikisi de güncellenmektedir. Kesinleştirildikten sonra, bunların AK denetçilerine sağlanması gerekmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 11)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF Cilt II (Sc.2.14 & 2.15) NAO (Mart 09 Denetimi)

ULUSAL FON								
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı	
14	NF	Ulusal Fon ve NAO Ofisi içerisindeki mevcut yeniden yapılanma henüz güncellenmiş bir iş yükü analizi ile desteklenmemiştir ve bu nedenle de personeldeki tahmini artış iş yükü analizi ile birleştirilememiştir.	M	Güncellenmiş WLA belirtilen şekilde sunulacaktır	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 1)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) AA (mart 09 denetimi)	
15	NF	2009 sonu itibarıyla yürürlüğe konması öngörülen güncellenmiş organizasyon çizelgesinde, Mali Yönetim ve Mali Kontrol departmanlarının bir başkanı olmayacağı görülmektedir. Türk mercileri özellikle de iş yükü önemli ölçüde artacakken ve yönetim kararı sonrasında projeler başlatılacakken Ulusal Fon içerisinde, bir departman başkanı olmaksızın iki departmana	M	Takip denetimi sırasında, AK denetçilerine Bay Mehmet AK'ın Mali Kontrol Başkanı olacağı bilgisi verilmiştir. Organizasyon şemasının bu atamayı gösterecek şekilde güncellenmesi ve bu atamanın bir kopyasının somut kanıt olarak sunulması önerilmektedir. Mali Yönetim başkanı makamı halihazırda boştur ve doldurulması gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2	

		şahip olmanın riskini, değerlendirmelidir. Gereken yönetime ve planlamaya sahip olmayan bir departman muhtemelen gereken şekilde ve verimli bir fonksiyon gösteremeyecektir.					CAF – Cilt II (Sc.2) AA (mart 09 denetimi)
16	NF	PİM'de yer alan yolsuzlukları duyurma prosedürlerinin NF ve NAO ofisindeki personelin yolsuzlukları duyurma prosedürleri ile ilgili hak ve sorumluluklarını açık bir şekilde değerlendirebilmesini sağlamak için daha detaylı bir şekilde hazırlanması gerekmektedir.	L	AK denetçileri, prosedürlerin önerilen şekilde güncelleneceği konusunda bilgilendirilmiştir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 3)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.7) NF (mart 09 denetimi)

17	NF	Pro-forma düzensizliği veritabanı PİM'e bir ek olarak eklenmemiştir. Hali hazırda katılım öncesi araçlar için kullanılan mevcut düzensizlik veritabanının NF tarafından kullanılacağı onaylanırken, bunun düzensizliklerle ilgili anahtar bilgileri yakalamak için güncellenmesi gerektiği belirtilmiştir.	L	Bulgular hala önerilen şekilde hedef alınmalıdır.	30/6/2009		Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.7) NF (Mart 09 denetimi)
18	NF/NAO	Denetim Merciiinin (AA) İşletme Yapıları içerisinde farklı dahili denetim birimlerinin çalışmasına dayanmasına ilişkin koşullar henüz tatmin edici bir şekilde karşılanmamıştır. Bunun temel nedeni dahili denetim birimlerinin yakın zamanda kurulmuş olması ve bazılarının yeterli kaynağı, AB fonlarının denetimi hakkında deneyimi ve yeterli metodolojisi bulunmamasıdır.	M	Türk mercilerinin, tüm çeşitli IPA mercilerinde dahili denetim birimlerinin kapasitesinin güçlendirilmesi amacıyla IPA sisteminde yer alan 45 dahili denetçinin eğitimi için öngörülen SEI fonları altında yeni bir ToR hazırlanmış olduğu tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Denetçiler sonraki denetim ziyaretleri / ilerleme raporları sırasında dahili denetim birimlerinin güçlendirilmesi ile ilişkili olarak durumu değerlendireceklerdir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 5)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.9) F (mart 09 denetimi)
19	NF	Dahili Denetim Kılavuzu henüz tamamlanmamıştır	M	Bir dahili denetim kılavuzu taslağı elde edilmiştir, ancak bunun Türk Mercileri tarafından güncellenmesi ve tamamlanması gerekmektedir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 6)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.11) NF (mart 09 denetimi)
20	NF	PİM Bölüm I – Mali yönetim NF tarafından Türk ön kabul aracı için kullanılan belgelere bazı referanslar içermektedir.	M	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 7)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3)NF (mart 09 denetimi)

21	NF/NAO	PİM'e göre, NF, malların / kaynakların/ hizmetlerin zamanında ve somut bir şekilde teslim edildiğinden emin olmak için ek nokta kontrollerinin gerçekleştirilmesinden (4. Seviye kontroller) sorumlu olacaktır. Bu nokta kontrollerinin nasıl gerçekleştirileceğine ilişkin bilinç NF personeline açık değildir ve bu kontrollere ilişkin prosedürler ve seçim kriterleri henüz geliştirilmemiştir. Nokta kontrollerinin nasıl gerçekleştirileceğini açıklayan POG bölümünün daha fazla detayla hazırlanması gerekir.	M	AK denetçileri türk Mercilerinin projelerin seçimi için bir "Risk değerlendirme metodolojisi" taslağı hazırladığını bildirmektedir, bununla birlikte bu taslağın kesinleştirilmesi gerekmektedir. POG bölümünün buna göre güncellenmesi gerekir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 8)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.8) F (mart 09 denetimi)
----	--------	---	---	--	-----------	--------------------	---

			M	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir	30/6/2009		
22	NF	Risk yönetimi politikasına ilişkin bir inceleme tanımlanan risklerin büyük bölümünün IPA IR'nin Ek 1 kriterleri ile yakından ilgili olduğunu ve hafifletme tedbirlerinin büyük ölçüde her riskin hedef alındığını gösterdiğini ortaya koymuştur. Risk değerlendirmesi uygulamasının organizasyon seviyesinde ve özel faaliyetler üzerinde yoğunlaştırılması gerekmektedir. Belirli riskler Ek 1 kriterleri ile yakından ilgiliyken, NF'nin risk tanımlaması Ek 1 kriterleri ile sınırlandırılmamalıdır. Örneğin, Risk Yönetimi Politikasında uygun ve zamanında iş yükü analizi temelinde personel alınımının bir risk olduğu (4. Seviyede – yüksek) ve hafifletme tedbirinin "kapsamlı iş yükü analizinin gerçekleştirilmesi ve personelin buna göre alınması" olduğu belirtilmektedir. Bu durumda, tanımlanan riskler örneğin yüksek personel cirosu; düşük kalite belgelerine sahip deneyimsiz personel; işin bulunmayan bazı personeller nedeniyle kesintiye uğraması vb olmalıdır. Benzer şekilde, özel risk faktörleri geliştirilmeli ve mali kontrol, akreditasyon ve güvence alanları için analize dahil edilmelidir.	L	AK denetçilerine 2009 yılına ait risk yönetimi politikasının hazırlanmakta olduğu bildirilmiştir. Bu belge tamamlandığında AK'na sunulacaktır.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 9)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)

23	NF	PIM'de bildirilen herhangi bir istisnayı takip edilmesi için geçerli prosedürlerden bahsedilmemektedir.	L	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 10)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)
24	NF	Ulusal Fonda 4 tür hassas makam tanımlanmıştır: NF Müdürü, Mali Yönetim Departmanı Başkanı, Mali Yönetim Departmanı başkanı ve Muhasebe. Görüşmeler sırasında elde edilen bilgilere göre, hafifletici tedbirler personel rotasyonu yerine daha çok kontrollerden meydana gelecektir. Örneğin, NF Müdürü NAO tarafından denetlenecektir; muhasebeciler için, sistem yeterli çapraz kontrol sağlamaktadır.	L	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması ve kılavuzların gereken şekilde güncellenmesi gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 11)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)

CFCU							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
25	CFCU	CFCU'nun stratejik planı halen taslak biçimindedir. Bu açıdan, hedeflere karşı amaçların izlenmesi ve CVCU amaçlarına ulaşıp ulaşılmadığının değerlendirilmesi mümkün değildir.	L	AK denetçilerine stratejik planın halen kesinleştirilme sürecinde olduğu bilgisi verilmiştir. Türk mercilerinden tamamlandığında stratejik planı iletmeleri istenmiştir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7) CFCU (mart 09 denetimi)
26	CFCU	Düzensizliklerin incelenmesi sırasında, yolsuzlukları duyurma prosedürlerini PIM'de açık bir şekilde anlatılmadığı görülmüştür.	M	AK denetçileri CFCU personelinin düzensizlik eğitiminde yolsuzlukları duyurma prosedürleri konusunda bilgilendirildiğini görünce, PIM'in yolsuzlukları duyurma prosedürleri ile ilgili olarak daha fazla zenginleştirilmesi gerekmektedir, bunun amacı çalışanlara hak ve sorumluluklarını daha iyi bildirebilmek ve aynı zamanda yolsuzlukları duyurma prosedürlerinin nasıl uygulanabileceği hakkında pratik bir kılavuz hüküm sağlamaktır.	30/06/2009		



27	CFCU	Risk yönetimi incelemesi sırasında aşağıdakiler görülmüştür: 2008 yılı için risk değerlendirme stratejisinde yalnızca kuruluş seviyesindeki göstergeler dikkate alınmış ve CFCU içerisindeki ayrı birimler seviyesinde mevcut olan riskler bu uygulamada yakalanmamıştır; Tanımlanan risklerin hedef alınması için hedef tarihleri olan bir risk eylem planı 2008 yılı için hazırlanmamıştır. Risk hafifletme planlarının daha fazla detayla hazırlanması gerekmektedir.	M	Halen geliştirilmekte olan "CFCU'nun amacına ilişkin risklerin listesi" belgesinin bir kopyası sağlanmıştır. Bununla birlikte, risklerin polarizasyonu ve bunların hedef alınmasına ilişkin özel son tarihin belirlenmesi için daha fazla geliştirme işlemi yapılması gerekmektedir.	30/06/2009		Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.14) CFCU (mart 09 denetimi)
28	CFCU	"Hassas makamlar politika belgesinin incelenmesinin ardından, CFCU'daki tüm pozisyonların hassas bir değerlendirmeye tabi tutulduğu görülmüştür. Aslında, başlangıç noktası hassas olduğu kabul edilen pozisyonların bir listesi olmuş ve daha sonra da hassas bir değerlendirme uygulanmıştır. Bu metodoloji doğru değildir ve bu belgenin güncellenmesi için devam eden süreçte ayarlanması gerekmektedir. Aslında, CFCU müdürünün ve CFCU müdür yardımcısının makamları uygulanan metodoloji temelinde hassas makamlar olarak tanımlanmamıştır. Bunların her ikisi de yüksek seviyede makamlardır ve normalde hassas ve hafifletici faktörler olarak belirlenmeleri ve buna göre yerleştirilmeleri beklenir. Daha sonra tanımlanan hafifletici makamlar için özel hafifletici faktörler kullanılır.	M	AK denetçileri "CFCU'daki Hassas Makamlar Envanterinin Tanımlanması, Yönetimi ve Envanteri hakkında Politika Çalışmasının" güncellenmiş biçiminin bir kopyasını almıştır. Bu politika çalışmasına göre, hala CFCU müdürü ve CFCU müdür yardımcısı makamlarının hassas olmadıkları düşünülmektedir. AK denetçileri bu pozisyonların doğaları itibarıyla hassas olduklarını ve bu nedenle de bu politika çalışmasında daha fazla geliştirme yapılması gerektiğini tekrar etmektedir.	30/06/2009		
29	CFCU	QACD kılavuz hükümlerinin halen tamamlanması gerekmektedir. Bu kılavuz hükümlerin kesinleştirilmesi önerilmektedir, çünkü bunlar QACD'nin CFCU içerisinde anahtar bir role sahip olan çalışmalarının temelini oluşturmaktadır.	M	QACD kılavuz hükümünün bir kopyasının kesinleştirildiğinde AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 9)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi) Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7) CFCU (mart 09 denetimi)

30	CFCU	Dahili denetim kılavuzu ile ilgili araştırmamız, şu anda dahili denetçiler tarafından işletimsel bir kılavuz olarak kullanılmayacak olan son derece hazırlık niteliğinde ve eksik bir denetim kılavuzunu ortaya çıkarmıştır. Bu belgenin birçok alanda geliştirilmesi gerekmektedir.	M	Dahili denetim kılavuzu yatay seviyede revize edilmektedir. Kesinleştirildikten sonra, kılavuzun AK'ne sağlanması gerekir.	30/06/2009		
31	CFCU	IT Hizmetleri için Felaket iyileştirme planı ve iş devamlılığı planı hala taslak biçimindedir ve Haziran 2009 itibarıyla tamamlanmaları beklenmektedir.	M	AK denetçileri Afet İyileştirme ve İş Devamlılığı Planı (DR- BCP) taslağının bir kopyasını takip denetimi sırasında elde etmiş ve kendilerine bunun Haziran 2009 itibarıyla tamamlanacağı bildirilmiştir. Kesinleştirildikten sonra, belgenin AK'ne sağlanması gerekmektedir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 13)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.16) CFCU (mart 09 denetimi)
32	CFCU	Sözleşmenin imzalanması veya sözleşmede herhangi bir değişiklik yapılması öncesinde AK Delegasyonunun (ECD) zorunlu olarak kapsama dahil edilmesine karşın aynı zamanda CFCU tarafından "değişiklik emirleri (VO)" ve idari emrin (AO)" AK delegasyonundan önceden onay alınmaksızın kullanıldığı görülmüştür. İlk değişiklik belgesi türü tipik olarak miktarlar veya teknik konular ile ilgiliylekn AO genellikle bir sözleşmenin diğer minör maddeleri ile ilgilidir ancak aynı zamanda sözleşme son tarihlerinin uzatılması için de kullanılabilir. AK delegasyonu tarafından önceden tahmin edilmiş kontrollere göre, hata istatistikleri ECD'nin ek bilgi istediği durumları veya askıya alma yoluyla belgelerde yapılan değişiklikleri içermemektedir. İhale belgelerinde kalitenin sürekli olarak iyileştirilebilmesi için, hata istatistiklerinin ECD'den gelen herhangi bir isteği ya da soruyu içermesi gerekir.	M	CFCU'nun tavsiyesine uyulmuştur : Bir sözleşmenin anahtar unsurlarını; örneğin fiyatı, kapsamı ve uygulama süresini ilgilendiren herhangi bir değişiklik yapılmadan önce ECD onayının alınmasını sağlamak için PIM'i değiştirin. Denetçilere sunulan şüpheler dikkate alındığında, aşağıdakiler açıklığa kavuşacaktır: uygulama süresinin değiştirilmesi bir zeyil gerektirmektedir (sözleşmenin vazgeçilmez bir unsuru); uygulama süresi ile ilgili değişiklikler (gerçekleştirme süresinde yer alan) gerçekleştirme süresine uyulduğu sürece idari bir emirle değiştirilebilir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 14)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.22) CFCU (mart 09 denetimi)
			M	AK denetçileri reddetme oranlarının analizinin halen QACD tarafından geliştirilmekte olduğu ve daha sonra buna göre güncelleneceği konusunda bilgilendirilmiştir. Tamamlandıktan sonra, analiz AK denetçilerine sağlanacaktır.	30/06/2009		

BİLEŞEN III – ULAŞTIRMA BAKANLIĞI (MoT)							
No	Sorum lu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
33	ÇOB	Organizasyon çizelgesinin mevcut versiyonu ÇOB içerisinde, IPA Koordinasyon ve Uygulama Merkezinde gerekli sözleşme ve ihale kapasitesinin oluşturulması amacıyla kurulmuş	L	AK denetçilerine organizasyon çizelgesinin planlanan tedarik ve maliye departmanlarını yansıtaacak şekilde gelecek birkaç ay içerisinde güncelleneceği bilgisi verilmiştir.	31/12/2009	5.9.2 (Bulgu No 2)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB

		olan gölge birimi göstermemektedir. Bu birimin Haziran 2009 itibarıyla yeterli şekilde personel tahsisinin yapılmış olması ve tamamen fonksiyonel olması beklenmektedir.		23/3/09 tarihli dahili memorandum AK denetçilerine gelecek aylarda AK denetçileri tarafından bir önceki denetim görevi sırasında önerilen şekilde organizasyon çizelgesinin revize edilmesi amaçlı hazırlıkların kanıtı olarak sunulmuştur. ÇOB'dan güncellenmiş organizmanın ve ilgili personel listesinin birer kopyasının bunlar tamamlandığında sunulması istenmektedir.			(Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
34	ÇOB	PIM hükümlerine göre tutulan bir düzensizlik kaydı ve düzensizlik dosyası yoktur. Düzensizlik görevlisinin ana sorumluluklarından biri, organizasyon içerisinde görülen herhangi bir olası düzensizliğin uygun şekilde kaydedilmesi ve daha sonra da PIM'de belirlenen kılavuz hükümlere göre rapor edilmesidir. Düzensizliklerin yeterli şekilde kaydedilmesi gerekli iletişimi ve sonrasında herhangi bir düzensizliğin takibini ve nihai olarak da çözülmesini kolaylaştırır.	M	AK denetçileri, PIM'in ilgili hükümlerine göre tutulması gereken proforma düzensizlik kaydını içerecek şekilde PIM'in önerilen şekilde güncellenmesinin hala gerekli olduğunu görmüşlerdir.	30/06/2009	5.9.2 Bulgu No 7)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
35	ÇOB	Yolsuzlukların kamuya duyurulması prosedürleri PIM içerisinde detaylı olarak açıklanmamıştır. Bu açıdan, Düzensizlik Görevlisi seviyesinde bile bilinç, özellikle de yolsuzlukları kamuya duyuranların korunması ile ilgili olarak sınırlıdır.	M	AK denetçileri yolsuzlukların kamuya duyurulması prosedürlerinin önerilen şekilde halen geliştirilmekte olduğunu doğrulamışlardır. Güncellenen prosedürlerin bir kopyası, bunlar tamamlandığında sunulmalıdır.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No. 8)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
36	ÇOB	WLA'ya göre Sözleşme Yönetimi biriminde yalnızca bir boş kadro bulunmakla birlikte, bu, devam eden işe almalar ve geleceğe yönelik personel alımı planları ile ilgili olarak denetim sırasında alınan bilgilerle uyumlu değildir, bu bilgiler IPA Koordinasyon ve Uygulama Merkezi Başkanı tarafından sağlanmıştır.	M	AK denetçilerine Mayıs 2009'da güncellenmiş bir WLA hazırlanacağı bilgisi verilmiştir. Bu WLA tamamlandığında AK'ne sunulacaktır.	30/6/2009	5.9.2 Bulgu No 9	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
36	ÇOB	WLA'ya göre Sözleşme Yönetimi Biriminde yalnızca bir boş kadro bulunmakla birlikte, bu, devam eden işe almalar ve geleceğe yönelik personel alımı planları ile ilgili olarak denetim sırasında alınan bilgilerle uyumlu değildir, bu bilgiler IPA Koordinasyon ve Uygulama Merkezi Başkanı tarafından sağlanmıştır.	M	AK denetçilerine Mayıs 2009'da güncellenmiş bir WLA hazırlanacağı bilgisi verilmiştir. Bu WLA tamamlandığında AK'ne sunulacaktır.	30/6/2009	5.9.2 Bulgu No 9	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
37	ÇOB	ÇOB iki yüksek riskli kadronun hassas olduğunu belirlemiştir, bunlar OS Başkanı ve IPA CIU başkanıdır. Bu iki hassas makam için herhangi bir hafifletici prosedürün uygulanmadığı görülmüştür.	M	AK denetçilerine önerilen şekilde hafifletici prosedürlerin geliştirileceği ve hassas makam analizinin gereken şekilde güncelleneceği bilgisi verilmiştir. Bir kez kesinleştirildikten sonra, prosedürler / analiz AK'ya sunulacaktır.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No.10)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
38	ÇOB	Risk Kaydı hala hazırlanmakta olup tanımlanan risklerin hedef alınması için belirlenmiş açık bir son tarih yoktur. Aynı zamanda risk tanımlama belgelerinin de tüm çalışanlar tarafından henüz hazırlanmamış olduğu ve Risk Yöneticisine herhangi bir risk yönetimi eğitimi verilmemiş olduğu görülmüştür.	M	AK denetçilerine risk kaydının hazırlanmakta olduğu ve ilgili risk yönetimi eğitiminin aşağıdaki aylarda hedef alınacağı ve şu anda IPA Merkezi için TA'nın bu görevlerin her ikisinden de sorumlu olduğu bilgisi verilmiştir. Risk kaydı, kesinleştirildikten sonra, riskle ilgili eğitimlere ilişkin bilgilerle birlikte AK'ne sunulacaktır.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu no 11)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi) Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
			M	AK denetçileri türk mercilerinin denetim raporuna yanıtında risk yöneticisinin uygulama sırasında pratik olarak öğrenme yoluyla eğitileceğini bildirmiş olmalarına karşın, takip denetiminde risk yöneticisinin aynı zamanda 2009 yılı için gösterge niteliğinde eğitim tablosunda belirtilen şekilde başka eğitimler de alacağı onaylanmıştır. Diğer risk yönetimi eğitimlerine ilişkin destekleyici kanıtların teslim edilmeleri sonrasında AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/6/2009		Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc. 8.9) ÇOB (Mart 09 Denetimi)

39	ÇOB	İşbirliği anlaşmasında ve prosedürler kılavuzunda, nokta kontrollerinin yapılması görevi farklı merciler için öngörülmüştür (MFİB, ÇOB ve Utusal Fon). Nokta kontrollerin planlanmasına ilişkin temel (nokta kontroller yıllık planı) ve MFİB ile ortak denetimler gerçekleştirilmesi olanağı hala açık değildir. Nokta kontrollerin koordine edilmiş bir şekilde, çelişkili sonuçlarla gerçekleştirilmesi ve gider onayını ve tedbirlerin uygulanmasını geciktirmesi riski söz konusudur.  Ayrıca nokta kontrol ve işletme içi kontrol sonuçları arasındaki ilişki genelde açık değildir.	M	AK denetçileri Yönetim Otoritesinin, OP'den sorumlu merci olarak, temel olarak yönetim doğrulamalarından sorumlu merci olduğunu onaylamıştır. Bununla birlikte, MFİB'aynı zamanda nokta kontrollerin gerçekleştirilmesine destekleyici kontrol seviyesi olarak katılacaktır.  Nokta kontrolün MFİB ile gerçekleştirilmesinin koordine edilmesi amaçlı prosedür hazırlanmaktadır ve Mayıs 2009'da tamamlanması beklenmektedir.  ÇOB güncellenmiş prosedürü (koordine edilmiş) nokta kontrollerin hazırlanması ve uygulanması için sağlamalıdır.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu no 11)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
40	ÇOB	Herhangi bir prosedür istisnaları kaydı henüz hazırlanmamıştır ve bu açıdan prosedürlere ilişkin bilincin ÇOB çalışanları arasında oldukça sınırlı olduğu görülmektedir.	M	AK Denetçileri istisna kaydı şablonlarının ve istisnalar için onayın hazırlandığını doğrulamıştır. PİM'in hala güncellenmesi gerekmektedir ve personel yeni prosedür hakkında bilgilendirilmelidir. Destekleyici kanıtların bu açıdan, tamamlandıklarında sunulmaları gerekmektedir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No. 13)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
41	ÇOB	ÇOB iç denetim birimi şu anda İç Denetim Koordinasyon Kurulunun (Maliye Bakanlığı) kılavuzluğu ve denetimi altındadır. Bunların ikincisi tarafından yatay olarak hazırlanan iç denetim kılavuzu İngilizce olarak mevcut değildir, bu nedenle, bunun eksiksizliğinin ve metodolojisinin doğrulanması mümkün olamamıştır (örneğin başkalarının yaptığı işlere güvenme, metodoloji, risk değerlendirmesi). Ayrıca, 2008 yılı için iç denetim programı ve 2008 – 2010 dönemi için iç denetim planının da yetersiz şekilde geliştirildiği (risk analizinin eksikliği, detaylı olmayan denetim faaliyetleri, eğitim faaliyeti olmaması, denetim bulguları konusunda takip prosedürü olmaması) düşünülmektedir. Ayrıca, 2008-2010 denetim planında iç denetim biriminin MFİB içerisinde, MFİB'nin iç denetçileri ile birlikte ortak denetimler gerçekleştirme görevinin göz ardı edildiği görülmektedir.	M	Dahili denetim kılavuzu yatay seviyede revize edilmektedir. Tamamlandığında, kılavuzun AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.  AK denetçilerine iç denetim planının önerilen şekilde, MFİB ve ÇOB arasındaki ortak denetimleri kapsayacak şekilde revize edileceği bilgisi verilmiştir. İç denetim kılavuzunun eksiksizliği ve metodolojisi yatay seviyede takip edilecektir (ÇOB).  Revize edilen iç denetim planının tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No.17)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
42	ÇOB	Henüz bir iletişim yöneticisi görevlendirilmemiştir ve kamu bilinçlendirme kampanyaları veya iletişim faaliyetleri organize edilmemiştir.	M	AK denetçilerine takip denetimi sırasında, iletişim yöneticisinin henüz atanmadığını onayı verilmiştir ve bu nedenle bu bulgunun gelecek aylarda hedef alınması gerekmektedir.  Kamu bilinçlendirme kampanyaları ve diğer iletişim faaliyetlerinin planlanması gerekmektedir. ÇOB'dan iletişim yöneticisinin atanması konusunda ve hedef alındıklarında iletişim faaliyetleri planı hakkında kanıt sunması istenmektedir.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No 17)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
43	ÇOB	Uygunluk denetçilerinin önerilerinin bazılarının ÇOB tarafından tatmin edici bir şekilde hedef alındığı tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bununla birlikte, mevcut uygunluk denetimi eylem planında, bu planın 6 ve 7. Maddelerinin uygulandığı belirtilirken, denetimimiz sırasında hala beklemekte olan bazı zafiyetlerin olduğunu gördük ve IT görevlileri de bu noktaların hedef alınması amaçlı tedbirlerin 2009 yılı için planlandığını onayladılar. Bunlar aşağıdakileri içermektedir: <ul style="list-style-type: none"><li>- Afet sonrası iyileştirme planının ve ticari devamlılık planının geliştirilmesi,</li><li>- Güvenlik olaylarının verimli bir şekilde işlenmesinin sağlanması amaçlı prosedürlerin geliştirilmesi (örneğin düzenli raporlama, raporların düzenli olarak incelenmesi, sorunların tanımlanması, vb)</li><li>- Sisteme uygulanan değişikliklerin (örneğin yeni ekipman, yeni yazılım, konfigürasyon değişiklikleri) mevcut sistemi bozmamasını sağlamak için prosedürler geliştirilmesi</li></ul>	M	AK denetçileri ÇOB'un bu bulguyu hedef almak ve afet sonrası iyileştirme planını tamamlamak ve gelecek aylarda ICT prosedürlerini daha da geliştirmek üzere bir eylem planı başlatmış olduğunu doğrulamışlardır.  Güncellenmiş Afet sonrası iyileştirme planının tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No.18)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
44	ÇOB	MFİB ve AB Belegasyonu tarafından gerçekleştirilen kontrollere atıfta bulunularak, PİM hangi birimin hata istatistiklerinin analizinden sorumlu olacağını öngörmektedir. Söz konusu analiz in hale ile ilgili belgelerin kalite güvencesi için gerekli olduğu kabul edilmektedir.	M	AK denetçileri, reddetme oranlarının analizinin QACU tarafından gerçekleştirileceği ve prosedürlerin hala geliştirilmekte olduğu konusunda bilgilendirilmişlerdir. PİM ve POG'da güncellenen prosedürlerin tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No.19)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)

45	ÇOB/S C/NA O	Elde edilen bilgilere göre, sözleşme ile ilgili veriler (sözleşme değişiklikleri, alınan ve ödenen faturalar, vb) özellikle ÇOB için geliştirilmiş olan MIS içerisine kaydedilmelidir. Bu sistem (henüz geliştirilmemiştir) gelecekte Stratejik Koordinatör MIS'ine bağlanacaktır.	M	<p>AK denetçileri, TA ekibinin ÇOB'da (IPA birimi) IT gelişimi konusunda çalışmakta olan bir IT uzmanına sahip olduğu ve tam bir MIS sistemine sahip olunmasının planlandığı konusunda bilgilendirilmişlerdir. (buna sözleşme yönetimi ve mali yönetim modülleri de dahildir).</p> <p>Bu MIS daha sonra, şu anda geliştirilmekte olan SC İzleme Bilgi Sistemine 2009 sonunda entegre edilecektir.</p> <p>ÇOB ayrıca geliştirilen sistemin ISO kalite standartlarını karşılamasını sağlamak için harici IT denetimi planlamaktadır.</p> <p>IPA merkezi personeli için ÇOB'da eğitim de bir Kullanım Kılavuzunun geliştirilmesi ile birlikte öngörülmektedir. Yukarıdaki faaliyetlerin tümü için detaylı bir zaman çizelgesi AK denetçilerine sunulmalıdır.</p>	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No 20)	<p>Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)</p> <hr/> <p>Regio J2 CAF - Cilt II (Sc.8/2.2) ÇOB (Mart 09 Denetimi)</p>
----	--------------------	--	---	---	-----------	---------------------------	---

## EK VIb

### Komasyon tarafından Gerçekleştirilecek olan Önceden Belirlenmiş Kontrollerin Listesi

#### Hizmet, tedarik ve iş sözleşmeleri ile ilgili

##### Tedarik prosedürleri

- (1) Rekabetçi diyalogun kullanılmasının onaylanması
- (2) Pazarlık prosedürünün kullanılmasının onaylanması
- (3) 5.000.000 € veya üzerindeki inşaat sözleşmeleri için kısıtlı nihale prosedürünün kullanılmasının onaylanması.

##### Yayımlar

- (4) Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında bireysel sözleşme tahminlerinin yayınlanması.
- (5) İhale ilanı ve ihale dosyalarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (6) Düzeltme bildirimiminin Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (7) Yerel açık ihale prosedürü referanslarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (8) İhale prosedürü çağrılarında ek bilgilerin yayınlanması.
- (9) İhalenin verilmesi bildirimiminin ve ihale prosedürü sonuçlarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (10) İptal bildirimiminin yayınlanması

##### Değerlendirme Komitesi

- (11) Değerlendirme Komitesi üyelerinin onaylanması
- (12) Değerlendirme Komitesi işlemlerinin tümünün veya bir bölümünün takip edilmesi için bir gözlemcinin atanması
- (13) Değerlendirme Komitesindeki diğer gözlemcilerin onaylanması

##### Hizmet sözleşmelerinde kısa listelerin oluşturulması

- (14) Seçim kriterlerini karşılayan en az dört adayın bulunduğu kısa listenin kabulü
- (15) Sözleşme mercisinin ilgili hizmetleri tarafından onaylanan kısa liste raporunun kabulü

##### İhale dosyası ve değerlendirme

- (16) Yayın öncesinde İhale dosyasının kabulü (Referans Şartları / Teknik Şartname)
- (17) PRAG tarafından özellikle sağlanan derogasyonların önceden onaylanması. Derogasyon onayı temel kurallara göre verilir (örneğin hizmetler için 50 gün, tedarik için 60 gün, inşaatlar için 90 gün gibi tekliflerin sunulmasına ilişkin daha kısa son tarihler). Menşe kuralı, HQ'nun onaylanması sonrasında istisnai durumlarda uyruk'tan kaynaklı derogasyon.
- (18) Özellikle kompleks çalışmalarda, sözleşmenin ekonomik açıdan en avantajlı teklife verilmesi için temel olarak kalite ve fiyatın bir kombinasyonunun kullanılmasının önceden onaylanması. Her bir vaka için ayrı ayrı olmak üzere teknik destek sağlanması.
- (19) Önerileriyle birlikte değerlendirme Raporunun onaylanması.
- (20) Bir ihale prosedürünün iptal edilmesi öncesinde onay alınması.

##### Uzmanların sağlanması ve Değiştirilmesi

- (21) Sözleşmenin iptali öncesinde onay
- (22) Uzmanların değiştirilmesi öncesinde onay

##### İhalenin verilmesi

- (23) İhaleyi kazanan teklif sahibine bildirim mektubunun verilmesi öncesinde kararın resmi olarak kabul edilmesi.
- (24) Sözleşme dosyasının kabulü
- (25) İhaleyi kazanan teklif sahibinden / başvuru sahibinden imzalanmış bir orijinalin alınması

#### Sözleşmelerin Değiştirilmesi

- (26) Bir sözleşme zeylinin kabulü
- (27) Yükleniciden zeylin imzalanmış bir orijinalinin alınması

#### Hibelerle ilgili olarak

- (28) PRAG için özellikle sağlanan derogasyonların önceden onaylanması
- (29) Bir çerçeve ortaklık anlaşmasının kullanımının önceden onaylanması.
- (30) Direkt olarak ihale verme prosedürünün kullanımının önceden onaylanması.

#### Değerlendirme Komitesi

- (31) Değerlendirme komitesi kompozisyonunun onaylanması
- (32) Değerlendirme Komitesinin işlemlerinin tümünü veya bir bölümünü takip etmek için bir gözlemcinin atanması
- (33) Değerlendirme komitesindeki diğer gözlemcilerin onaylanması
- (34) Değerlendiricilerin tekliflerin incelenmesi için kullanılacağı hallerde değerlendirici listesinin onaylanması
- (35) Teklif açma oturumunun ve idari kontrol raporunun kabulü
- (36) Konsept notu değerlendirme raporunun kabulü
- (37) Başvuru formu değerlendirme raporunun kabulü
- (38) Değerlendirme raporunun kabulü

#### Hibe prosedürü ve hibe verilmesi

- (39) Yıllık çalışma programlarının ve Başvuru Sahipleri için Kılavuz hükümlerin onaylanması
- (40) Yıllık iş programlarının, başvuru sahipleri için kılavuz hükümlerin ve hibe verilmesi bildirimlerinin yayınlanması
- (41) Teklif prosedürü için bir davetin iptalinin önceden onaylanması
- (42) Teklif edilen hibelerin detaylarının ve ilgili hallerde, taslak sözleşmelerin kabulü
- (43) Hibe verilmesinin kabulü
- (44) Sözleşme Mercii tarafından sözleşmenin imzalanması konusunda bildirim yapılması
- (45) Bir sözleşmenin bir zeylinin kabulü

## EK VII

### Ön kontrollerden feragat edilmesi ile ilgili yol haritasının şartları

#### (Finansman Anlaşması Madde 31)

Komisyon tarafından ön kontroller yapılmaksızın desantralizasyon, Türkiye’de “Çevre” Operasyonel programının uygulanmasının amacını oluşturmaktadır.

(EC) No 718/2007 numaralı Komisyon yönetmeliğinin 8(4)c maddesine göre, bu Finansman Anlaşmasında Türkiye tarafından, Komisyonun ön kontrolü olmaksızın desantralizasyon sağlanmasının temin edilmesi amaçlı bir yol haritasının belirlenmesi ve düzenli olarak güncellenmesi ile ilgili hükümler belirlenmektedir.

#### **1. Amaç**

Yol haritasının amacı Türkiye tarafından, Komisyonun ön kontrolleri olmaksızın, desantralize bir yönetimin elde edilebilmesi için, şartların ve kilometre taşlarının belirlenmesidir.

#### **2. Yol haritasının sunulması için son tarih ve raporlama frekansı**

Yol Haritası NAO tarafından Bölgesel Politika Genel Müdürlüğüne Finansman Anlaşmasının imzalanmasından en az üç ay sonra sunulacaktır.

Türkiye Komisyona üç ayda bir olmak üzere, işlerin mevcut durumu hakkında, belirlenmiş olan şart ve göstergelerin karşılanmasında sağladığı başarılarla ilişkin bir rapor sunacaktır.

#### **3. Kapsam ve Yapı**

Yol haritası “Çevre” Operasyonel programı uyarınca fonların yönetilmesi için mevcut sistemi açıklayacaktır. Komisyon tarafından ön kontrol yapılmaksızın verimli bir şekilde fonksiyon gösterecek olan açık kurumsal ve kişisel sorumlulukların yanı sıra dahili prosedür kurallarına sahip olan bir yönetim ve kontrol sisteminin elde edilmesi için gereken basamakları ve gelişimleri tanımlayacaktır.

Yol haritasında aşağıdakilere ilişkin kantitatif ve kalitatif göstergeler belirlenecektir (münhasır olmayan liste):

- Kurumsal oluşumun kurulması ve yönetilmesi,
- Personelin sağlanması
- Ön kontrollere sahip Merkezi Olmayan Yapılanma’nın fonksiyon göstermesi,
- “Çevre” Operasyonel programı uyarınca işlemlerin / projelerin uygulanması

Yol haritası ek olarak ihale ve sözleşme işlemine ilişkin bir dizi gösterge içerecektir. Özellikle bu göstergeler ön onay için AB Delegasyonuna sunulan ihale ve sözleşme belgelerinin kalitesinin artırılması ve zamanında tedarik (bağlayıcı son tarihlere sahip tedarik planı) ile ilgili olacaktır.

Yol haritasında, Türkiye Komisyona ön kontrollerden feragat edilmesine ilişkin başvuruyu göndermek için bir son tarih belirleyecektir.

Yol haritası farklı ön kontrol türleri için safhalara ayrılmış bir feragate atıfta bulunabilir.

#### **4. Belge ve Prosedürün statüsü**

Yol Haritası Türkiye tarafından Komisyonla yakın fikir alışverişi içerisinde belirlenecektir.

Yol haritası Komisyon tarafından benimsenmeyecek / onaylanmayacaktır, yani bir Türk belgesi olarak kalacaktır. Bununla birlikte, yönetim ve kontrol sisteminin fonksiyonlarının izlenmesi ve değerlendirilmesi için gereken temel olacaktır.

#### **5. Sonraki Basamaklar**

“Çevre” Operasyonel Programı ile ilgili yönetim yetkilerinin verilmesine ilişkin Komisyon Kararında belirtilmiş olan ön kontrollerin dağıtılması öncesinde, Komisyon ilgili AB kuralları ve ulusal kurallara göre ilgili yönetim ve kontrol sisteminin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesi konusunda tatmin olacaktır.



Komasyon tarafından ön kontrollerin dağıtılması, Komasyonun (EC) No 718/2007 sayılı Yönetmeliğın 18. Maddesinde belirtilen şartların karşılandığı konusunda tatmin olması sonrasında bir başka Kararın konusu olacaktır.





**EK VIII**  
**ŞABLON**

**(EC) 1085/2006 SAYILI KONSEY YÖNETMELİĞİ VE 718/2007 SAYILI KOMİSYON  
YÖNETMELİĞİNİN 157. MADDESİ UYARINCA YARDIM ONAYI İÇİN MAJÖR PROJE  
İSTEĞİ**

**KABUL ÖNCESİ YARDIM İÇİN ARAÇ**

**ALTYAPI YATIRIMI**

**ÇEVRE**

**[Projenin Adı]**

**CCI NO [.....]**

**İçindekiler Tablosu**

- A. ADRESLER VE REFERANSLAR
- B. PROJE DETAYLARI
- C. FİZİBİLİTE ÇALIŞMALARININ SONUÇLARI
- D. ZAMAN ÇİZEGLESİ
- E. MALİYET – FAYDA ANALİZİ
- F. ÇEVRESEL ETKİ ANALİZİ
- G. KAMU KATKISI İÇİN NEDENLER
- H. FİNANSMAN PLANI
- İ. AB POLİTİKALARI VE YASALARI İLE UYUM
- J. YETKİN ULUSAL MERCİİN ONAYLANMASI

**EK I: DOĞANIN KORUNMASININ ÖNEMİ SAHALARININ İZLENMESİNDEN SORUMLU  
MERCİİN DEKLERASYONU**

**EK II: TEKNİK BELGELER**

**EK III: FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI (ÖZET & TAM VERSİYON)**

**EK IV: MALİYET – FAYDA ANALİZLERİ**

**EK V: EİA TEKNİK OLMAYAN ÖZETİ**

**EK VI: İNGİLİZCE ÇEVİRİLERİ İLE BİRLİKTE İLGİLİ KARARLARIN İZİNLERİN VE DİĞER  
BELGELERİN KOPYALARI**

**EK VII: HARİTALAR**



## A. ADRESLER VE REFERANSLAR

### A.1 Uygulamadan sorumlu merci (Program Otoritesi)

A.1.1 İsim:

A.1.2 Adres:

A.1.3 Temas kurulacak kişi:

A.1.4 Telefon:

A.1.5 Teleks / Faks:

A.1.6 E-posta

### A.2 Nihai Faydalanıcı

A.2.1 İsim:

A.2.2 Adres:

A.2.3 Temas kurulacak kişi:

A.2.4 Telefon:

A.2.5 Teleks / Faks:

A.2.6 E-posta

### A.3 A.2’de belirtilen merciden farklı olması halinde, ihalenin verilmesi ve sözleşmenin yapılmasından sorumlu merci (sözleşme mercii)

A.3.1 İsim:

A.3.2 Adres:

A.3.3 Temas kurulacak kişi:

A.3.4 Telefon:

A.3.5 Teleks / Faks:

A.3.6 E-posta

### A.4 Projenin son alıcısı (uygulama sonrasındaki proje sahibi)

A.4.1 İsim:

A.4.2 Adres:

A.4.3 Temas kurulacak kişi:

A.4.4 Telefon:

A.4.5 Teleks / Faks:

A.4.6 E-posta

## **B. PROJE DETAYLARI**

*B.1 Projenin/ proje safhasının adı:*

METİN KUTUSU

### **B.2 Proje faaliyetinin Kategorizasyonu (Komisyon tarafından doldurulacaktır)**

*B.2.1 Öncelik teması boyutu için kod*

Kod Yüzde

Kod Yüzde

*B.2.2 Finansman boyutunun biçimine ilişkin kod*

Kod

*B.2.3 Konum boyutu NUTS II için kod*

Kod eğer varsa

### **B.3 Operasyonel program ile Uyum ve tutarlılık**

*B.3.1 İlgili Operasyonel programın Adı:*

METİN KUTUSU

*B.3.2 Operasyonel programın Tanımlama (CCI) Numarası için ortak kod*

METİN KUTUSU

*B.3.3 Komisyon Kararı (numara ve tarih) & bu OP için finansman anlaşmasının imzalandığı tarih:*

METİN KUTUSU

*B.3.4 Öncelik ekseninin ve tedbirin adı*

METİN KUTUSU

### **B.4 Projenin amaçları ve yeri**

*B.4.1 Mevcut altyapının sağladığı katkı ve projenin etkisi*

Bölgeye / bölgelere bu uygulama kapsamındaki altyapı türünün ne kadar katkı sağladığını belirtiniz; bunu 20... yılı için hedef alınan altyapı katkısı seviyesi ile karşılaştırınız (yani, ilgili duruma göre ilgili stratejiye veya ulusal / bölgesel planlara göre). Projenin strateji / plan amaçlarına öngörülebilir katkısını belirtiniz. Çözülecek olan potansiyel darboğazları veya diğer sorunları belirtiniz.

METİN KUTUSU

*B.4.2 Sosyoekonomik amaçlar*

Projenin sosyoekonomik amaçlarını ve hedeflerini belirtiniz.

METİN KUTUSU

*B.4.3 Operasyonel programın başarıya ulaşmasına katkı*

Projenin Operasyonel programın ilgili öncelik ve ölçütlerinin elde edilmesine nasıl katkıda bulunduğunu açıklayınız (mümkün olan hallerde miktarı belli göstergeler sağlayınız).

METİN KUTUSU

*B.4.4 Projenin amaçları*

Amaçları ve hedefleri tam olarak açıklayınız (çözülecek olan özel sorunlar, planlanan kapasite artışı, ulaştırma süresindeki azalma, veya hizmet seviyeleri, ulusal ve uluslar arası trafik artışı, vb)

Mümkün olduğunca miktar belirtiniz.

METİN KUTUSU

*B.4.5 Proje Katılım Ortaklığı Belgesindeki Çevresel Önceliklere ve Ulusal programa nasıl katkıda bulunmaktadır?*

METİN KUTUSU

*B.4.6 Projenin ilgili önceliğin elde edilmesine katkısı*

METİN KUTUSU

*B.4.7 Projenin AB Çevre Mevzuatının ve politikasının ve Operasyonel Programının uygulanması ile bağlantısı*

- İlgili AB Direktifine (Direktiflerine) veya Tüzüğe bakınız.
- Projenin yasal şartların karşılanmasına yaptığı özel katkıları açıklayınız.
- OP'nin öncelik eksenini / ölçütü.

METİN KUTUSU

*B.4.8 Projenin sektörel veya entegre bir planla uyumlu olup olmadığını açıklayınız.*

Sektörel, entegre planlar ve master planların başvuru formu ile birlikte sunulması gerekmektedir.

METİN KUTUSU

*Projenin ilgili plan içerisindeki önceliği nedir?*

METİN KUTUSU

*B.4.9 Şehir veya ilçede ilgili sektöre yatırım için bir master plan var mıdır?*

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ve özeti ekleyiniz).

METİN KUTUSU

Yanıt hayırsa, bir master plan hazırlanmasının önerilip önerilmediğini belirtiniz.

METİN KUTUSU

*B.4.10 Öngörülen proje önleyici mi yoksa tedavi edici mi bir doğaya sahiptir?*

Önleyici Tedavi Edici

*B.5 Projeye ilişkin detaylı açıklama*

*B.5.1 Projeye ilişkin açıklama:*

a) Projeye ilişkin bir açıklama sağlayınız.

METİN KUTUSU

b) Projenin genel bir projenin bir safhasını oluşturması halinde, teklif edilen uygulama safhalarına ilişkin bir açıklama sağlayınız (bunların teknik ve finansal olarak bağımsız olup olmadığını açıklayan).

METİN KUTUSU

*c) Projenin safhalara ayrılmasında hangi kriterler kullanılmıştır?*

METİN KUTUSU

*B.5.2 Altyapıya yapılan yatırıma ilişkin teknik açıklama*

a) Ana özelliklerini ve bileşen elemanlarını belirterek teklif edilen altyapıyı ve yardım teklif edilen işi açıklayınız.

METİN KUTUSU

b) ilgili işe ilişkin olarak, kullanılacak anahtar çıktı göstergelerini tanımlayınız ve miktarlarını belirtiniz.

METİN KUTUSU

c) İzleme merciini tanımlayınız. Proje yönetimine ilişkin düzenlemeleri belirleyiniz.

METİN KUTUSU

d) Altyapının son kullanıcıları (örneğin hizmet verilen hedef popülasyon, mümkün olan hallerde miktarı belirlenmiş olarak);

METİN KUTUSU

e) Altyapının inşası bir kamu sözleşmesi ya da bir başka kamu tedarigi biçimi ile mi sağlanacaktır? (örneğin imtiyaz, diğer bir kamu – özel sektör ortaklığı (PPP) türü)?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, sözleşmenin biçimini açıklayınız (yani yasal çerçevenin gerektirdiği operatör seçim süreci ve ilgili hallerde PPP yapıları, altyapı mülkiyeti düzenlemeleri, risk tahsisi düzenlemeler, vb):

METİN KUTUSU

f) Projenin tamamlanması sonrasında altyapı farklı bir şekilde yönetilecekse, buna ilişkin detayları veriniz (örneğin kamu yönetimi, yeni imtiyaz veya diğer bir düzenleme biçimi)

METİN KUTUSU

g) Proje iki ya da daha fazla ülkeyi içeren bir sınır ötesi boyuta sahip midir?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, belirtin:

METİN KUTUSU



## **C. FİZİBİLİTE ÇALIŞMALARININ SONUÇLARI**

### **C.1 Talep Analizi**

Talep analizinin bir özetini, iş bitiminde öngörülen kullanım oranını ve talep artış oranını gösterecek şekilde sağlayınız.

METİN KUTUSU

### **C.2 Dikkate alınan opsiyonlar**

Fizibilite çalışmalarında dikkate alınan alternatif opsiyonları genel hatları ile belirtiniz.

METİN KUTUSU

### **C.3 Gerçekleştirilen fizibilite çalışmalarının ana sonuçlarının bir özetini veriniz.**

METİN KUTUSU

Fizibilite çalışmalarının finansmanında AB yardımının bulunması halinde kesin referansları veriniz.

METİN KUTUSU

## D. ZAMAN ÇİZELGESİ

### D.1 Projenin Zaman Çizelgesi

Aşağıda, genel proje gelişimi için zaman çizelgesini veriniz.

Her bir sözleşme veya safha için, ilgili hallerde tabloya ayrı bir giriş öngörünüz. Uygulamanın bir proje safhası ile ilgili olması halinde, tabloda bu başvuru ile yardım istenen genel proje elemanlarını açık bir şekilde belirtiniz:

	Başlangıç Tarihi (A)	Bitiş Tarihi (B)
1. Fizibilite çalışmaları:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
2. Maliyet – fayda analizi (mali analiz dahil)	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
3. Çevresel etki değerlendirmesi:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
4. Tasarım çalışmaları	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
5. İhale dokümantasyonunun hazırlanması	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
6. İhale prosedürünün (prosedürlerinin) beklenen başlangıç tarihi	gg/aa/yyyy	
7. Arazi iktisabı:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
8. İnşaat safhası / sözleşme:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
9. İşletme safhası	gg/aa/yyyy	

İhaleden nihai ödemeye kadar sözleşmelerin ana kategorilerinin bir özet planını ekleyiniz ( Gantt çizelgesi).

### D.2 Projenin Vadesi

Proje zaman çizelgesini (D.1) teknik ve mali ilerleme ve projenin mevcut vadesi açısından, aşağıdaki başlıklar altında açıklayınız:

#### D.2.1 Teknik (fizibilite çalışmaları, vb)

METİN KUTUSU

D.2.2 Projenin uygulanması için gerekli olacak yasal ve idari belgelerin kapsamlı bir listesini sağlayınız (kararlar, izinler, EIA, arazi iktisabı, ihaleye davetler, izinler, vb). hangi belgelerin halihazırda elde edilmiş olduğunu belirtiniz ve geriye kalan belgelerin elde edilmesi için belirtilen tarihleri sağlayınız.

METİN KUTUSU

D.2.3 Mali (ulusal kamu harcamaları, özel harcamalar, istenen veya verilen krediler vb ile ilgili taahhüt kararları – referans veriniz):

METİN KUTUSU

D.2.4 Projenin halihazırda başlatılmış olması halinde, işlerin mevcut durumunu belirtiniz:

METİN KUTUSU

## MALİYET – FAYDA ANALİZİ

Maliyet Fayda analizi IPA uygulama tüzüğü'nün 157.3 ve 157.4. maddelerinde istenmektedir. Sağlanacak olan özet elemanlarına ek olarak, maliyet fayda analizi belgesi bu başvuruyu desteklemek üzere Ek II olarak verilecektir. Maliyet Fayda analizinin yapılmasına ilişkin metodoloji için kılavuz bilgiler aşağıdaki web sitesinde bulunabilir:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docoffic/2007/working/wd4\\_cost\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2007/working/wd4_cost_en.pdf)

### E.1 Mali Analiz

Mali analizden elde edilen anahtar elemanlar aşağıda özetlenmelidir.

*E.1.1 Metodolojiye ve yapılan özel varsayımlara ilişkin kısa açıklama*

METİN KUTUSU

*E.1.2 Mali analiz için kullanılan ana elemanlar ve parametreler*

	<b>Ana elemanlar ve parametreler</b>	<b>İndirimsiz değer</b>	<b>İndirimli değer (net mevcut değer)</b>
1	Referans süre (yıl)		
2	Mali indirim oranı (%) <sup>11</sup>		
3	Toplam yatırım maliyeti (Avro cinsinden, indirim yapılmamış)		
4	Toplam yatırım maliyeti (Avro cinsinden, indirimli)		
5	Kalan değer (Avro cinsinden, indirimsiz)		
6	Kalan değer (Avro cinsinden, indirimli)		
7	Gelirler (Avro cinsinden, indirimli)		
8	İşletme maliyetleri (Avro cinsinden, indirimli)		
9	Net gelir = gelirler – işletme maliyetleri + kalan değer (Avro cinsinden, indirimli) = (7) – (8) + (6)		
10	Finansman açığı oranı (%) = $\{(4)-(9)\}/(4)$		

(Maliyetler ve gelirler için KDV hariç rakamlar temel alınmalıdır)

<sup>11</sup> Oranın gerçek mi nominal mi olduğunu belirtiniz. Mali analizin sabit fiyatlarla yapılması halinde, gerçek şartlar altında ifade edilen bir mali indirim oranı kullanılacaktır. Analizin cari fiyatlarla gerçekleştirilmesi halinde, nominal şartlardaki bir indirim oranı kullanılacaktır.



### E.1.3 Mali analiz ana sonuçları

	AB yardımı olmadan (FRR/C) A	FRR/C	AB yardımıyla (FRR/K) B	FRR/K
1. Mali geri dönüş oranı (%)				
2. Net mevcut değer (euro)		FNPV/C		FNPV/K

### E.1.4 Yaşam süresi boyunca üretilen gelirler

Projenin kullanıcılar tarafından karşılanan tarifeler veya ücretler aracılığı ile gelir üretmesi bekleniyorsa, lütfen ücretlere ilişkin detayları veriniz (ücretlerin türleri ve seviyesi, ücretlerin belirlenmesinde kullanılan temeller).

a) Ücretler projenin işletme maliyetlerini ve amortismanını kapsıyor mu?

METİN KUTUSU

b) Ücretler çeşitli altyapı kullanıcıları arasında farklılık gösteriyor mu?

METİN KUTUSU

c) Ücretler orantılı mı

i. Proje kullanımı / gerçek kullanım ile?

METİN KUTUSU

ii. Kullanıcıların ürettiği kirlilik ile?

METİN KUTUSU

d) Herhangi bir ücret veya tarife teklif edilmemişse, işletme ve bakım maliyetleri nasıl karşılanacaktır?

METİN KUTUSU

## E.2 Sosyoekonomik analiz

E.2.1 Metodolojiye (maliyet ve faydaların değerlendirilmesinde yapılan anahtar varsayımlara) ve sosyoekonomik analizin ana bulgularına ilişkin kısa bir açıklama veriniz:

METİN KUTUSU

E.2.2 Ana ekonomik maliyetlerin ve faydaların detaylarını bunlara verilen değerlerle birlikte veriniz:

Fayda	Birim değer (ilgili hallerde)	Toplam değer (Avro cinsinden, indirimli)	Toplam faydaların %si
Maliyet	Birim değer (ilgili hallerde)	Toplam değer (euro cinsinden, indirimli)	Toplam maliyetlerin %si

--	--	--	--

### E.2.3 Ekonomik analizin ana göstergeleri

Ana parametreler ve göstergeler	Değerler
1. Sosyal indirim oranı (%) 2. Ekonomik dönüş hızı (%) 3. Ekonomik net mevcut değer (Avro cinsinden) 4. Fayda- maliyet oranı	

### E.2.4 Projenin İstihdam Etkileri

Yaratılacak olan işlerin sayısına ilişkin bir gösterge sağlayınız (tam gün eşdeğerleri (FTE) cinsinden ifade edilir)

Direkt olarak yaratılan işlerin sayısı:	Sayı (FTE) (A)	İşlerin ortalama süresi (ay) (B)
1. Uygulama safhasında		
2. İşletme safhasında		

(NB: kamu altyapı yatırımları için yaratılan veya kaybedilen indirekt işler dikkate alınmaz).

### E.2.5 Ana miktarı belirlenemeyen / değeri belirlenemeyen fayda ve maliyetleri tanımlayınız:

METİN KUTUSU

## E.3. Risk ve Hassasiyet Analizi

### E.3.1 Metodoloji ve özet sonuçlara ilişkin kısa açıklama

METİN KUTUSU

### E.3.2 Hassasiyet Analizi

Test edilen değişkenlere uygulanan yüzde değişikliği belirtiniz:

.....

Mali ve ekonomik performans indekslerinin sonuçlarına ilişkin tahmini etkiyi sununuz.

Test edilen değişken	Dönüş değişikliğinin mali oranı	Mali net mevcut değer değişikliği	Dönüş değişikliğinin ekonomik oranı	Ekonomik net mevcut değer değişimi

Hangi değişkenler kritik değişkenler olarak tanımlanmıştır? Hangi kriterin uygulandığını belirtiniz.

METİN KUTUSU

Kritik değişkenlerin anahtarlama değerleri hangileridir?

METİN KUTUSU

### E.3.3 Risk analizi

Projenin mali ve ekonomik performans indekslerinin olasılık dağılımı tahminini açıklayınız. İlgili istatistiksel bilgileri veriniz (beklenen değerler, standart sapma)

METİN KUTUSU



## ÇEVRESEL ETKİ ANALİZİ

### F.1 Proje:

- Çevresel sürdürülebilirlik amacına nasıl katkıda bulunmaktadır (Avrupa iklim değişikliği politikası, biyo-çeşitlilik kaybının durdurulması, diğer...)
- Önleyici tedbir ve çevresel hasarın öncelikli olarak kaynağında düzeltilmesi gerekliliği prensiplerine nasıl katkıda bulunmaktadır
- “Kirleten öder” prensibine nasıl uymaktadır.

METİN KUTUSU

### F.2 Çevre ile ilgili Mercilerin Fikrinin Alınması

Projeyle ilgilenmesi olası çevreyle ilgili mercilere bunların sorumlulukları nedeniyle danışılmış mıdır?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, lütfen ilgili mercinin adını, adresini veriniz ve sorumluluğunu açıklayınız:

METİN KUTUSU

Yanıt hayırsa nedenlerini belirtiniz:

METİN KUTUSU

### F.3 Çevresel Etki Değerlendirmesi (EIA)

#### F.3.1 GELİŞME ONAYI<sup>12</sup>

F.3.1.1 Bu proje için gelişme onayı halihazırda verilmiş midir?

Evet

Hayır

F.3.1.2 Yanıt evetse, hangi tarihte

GG/AA/YYYY

F.3.1.3 Yanıt hayırsa, gelişme onayı için resmi istek ne zaman yapılmıştır?

GG/AA/YYYY

F.3.1.4 Hangi tarihte nihai kararın alınması beklenmektedir?

GG/AA/YYYY

F.3.1.5 Gelişme onayını veren veya verecek olan yetkin merci veya mercileri belirtiniz.

METİN KUTUSU

#### F.3.2 ÇEVRESEL ETKİ DEĞERLENDİRMESİNE (EIA)<sup>13</sup> İLİŞKİN 85/337/EEC SAYILI KONSEY DİREKTİFİNİN UYGULANMASI

F.3.2.1 Proje aşağıdakilerin kapsamındaki bir gelişim sınıfında mıdır?

Direktifin I numaralı eki (soru F3.2.2'ye gidiniz)

Direktifin II numaralı eki (soru F3.2.3'e gidiniz)

İki ekin hiçbiri (soru F.4'e gidiniz)

F.3.2.2 Direktifin I numaralı Eki kapsamında olduğunda, aşağıdaki belgeleri kapsar:

<sup>12</sup> “Gelişme Onayı” yetkin (ulusal) merci veya mercilerin geliştiricinin projeye devam etmesine izin veren kararı anlamına gelir.

<sup>13</sup> Belirli kamu ve özel projelerin çevre üzerindeki etkilerinin değerlendirilmesi hakkında (“EIA Direktifi”), RG L 175, 5.7.1985, son olarak L156 sayı ve 25.6.2003 tarihli resmi gazetede yayınlanan 2003/35/EC sayılı direktifle değiştirilmiştir.

a) Proje için gerçekleştirilen Çevresel Etki Çalışmasının teknik olmayan özeti<sup>14</sup>.

b) Çevre ile ilgili yetkili merciler hakkında bilgiler, bu bilgiler tasarlanan danışılacak tarafların hangi açılardan ele alındığını gösterecektir

c) İlgili halkla yapılan fikir alışverişlerinin sonuçları<sup>15</sup>

d) Projeden etkilenen ülkelerle sınır ötesi fikir alışverişinin, EIA direktifinin 7. Maddesinde yer alan prosedürün uygulandığı gösterilerek sağlanması gerekir. Tasarlanan danışılanların ve ilgili halkın kaygılarının ne şekilde dikkate alındığına ilişkin bilgi verilmelidir.

e) Gelişim onayının verilmesi veya verilmemesi ile ilgili kararın yetkili merci tarafından kamuya sağlandığına ilişkin kanıtlar<sup>16</sup>

*Madde b), c) ve d) ile ilgili olarak, projeyi önerenlerin bunların bir beyan, sonuç veya onay şeklinde, yetkili çevre mercileri tarafından, yukarıda açıklanan şekilde tüm yükümlülüklere uyulduğu belirtilerek ve bunun ne şekilde yapıldığı açıklanarak sunulabileceği konusunda bilgilendirilmesi gerekir.*

F.3.2.3 Direktifin II numaralı eki kapsamında olduğunda, bu proje için bir Çevresel Etki Değerlendirmesi yapılmamış mıdır?

Evet

(bu durumda F.3.2.2’de listesi verilen şekilde gerekli belgeleri kapsama dahil ediniz)

Hayır

(bu durumda, nedenleri açıklayınız ve eşikleri, kriterleri veya her vaka için ayrı ayrı olmak üzere projenin herhangi bir önemli çevresel etkisi olmadığı sonucuna ulaşmak için gerçekleştirilen incelemeleri veriniz):

METİN KUTUSU

<sup>14</sup> Sahadaki bilgilerden, tasarımdan ve projenin boyutundan meydana gelen projeye ilişkin bir açıklama

- Önemli olumsuz etkilerden kaçınılması, bunların azaltılması ve eğer mümkünse düzeltilmesi için öngörülen tedbirlere ilişkin bir açıklama
- Projenin aşağıdaki faktörler ve çevre üzerinde yaratması olası ana direkt ve indirekt etkilerin tanımlanması ve değerlendirilmesi için gerekli olan veriler:
  - o İnsanlar, fauna ve flora (gelecekte Kuşların (79/409/EEC) ve Habitatların (92/43/EEC) Korunması Direktifleri kapsamına girebilecek olan çevresel olarak hassas alanlar da dahil olmak üzere);
  - o Toprak, su, hava, iklim ve çevre düzenlemesi
  - o Somut varlıklar ve kültürel miras,
  - o Birinci, ikinci ve üçüncü fıkralarda sözü geçen faktörler arasındaki etkileşim
  - o EIA Direktifinin IV ekinde kaynaklanan yükümlülüklerden herhangi birinden kaynaklanabilecek diğer herhangi bir bilgi.

<sup>15</sup> Sağlanan bilgiler aşağıdakileri kapsamalıdır:

- Fikri alınan ilgili halk
- Bilginin danışıldığı yerler
- Fikrini ifade etmesi için halka verilen süre
- Halkın ne şekilde bilgilendirildiği (örneğin belirli bir yarıçap içerisinde ilanlar asarak, yerel gazetelerde yayınlanarak, planlar, çizimler, tablolar, grafikler, modeller vb ile sergiler düzenleyerek
- Kamunun fikrinin ne şekilde alındığı (örneğin yazılı sunumlarla, halka sorularak, vb)
- Halkın kaygılarının ne şekilde dikkate alındığı.

<sup>16</sup> buna aşağıdakiler dahildir:

- Bu belgeye eklenmiş olan karar ve koşulların içeriği,
- Karar için temel alınan ana neden ve konular,
- Gerekli olan hallerde, önemli olumsuz etkilerden kaçınılması, bunların azaltılması ve mümkün olması halinde ortadan kaldırılması için alınacak ana tedbirlere ilişkin bir açıklama.

## F.4 ÖNEMLİ DOĞAL YAŞAM ALANLARININ ÜZERİNDEKİ ETKİLERİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

F.4.1 Projenin önemli doğal yaşam alanları içerisinde yer alan veya yer alması amaçlanan sahalarda üzerinde önemli bir olumsuz etki yaratması olası mıdır?

Önemli doğal yaşam alanlarının tanımı:

- Yetkili ulusal merciler tarafından, Kuşlar Direktifi (79/409/EEC) ve Habitatlar Direktifi (92/43/EEC)'de belirtilen şekilde Natura 2000 ağı için teklif edilecek sahalarda tanımlanmış sahalarda;
- Aday ülkeler için Önemli Kuş Alanlarının son envanterinde (IBA 2000) veya (eğer varsa) ulusal merciler tarafından onaylanmış olan eşdeğeri daha detaylı bilimsel envanterlerde listesi verilen sahalarda;
- Ramsar konvansiyonu uyarınca belirlenmiş olan uluslararası önem taşıyan sulak alanlar veya bu koruma için kalifiye alanlar;
- Avrupa Yaban hayatının ve doğal Habitatların Korunması hakkındaki Bern Konvansiyonunun (Madde 4) geçerli olduğu alanlar, özellikle de Emerald (zümrüt) ağının kriterlerini karşılayan sahalarda;
- Ulusal doğa koruma mevzuatı uyarınca korunan alanlar

Evet, bu durumda:

(1) Lütfen “92/43/EEC<sup>17</sup>” sayılı direktifin 6(3) maddesine göre gerçekleştirilen uygun değerlendirmenin sonuçlarının bir özetini veriniz.

METİN KUTUSU

(2) “Madde 6(4)e göre kompanzasyon tedbirlerinin gerekli görülmesi halinde, lütfen Komisyona (DG Geliştirme) 92/43/EEC<sup>18</sup> sayılı Direktif uyarınca bildirilen şekilde “önemli doğal yaşam alanları”nda önemli olumsuz etki yaratması olası projelere ilişkin bilgi” formunun bir kopyasını sağlayınız.

Hayır, bu durumda ilgili merci tarafından doldurulan bir Ek I deklarasyonunu ekleyiniz.

## F.5 Ek Çevresel Entegrasyon Tedbirleri

Proje, Çevresel Etki Değerlendirmesinden ayrı olarak, herhangi bir çevresel entegrasyon tedbirini öngörmekte midir (örneğin çevresel denetim, çevresel yönetim, özel çevresel izleme)?

Evet

Hayır

Yanıt evetse belirtin

METİN KUTUSU

## F.6. Olumsuz çevresel etkilerin düzeltilmesi için alınan tedbirlerin maliyeti

Toplam maliyet içerisinde yer alması halinde, olumsuz çevresel etkilerin azaltılması ve/veya kompanse edilmesi için alınan tedbirlerin maliyet oranına ilişkin bir tahmin veriniz.

%

Kısaca açıklayınız:

METİN KUTUSU

## F.7 Projelerin su, atık su ve katı atık alanlarında olması halinde:

Projenin sektörel / entegre planla ve bu alanlarda AB politikasının veya mevzuatının uygulanması ile ilgili programla uyumlu olup olmadığını açıklayınız, [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/funds/ispa/howto.en.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/funds/ispa/howto.en.htm) eklerdeki proje belgelerine bakınız.

METİN KUTUSU

<sup>17</sup> 22.07.92 tarihli RG L 206

<sup>18</sup> Habitatlar Komitesi (Üye ülkelerin temsilcileri tarafından 92/43/EEC sayılı direktif uyarınca kurulmuştur) tarafından 04.10.99 tarihli toplantısında kabul edilen 99/7 rev.2 sayılı belge (





## E. KAMU KATKISINA İLİŞKİN NEDENLER

Yukarıda belirtilen sosyoekonomik analiz projenin dahili dönüş oranı hakkında bilgi sağlamaktadır. Mali analiz mali açığı ve IPA yardımının projenin mali yaşatılabilirliği üzerindeki etkisini göstermektedir. Lütfen bu bilgileri aşağıda belirtilen elemanlarla tamamlayınız.

### G.1 Rekabet

Bu proje Devlet yardımlarını içeriyor mu?

Evet Hayır

### G.2 IPA yardımının projenin uygulanması üzerindeki etkisi

Her bir olumlu cevap için detayları veriniz:

IPA yardımı:

- Projenin uygulanmasını hızlandıracak mı?  
Evet Hayır
- Projenin uygulanması için zorunlu mu?  
Evet Hayır

METİN KUTUSU

## F. MALİ PLAN

Bu bölümdeki karar miktarı ve diğer mali bilgiler öncelik ekseninin eş finansman oranının temeliyle tutarlı olmalıdır. Özel harcamalar öncelik eksenini uyarınca finansman için uygun olmadığından, bunlar bu maliyetler haricinde tutulacaktır.

### H.1 Maliyet Dökümü

Avro	TOPLAM PROJE MALİYETLERİ (A)	UYGUN OLMAYAN MALİYETLER (B)	UYGUN MALİYETLER (C) = (A) – (B)
1. Planlama/ tasarım ücretleri			
2. Arazi alımı			
3. Bina ve inşaat			
4. Tesis ve makineler			
5. Teknik yardım			
6. İlan			
7. İnşaatın uygulanması sırasında denetim			
8. Alt TOPLAM			
9. Beklenmedik durumlar <sup>19</sup>			
10. TOPLAM			
11. KDV			

### H.2 Toplam planlanan kaynaklar ve IPA'dan planlanan katkı

Finansman açık oranı halihazırda Bölüm E.1.2'de verilmiştir. Bunun, öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu uygun harcamalara” uygulanması gerekir. Bu miktar daha sonra IPA katkısının belirlenmesi için öncelik ekseninin eş finansman oranı ile çarpılır.

#### H.2.1 IPA Katkısının Hesaplanması

		Değer
1.	Uygun maliyet (Avro cinsinden, indirimsiz) (Bölüm H.1.10(C))	
2.	Finansman açığı oranı (%) = (E.1.2.10)	
3.	“Öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu uygun	

<sup>19</sup> Beklenmedik durumlar, beklenmedik durumlar hariç toplam yatırım maliyetinin %10unu aşmamalıdır. Bu beklenmedik durumlar yardım Bölüm H2'nin planlanan katkısının hesaplanması için kullanılan toplam uygun maliyetlere dahil edilebilir.



	harcamalar” (IPA IR Madde 157.3) = (1)*(2)	
4.	Öncelik ekseninin eş finansman oranı (%)	
5.	IPA katkısı (Avro cinsinden) = (3)* (4)	

Maliyetler ve gelirlerin KDV hariç rakamları temel alması gerekir.

### H.2.2 Eş finansman kaynakları

Finansman açığı hesabının sonuçları ışığında (ilgili hallerde) projenin toplam yatırım maliyetleri aşağıdaki kaynaklardan karşılanmalıdır:

Toplam yatırım maliyetlerinin kaynağı (€)					Kime ait olduğu (bilgi için)
Uygun harcama= H.2.1.3					
Toplam yatırım maliyeti (H.1.10.(A))	IPA yardımı (H.2.1.5)	Ulusal kamu (veya eşdeğeri)	Ulusal özel	Diğer kaynaklar (belirtiniz)	EIB/ Diğer AB ve diğer finansmanlar
a)= b)+c) +d) +e)	b)	c)	d)	e)	f)

Kamu ulusal finansmanı, krediler vb ile ilgili kararın (kararların) detayları yukarıda Bölüm D.2.3’te verilmelidir.

Kullanılması halinde kredi finansmanı krediyi geri ödemekten sorumlu olan mercie atfedilir. Yalnızca EIB kredileri için, bilgi amaçlı olarak kredi finansmanı toplamının tanımlanması istenir.

### H.3 Topluluk Katkısı Yıllık Finansman Planı

AB katkısı (H.2.1.5) yıllık program taahhüdü payı açısından aşağıda verilecektir.

(Avro cinsinden)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013

## G. AB POLİTİKALARINA VE YASALARINA UYUM

(EC)No 1085/2006 numaralı tüzüğün 1. Maddesinde şu ifade kullanılmaktadır: “Topluluk, listesi Ek I ve II’de verilmiş olan ülkelere, Avrupa Birliğinin standartları ve politikaları ile uyumlu hale gelmeleri konusunda yardımcı olacaktır, buna ilgili hallerde üyelik açısından Avrupa Birliği Müktesebatı da dahil olacaktır. Halihazırda yukarıda belirtilen elemanlara ek olarak, aşağıdaki bilgileri de sağlayınız:

### I.1 Diğer AB Finansmanı kaynakları

Diğer herhangi bir AB kaynağından yardım almak için bir başvuru yapıldı mı (buna ISPA, IPA, PHARE, CARDS, Türkiye finansman mekanizması,... dahildir)?

a) Bu proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse, lütfen detayları veriniz (ilgili mali araç, referans numaraları, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb):

METİN KUTUSU

b) Bu projenin daha önceki bir safhası için (fizibilite ve hazırlık safhaları dahil)?

Evet Hayır

Yanıt evetse, detayları veriniz (kesin detayları, referans numaralarını, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları vb veriniz).

METİN KUTUSU

c) Tamamlayıcı bir proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse, detayları veriniz (kesin detayları, referans numaralarını, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları, vb sağlayınız).

METİN KUTUSU

### I.2 IFI Finansmanı

EIB’den / diğer IFI’lerden mali destek alınması için bir başvuru yapıldı mı?

a) Bu proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ilgili finansman aracı, referans no’lar, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb):

METİN KUTUSU

b) Bu projenin daha önceki bir safhası için (fizibilite ve hazırlık safhaları dahil)?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ilgili mali araç, referans no’lar, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb)

METİN KUTUSU

c) Tamamlayıcı bir proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (kesin detayları, referans no’ları, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları vb sağlayınız):

METİN KUTUSU

### I.3 Proje AB mevzuatıyla uyum için bir yasal prosedüre tabi midir?

Evet Hayır

Yanıt evetse lütfen detayları veriniz:



## METİN KUTUSU

### I.4 İlan tedbirleri

AB yardımının duyurulması için teklif edilen tedbirlerin detaylarını veriniz (yani tedbirin türü, kısa açıklaması, tahmini maliyetleri, süresi, vb):

## METİN KUTUSU

### I.5 Kamu tedariki

Sözleşmelerin Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde duyurulduğu hallerde (yani tedarik tahminleri), referans veriniz

Öngörülen sözleşme değerleri ile gösterge niteliğinde bir tedarik planı sağlayınız (hizmetler, kaynaklar, işler – tasarım & inşa veya ölçülen işler) ve başlangıç ve bitiş tarihlerini belirtiniz.

Sözleşme no	Sözleşme türü	Tahmini işe başlama tarihi	Tahmini iş bitirme tarihi	Tahmini değer



## H. YETKİLİ ULUSAL OTORİTENİN KABULÜ

Bu formda verilen bilgilerin doğru ve gerçek olduğunu onaylarım.

İSİM:

İMZA:

KURULUŞ:

(İŞLETME YAPISI)

TARİH:



## Ek I

### ÖNEMLİ DOĞAL YAŞAM ALANLARINI İZLEMekten SORUMLU MERCIİN DEKLARASYONU

Sorumlu Mercii .....

.....'de yer alacak olan

Proje başvurusunu inceledikten sonra.....

Aşağıda belirtilen zeminlerde, projenin bir önemli doğal yaşam alanında herhangi bir önemli etki yaratmasının muhtemel olmadığını beyan eder.

#### METİN KUTUSU

Bu nedenle, EIA Direktifinin 6 (3) Maddesinin gerektirdiği şekilde bir değerlendirmenin gerekli olmadığı düşünülmüştür.

1:100.000 (veya mümkün olan en yakın ölçekte) ölçeğinde bir harita eklenmiştir, bu harita projenin konumunu ve eğer varsa ilgili doğal korumanın önemli sahalarını göstermektedir.

Tarih (gg/aa/ yyyy):

İmzalayan:

İsim:

Konum:

Kuruluş:

(Önemli Doğal Yaşam Alanlarının izlenmesinden sorumlu merci)

Resmii Mühür

## EK II Teknik Belgeler

### 1. İçme Suyu Projesi

Evet Hayır

Birleştirilmiş içme suyu – atık su projesi

Referans yıl

Evet Hayır

Verilerin ait olduğu yıl:

			Göstergeler	
(1)	<b>Aglomerasyonda veya kapsamdaki alandaki toplam nüfus</b>	1000 kişi		
(2)	<b>İlgili nüfus</b>	1'in yüzdesi		
(a)	Sisteme bağlanmış olan gerçek kişi sayısı			
(3)	<b>Ağ</b>	1000 kişi		
(a)	Ağın uzunluğu Rehabilite edilecek olan ağ bölümü	km		
(b)	Bağlantıların sayısı	adet		
(c)	Pompalama istasyonlarının sayısı	adet		
(4)	<b>Toplam üretim kapasitesi (tasarım kapasitesi)</b>	Metre küp		
(a)	Normal kapasite kullanımı	(4)'ün %'si		
(b)	Zemin suyundan	(4)'ün %'si		
(c)	Yüzey suyu kaynaklarından	(4)'ün %'si		
(d)	Desalinasyondan	(4)'ün %'si		
(5)	<b>Şebeke kayıpları</b>	(4)'ün %'si		
(a)	Ölçülen kayıplar	(4)'ün %'si		
(b)	Tahmini kayıplar	(4)'ün %'si		
(c)	Son sistematik su şebekesi denetimi ne zaman yapılmıştır	Yıl		
(d)	Toplam hesaplanmayan su miktarı	% (üretilen toplam içme suyu üzerinden)		
(6)	<b>Endüstriyel tüketim (hizmetler ve kamu hizmetleri dahil)</b>			
(a)	Toplam üretim bölümü (yalnızca endüstriler)	(4)'ün %'si		
(b)	Bağlı endüstrilerin (hizmetlerin) sayısı	sayı		
(7)	<b>Kişi başına ortalama tüketim</b>	kişi başı litre/gün		
(8)	<b>Ölçüm sistemi</b>	(4)'ün %'si		
	Hanehalklarının, endüstri ve hizmetlerin ölçümü ile toplam kapsam	(4)'ün %'si		

	Bunların ne kadarı hanehalkı Ne kadarı endüstri (buna hizmetler, ticaret, idareler dahildir) Ölçüm yöntemi Apartman başına Apartman bloğu başına Bireysel ev başına Sokak bloğu başına Mahalle başına Endüstriyel, ticari, idari kuruluş başına Yok	(4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si (4)'ün %'si		
<b>(9)</b>	<b>Ücretlendirme sistemi</b>			
(a)	Hane halkı kapsamı (4)'ün %'si (2)'nin %si	(4)'ün %'si (2)'nin %'si		
	Ücretler ortalama hane halkı harcanabilir gelirinin %sini temsil eder	%		
	Ücretlendirme sistemi sosyal bir bileşene sahip midir	Evet/hayır		
	Yanıt evetse			
	Gelire göre	Evet/hayır		
	Ailenin büyüklüğüne göre	Evet/hayır		
	Veya düşük gelirli hane halklarına yardımcı olmak için diğer bir sistem (örneğin devlet, belediye vb tarafından direkt aktarım)	Açıkla		
(b)	Endüstriyel kapsam	(4)'ün %'si		
	Hane halkı oranlarından farklı oranlar	Hane halkı oranının %'si		
	Endüstriyel oranlar tüketimle azalmakta mıdır	Evet/hayır		
(c)	Ölçülen tüketim sonrasında faturalandırılan hacim	m <sup>3</sup>		
(d)	Ölçülen tüketim temelinde su şirketlerinin gelir %si	%		
<b>10</b>	<b>Faturalandırılan miktarlar</b>	m <sup>3</sup>		
(a)	Hane halklarına faturalandırılan hacim	m <sup>3</sup>		
(b)	Endüstri ve ticarete faturalandırılan hacim	m <sup>3</sup>		
(c)	Kamu hizmetlerine ve idarelerine faturalandırılan hacim	m <sup>3</sup>		
<b>(11)</b>	<b>İzleme sistemi – kalite uyum kontrolü</b>			
(a)	İçme suyu kalite parametrelerinin ölçüldüğü nokta nerededir Müştemilat içerisinde, su işlerinin çıkışındaki su musluklarında, diğer kontrol noktalarında ( <i>lütfen belirtiniz</i> )	Açıkla		
(b)	... temelinde yıllık ortalamalar (günlük, haftalık, aylık örnekler)	Açıkla		
(c)	İzlemeden sorumlu merci			

(12)	<b>Arıtma teknolojisi</b> <i>(birden fazla arıtma tesisi varsa, her bir tesis için ayrı ayrı belirtiniz)</i>			
Tesisler	Hızlı kum filtresi			
	Flokülasyon			
	Klorlama			
	Yüzme			
	Çökeltme			
	Desalinasyon			
	Ozonlama			
	Diğer			
	Tesisin toplam kurulu kapasitesi	m <sup>3</sup>		
	Normal kapasite kullanım derecesi	%		
(13)	<b>Su kalitesi standartları</b> <i>(Birden fazla arıtma tesisi varsa, her bir tesis için bireysel olarak belirtin)</i>	Parametreler		
(a)	<b>Mikrobiyolojik parametreler</b>			
	Escherichia coli (A. Coli)	(Sayı/100ml)		
	Enterococci	(Sayı/100ml)		
(b)	<b>Kimyasal parametreler</b>			
	Akrilamid	µg/l		
	Antimon	µg/l		
	Arsenik	µg/l		
	Benzen	µg/l		
	Benzo(a)piren	µg/l		
	Bor	mg/l		
	Brom	µg/l		
	Kadmiyum	µg/l		
	Krom	µg/l		
	Bakır	mg/l		
	Siyanür	µg/l		
	1,2 – dikloroetan	µg/l		
	Epiklorohidrin	µg/l		
	Flüorit	mg/l		
	Kurşun	µg/l		
	Cıva	µg/l		
	Nikel	µg/l		
	Nitrat	mg/l		
	Nitrit	mg/l		
	Böcek ilaçları	µg/l		
	Böcek ilaçları – toplam	µg/l		
	Polisiklik aromatik hidrokarbonlar	µg/l		
	Selenyum	µg/l		
	Tetrakloroeten ve trikloroeten	µg/l		
	Trihalometanlar – toplam	µg/l		
	Vinil klorit	µg/l		



(c)	<b>Gösterge parametreleri</b>			
	Alüminyum Amonyum Klorit Clostridium perfringens (sporlar dahil) Renk İletkenlik Hidrojen iyonu konsantrasyonu Demir Manganez Koku Oksitlenebilirlik Sülfat Sodyum Tat Koloni sayısı 22 <sup>0</sup> Koliform bakteriler Toplam organik karbon Bulanıklık	$\mu\text{g/l}$ $\text{mg/l}$ $\text{mg/l}$ sayı/100ml $\mu\text{S cm}^{-1}$ 20°C'de PH $\mu\text{g/l}$ $\mu\text{g/l}$ $\text{mg/l O}_2$ $\text{mg/l}$ $\text{mg/l}$ sayı/100ml		
(d)	<b>Kalite ölçümü yeri</b>	konum		
	Su musluğunda Örnek sayısı Örnekleme sıklığı Başka yerde ( <i>konum belirtin</i> ) Örneklerin sayısı Örnekleme sıklığı	Evet/hayır Sayı Yıldaki sıklığı Konum Sayı Yıldaki sıklığı		

## 2. Atık yönetimi

### Evsel Atık Yönetimi Projesi:

Evet Hayır

### Yeni saha dolgusu oluşturulması

Evet Hayır

### Saha dolgularının kapatılması

Evet Hayır

### Toplama sistemi:

Evet Hayır

### Birleştirilmiş Proje

Evet Hayır

			2.1.1.1 Göstergeler	
(1)	<b>Ulusal / bölgesel atık yönetimi planı</b>			
	Atık yönetimi planına karar verildi mi	Ay:yıl		
	Atık yönetimi planı yayınlandı mı	Ay:yıl		
	Öngörülen tedbir planla uyumlu mu	Evet/hayır		
(2)	<b>Belediyelerdeki veya kapsama alanındaki toplam nüfus</b>	Kişi 1000		
(3)	<b>Tedbirin kapsadığı nüfus</b>	(2)'nin %'si		
(4)	<b>Mevcut saha dolguları</b>			
(a)	<b>Belediyelerdeki veya alandaki saha dolgularının sayısı: yeterli ve ilgiliyse, her bir mevcut saha dolgusu için aşağıdakileri belirtiniz</b>	sayı		
(b)	<b>Hane halkı, endüstriyel / ticari orijinli toplam depolanan atık hacmi</b>	m <sup>3</sup> m <sup>3</sup> m <sup>3</sup>		
(c)	<b>A.2.1.2 Atık kompozisyonu</b> Cam Plastik Kağıt / karton Metal Ahşap Mutfaktan, bahçelerden vb gelen organik maddeler Durağan maddeler (inşaat atıkları) Tehlikeli maddeler <i>Maddeleri belirtiniz</i> ... ... ...	% % % % % % % % 3. 4.		
(d)	<b>Alınan örneklerin sayısı</b>	Sayı Tarih		

	Örnekleme oranı			
(e)	Süzüntü suyu			
	<b>5. SÜZÜNTÜ SUYUNUN ARITILMASI</b>			
	Toplama ve ASAT'a taşıma ASAT'a direkt bağlantılı Süzüntü suyu toplanması ve arıtması mevcut değil	Evet/hayır Evet/hayır Evet		
(f)	Gaz Yerinde toplama Rekuperasyon (yeniden kullanım) Ani yanma Yok	m <sup>3</sup> m <sup>3</sup> m <sup>3</sup> m <sup>3</sup> m <sup>3</sup>		
<b>(5)</b>	<b>Yerinde ücretlendirme sistemi (toplama ve giderme)</b>	Evet/hayır		
(a)	Ücretlendirme sisteminde atık toplama ve giderme haricindeki diğer parametreler de dikkate alınmakta mıdır Yanıt evetse kısaca açıklayın	Evet/hayır		
	Toplama ve giderme için ayrı ayrı ücretlendirme	Evet/hayır		
(b)	Kapsamdaki hane halkları	(2)'nin %'si		
	Ücretler hane halkının ortalama harcanabilir gelirinin %sini temsil etmektedir. Toplama için Giderme için	%		
	Ücretlendirme sisteminin bir sosyal bileşeni var mıdır	Evet/hayır		
	Eğer varsa			
	- Gelire göre - Aile boyutuna göre	Evet/hayır Evet/hayır		
	Düşük gelirli hane halklarına yardımcı olacak diğer herhangi bir sistem (örneğin devlet, belediye vb tarafından direkt aktarım)	Açıkla		
(c)	Endüstriyel kapsam			
	Hane halkı oranlarından farklı oranlar	Evet/hayır		
	Endüstriyel oranlar tasfiye edilen hacimlerle azalmakta mıdır	Evet/hayır		
	Endüstriyel ücretler için PP prensibi uygulanmış mıdır (maliyetin tamamen geri alınması – endüstriyel bölüm için sermaye, işletme ve bakım maliyeti)	Evet/hayır		
(6)	Endüstriyel atık ( <b>Ticaret, turizm dahil</b> )	m <sup>3</sup>		
	Endüstriyel atığın kompozisyonu			
	Cam Plastik Kağıt / karton Metal Ahşap Mutfak ve bahçelerden kaynaklı organik maddeler Durağan malzemeler (inşaat atıkları vb)	(6)'nın %'si (6)'nın %'si (6)'nın %'si (6)'nın %'si (6)'nın %'si (6)'nın %'si (6)'nın %'si		
	Tehlikeli maddeler <i>Maddeleri belirtiniz</i>	6.		
	....	7.		

	...			
	...			
(a)	Katı atık atan endüstrilerin sayısı	sayı		
	Direkt teslimat aracılığı ile	m <sup>3</sup>		
	Kamu toplama sistemi aracılığı ile	m <sup>3</sup>		
(b)	<i>Endüstriyel atığın reküperasyonu / geri dönüşümü</i>	m <sup>3</sup>		
	Aktif reküperasyon / geri dönüşüm politikasına sahip endüstrilerin sayısı	Sayı		
	Tahmini hacim	m <sup>3</sup>		
	<i>Uygulanan ambalajlama direktifi</i>	Evet/hayır		
<b>(7)</b>	<b>Atığın ayrılması ve reküperasyonu</b>			
(a)	Kaynağında ayırma (toplama öncesinde atık üreticisinde)	Evet/hayır		
	Ayrı toplama var mıdır	Evet/hayır		
	Kamunun kolayca erişebileceği atık konteynırları var mıdır	Evet/hayır		
	Tehlikeli evsel atıklar için tesisler var mıdır (piller, boya, sıvılar, ilaçlar, vb)	Evet/hayır		
(b)	<i>Sahada ayırma (toplama sonrasında)</i>	Evet/hayır		
	<i>Ayrılan malzeme</i>			
	<i>Cam</i>	Evet/hayır		
	<i>Kağıt / karton</i>	Evet/hayır		
	<i>Plastik</i>	Evet/hayır		
	<i>Metal</i>	Evet/hayır		
	<i>Ahşap</i>	Evet/hayır		
	<i>Diğer</i>	Evet/hayır		
(c)	<i>Sahada kompostlama tesisi</i>	Evet/hayır		
	Kompost kullanımı			
<b>(8)</b>	<b>Mevcut saha dolguları için izleme yetkilisi</b>			
(a)	Sorumlu merci	Yetkili		
(b)	İncelemelerin sıklığı	Yıldaki sayısı		
<b>(9)</b>	<b>Mevcut saha dolgularının kapatılması</b>			
(a)	<b>8. KAPATILACAK SAHA DOLGULARININ SAYISI</b>			
	<i>Yeterli olması halinde, her bir mevcut saha dolgusu için aşağıdakileri belirtiniz</i>			
	Depolanan toplam atık hacmi	m <sup>3</sup>		
	<i>Atığın kompozisyonu</i>			

	Cam	%		
	Plastik	%		
	Kağıt / karton	%		
	Metal	%		
	Ahşap	%		
	Mutfak, bahçe vb'den kaynaklı organik maddeler	%		
	Durağan malzemeler (inşaat atıkları)	%		
(b)	Kapatma yöntemi			
	Çitle çevirme	Evet/hayır		
	Yüzey kapatma	Evet/hayır		
	Gaz drenaj tabakası	Evet/hayır		
	Suni kapatma tabakası	Evet/hayır		
	Geçirimsiz mineral tabakası	Evet/hayır		
	Drenaj tabakası	Evet/hayır		
	Üst toprak tabakası	Evet/hayır		
	Yeşillendirme ve plantasyon	Evet/hayır		
(c)	Gazın toplanması			
	Rekuperasyon	Evet/hayır		
	Tahmini miktar	m <sup>3</sup>		
	Enerji üretimi	Evet/hayır		
	Ani yanma	Evet/hayır		
	Yok	Evet/hayır		
(d)	Kapatılan saha dolgusu rekreasyon amaçlı olarak kamuya açılacak mıdır	Evet/hayır		
	Yanıt evetse, hangi yılda	yıl		
(e)	Süzüntü suyu			
	Drenaj kanalı	Evet/hayır		
	Atık su arıtma tesisine bağlı	Evet/hayır		
	Diğer süzüntü suyu giderme yöntemleri	Açıkla		
(10)	<i>Takip eden bakım ve kontrol</i>			
	<i>A 8.1.1 İzleme yetkilisi</i>			
	Sorumlu merci	Yetkili		
	İncelemelerin sıklığı	Yıldaki sayısı		
(11)	<b>Yeni saha dolgularının oluşturulması</b>			
(a)	Planlama ufku	Yıl		
	Planlama kapasitesi	m <sup>3</sup>		
(b)	Sahadaki zemin suyu seviyesi	m		
(c)	Taban kapatma	Açıkla		
	Suni kapatma tabakası	Evet/hayır		
(d)	Drenaj tabakası	Açıkla		
(e)	<i>Sahada ayırma (toplama sonrasında)</i>	Evet/hayır		
	<i>Ayrılan malzemeler</i>			
	Cam	Evet/hayır		
	Kağıt / karton	Evet/hayır		
	Plastik	Evet/hayır		
	Metaller	Evet/hayır		
	Ahşap	Evet/hayır		
	Diğer	Evet/hayır		

(f)	<i>Sahadaki kompostlama tesisi</i> Kompost kullanımı	Evet/hayır Açıkla		
(g)	Geçit kontrolü Tartım sistemi	Yıllar		
	Görsel inceleme Örnekleme	Evet/hayır Sıklık Açıkla		
(h)	Gazın toplanması Sahada toplamaya başlamak için tahmini yıl, başlangıç yılındaki tahmini miktar	Yıl m <sup>3</sup>		
(i)	Süzüntü suyu arıtımı			
	Drenaj kanalı	Evet/hayır		
	Atık su arıtma tesisine bağlantılı	Evet/hayır		
	Diğer süzüntü suyu giderme yöntemleri	Açıkla		
(12)	İzleme			
	Sorumlu merci	Yetkili		
	İncelemelerin sıklığı	Yıllara göre sayısı		

### 3. Atık Su Arıtımı

#### Atık su projesi:

Evet Hayır

#### Birleştirilmiş içme suyu – atık su projesi:

Evet Hayır

#### Referans yıl verileri:

Yıl

			8.1.1.1 Göstergeler	
(1)	<b>Bu “tedbir” veya bir bölümü, hassas alan veya toplama havzası olarak sınıflandırılmış (veya sınıflandırılacak) bir alıcı ortam içerisinde midir</b>			
(a)	Alıcı gövde Nehir havzası Nehir havzası bölgesi	Deniz/göl/nehir Açıkla		
(b)	Alıcı gövdenin durumu (kıyı suyu, haliç, tatlı su)	Açıkla		
	Alıcı gövde (alan veya toplama havzası) hassas olarak beyan edilmiş midir (cf Ek II A, CD 91/271/EEC)	Evet/hayır		

(2)	<b>Aglomerasyon veya kapsanan alandaki toplam nüfus</b>	1000		
(a)	Kapsanan alanın toplam tahmini p.e değeri (hane halkları, endüstriler, ticaret, hizmetler) – bağlı ve bağlı olmayan) Gösterge niteliğindeki tasarım ufku Endüstriyel ön arıtma öncesindeki tahmini p.e. (yalnızca bağlı olanlar) Endüstriyel ön arıtma sonrasındaki tahmini p.e (yalnızca bağlı olanlar)	p.e  yıl sonu  p.e  p.e		
(b)	Arıtma tesisinin (tesislerinin) nüfus eşdeğeri (p.e.) Hesaplama temeli madde 2.6 – dir – 91/271 EEC	p.e		
(c)	Mevsimsel değişiklikler varsa (m <sup>3</sup> /gün cinsinden) Değişikliklerin kaynağı Doğal Ticari	En yüksek m <sup>3</sup>  En düşük m <sup>3</sup>		
(3)	<b>Bağlı nüfus</b>	(1)'in %'si		
	Sisteme bağlı kişilerin gerçek sayısı	Kişiler 1000		
(4)	<b>Şebeke uzunluğu (atık su)</b>	km		
(a)	9. REHABİLİTE EDİLECEK OLAN ŞEBEKE BÖLÜMÜ	km		
(b)	Pompalama istasyonlarının sayısı	sayı		
(5)	<b>Toplam verim</b>			
(a)	Hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d)	m <sup>3</sup> /d		
(b)	Biyolojik yük (kg BOD/d)	kg BOD/d		
(c)	Kişi başına boşaltım	Kişi başı günlük litre		
(d)	Hane halklarından -hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d) -biyolojik yük (kg BOD/d)	(4a)'nın %'si (4b)'nin %'si		
(d)	Endüstriyel ve ticari kullanıcılardan (hizmetler, kamu hizmetleri dahil) - Hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d) - Biyolojik yük (kg BOD/d)	(4a)'nın %'si  (4b)'nin %'sinin %'si		
	Bağlı endüstriyel birimlerin sayısı	Sayı		
	Endüstriyel ön arıtma Ön arıtmaya sahip endüstrilerin sayısı Endüstrilerin türü ( <i>belirtin</i> )	Evet/hayır  Sayı Endüstri türleri		

	Ön arıtmaya tabi tutulmamış olan endüstriyel lağım suyu bölümü (belirtin) Ön arıtması olmayan endüstri türleri	(4)'ün %'si Endüstri türleri		
(6)	<b>10. İÇME SUYU SİSTEMİNDE ÖLÇÜLEN AĞ SIZINTISI (M3/D)</b> <i>(aynı zamanda atık su projeleri için yanıtlayın)</i>	(m <sup>3</sup> /d)		
(a)	Ölçülen kayıplar (m <sup>3</sup> /d)	(m <sup>3</sup> /d)		
(b)	Tahmini kayıplar (m <sup>3</sup> /d)	(m <sup>3</sup> /d)		
(c)	Toplam hesaba katılmayan su	Toplam içme suyu üretiminin %'si		
(d)	Son sistematik su şebekesi denetiminin tarihi	yıl		
(7)	<b>Kanalizasyon sistemine infiltrasyon</b>	m <sup>3</sup>		
(a)		Açıkla		
(b)	-tahmini hacim	m <sup>3</sup>		
(c)	-son sistematik ağ denetiminin tarihi	yıl		
(8)	<b>11. ÜCRETLENDİRME VE ÖLÇÜM (İÇME SUYU İÇİN ÖLÇÜM)</b>			
(a)	Hane halklarının ve endüstrinin ölçümünün toplam kapsamı Hane halklarına ait kısım Endüstrilere ait kısım (hizmetler, ticaret, idareler dahil)	Toplam içme suyu üretiminin %'si		
(b)	Ölçüm yöntemi Daire başına Daire bloğu başına Bireysel ev başına Sokak bloğu başına Mahalle başına Endüstriyel, ticari, idari yerleşim başına yok	Toplam içme suyu üretiminin %'si		
(c)	Atık su ücretlendirme sisteminde içme suyu tüketimi haricindeki parametreler dikkate alınmakta mıdır (örneğin kapalı, alan, tek fiyatlı	Evet/hayır		



	bileşen) Yanıt evetse, kısaca açıklayınız.	Açıkla		
(d)	Ölçülen ücretlerin kapsadığı nüfus (hane halkları)	(2)'nin %'si		
	harcanabilir ortalama hane halkı gelirinin %sini temsil eden ücretler	%		
	Ücretlendirme sistemi toplamada sosyal bir bileşene sahip midir	Evet/hayır		
	Yanıt evetse			
	Gelire göre	Evet/hayır		
	Ailenin büyüklüğüne göre	Evet/hayır		
	Düşük gelirli hane halklarına yardımcı olmak için diğer sistem (örneğin devlet, belediye tarafından direkt aktarım vb)	Açıkla		
e)	Endüstriyel kapsam			
	Oranlar hane halkı oranlarından farklıdır	Evet/hayır		
	Endüstriyel oranlar tüketimle düşmekte midir	Evet/hayır		
(f)	Endüstriyel ücretler için PPP prensibi uygulanmakta mıdır (maliyetin tamamen geri kazanılması – endüstriyel bölüm için sermaye, işletme ve bakım maliyeti)	Evet/hayır		
(9)	<b>12. BİRDEN FAZLA ASAT VAR MIDIR</b>  Birden fazla tesis varsa, 9, 10, 11, 12, 13 numaralı soruları her bir münferit tesis için yanıtlayınız.	Evet/hayır		
	Tesislerin sayısı	Sayı		
	<b>13. TOPLAM TASARIM KAPASİTESİ</b>	$m^3$		
(a)	Genel tasarım kapasitesi	$m^3$		
Tesis1	Kullanılan kapasite	%		
(b)	Genel tasarım kapasitesi	$m^3$		
Tesis2	Kullanılan kapasite	%		
(c)	Genel tasarım kapasitesi	$m^3$		
Tesis3	Kullanılan kapasite	%		
(i)	Genel tasarım kapasitesi	$m^3$		
i tesisi	Kullanılan kapasite	%		

<b>(10)</b>	<b>Yağmur suyu drenajı, ayrı sistem</b>				
	Tamamen ayrı Kısmen ayrı Ayrı sistemin bir bölümü toplam uzunluğu paylaşıyor	Evet/hayır Evet/hayır (3)'ün %'si			
(a)	Taşmaların depolama kapasitesi	m <sup>3</sup> /ha			
(b)	Atık sular için tepe faktörü	Q24 max			
(c)	Yağmur suyunun arıtılması Arıtma tesisinde boşaltım Alıcı sularda direkt boşaltım	m <sup>3</sup>  m <sup>3</sup>			
<b>(11)</b>	<b>Atık su arıtma kalitesi – atık su standartları</b>	Atık su konsantrasyonu	Atık su standartları	İkisinden birini doldurun	
				Atık su standartları	% azalma
	<b>İkincil arıtma için atık su standartları</b>				
(a)	BOD <sub>5</sub>	Konsantrasyon mg/l			
(b)	COD	Konsantrasyon mg/l			
(c)	Askıda bulunan katılar	Konsantrasyon mg/l			
	Bölgesel arıtma için atık su standartları (yalnızca hassas alanlar için zorunludur)				
(d)	Toplam azot	Konsantrasyon mg/l			
(e)	Toplam fosfor	Konsantrasyon mg/l			
(f)	İzleme yöntemi	Belirt			
	Günlük, haftalık, aylık örnekler üzerinden hesaplanan yıllık ortalama				
(g)	14. ATIK SULARIN YENİDEN KULLANILMASI	Belirt			
<b>(12)</b>	<b>Arıtma teknolojisi</b>				
(a)	Eleme	Evet/hayır			
(b)	Ön çökeltme	Evet/hayır			
(c)	Diğer mekanik	Evet/hayır			
(d)	Biyolojik arıtma	Türü			

	Patentli sistem	Evet/hayır			
(e)	Üçüncül arıtma seviyesi	Evet/hayır			
(f)	Kullanılan diğer teknolojiler	Açıkla			
	Kısaca açıklayın				
<b>(13)</b>	<b>Çamur yönetimi</b>	Evet/hayır			
(a)	Kullanılan çamurlu arıtma türü	Açıkla			
	Kuru katı içeriği Çamurdaki tehlikeli maddeler, ağır metaller Kadmium Bakır Nikel Kurşun Çinko Cıva Krom	mg/kg mg/kg mg/kg mg/kg mg/kg mg/kg mg/kg			
(b)	Giderme hacmi ve güzergahı	Toplam ton			
	Tarım (**) Katılar Saha dolgusu Yakma Diğer, belirtin (**)	10(b)'nin %'si 10(b)'nin %'si 10(b)'nin %'si 10(b)'nin %'si 10(b)'nin %'si			
<b>(14)</b>	<b>İzleme Yetkilisi</b>				
(a)	Atık su boşaltımı ve atık su standartları	Yetkili			
(b)	Çamur giderimi	Yetkili			
(**) çamur giderimi	Diğer çamur giderimi modları için, atık su hakkındaki ilgili AK direktiflerine uyumun nasıl sağlandığını açıklayınız:				
	Atık hakkında çerçeve CD 75/442/EEC ve tehlikeli atık hakkında CD 91/689/EEC  Atık saha dolgusu hakkında CD 1999/31/EC, atığın yakılması hakkında CD 2000/76/EC				
Toplama sisteminin özellikleri	Toplama sisteminde atık su arıtma şartları dikkate alınmakta mıdır? Kanalizasyon akışları ve atık su arıtma tesisi (ASAT) iyi bir şekilde dengelenmiş midir?				

	(cf. CD 91/271/EEC Ek 1A)				
	Toplama sisteminin tasarımı aşağıdakilerle ilgili olarak BAT'a uygun mudur: <ul style="list-style-type: none"><li>- Kentsel atık suyun hacmi ve özellikleri,</li><li>- Sızıntıların önlenmesi</li><li>- Yağmur suyu taşmalarına bağlı olarak alıcı sulardaki kirlenmenin sınırlandırılması</li></ul>				
Endüstriyel su boşaltımının ön arıtması	Endüstrilerin sularını ön arıtmaya tabi tutması konusunda yasal bir yükümlülük var mıdır (cf. CD 91/271/EEC, Ek IC) <i>Yasal referans veriniz.</i>				
Tehlikeli maddelerin su çevresine boşaltımı	Yetkin merciler, CD 76/464/EEC liste I ve liste II kapsamına giren ve indirekt olarak su çevresine kanalizasyon sistemi ve atık su arıtma tesisi aracılığı ile boşaltılan maddelerden kaynaklı kirlenmesinin azaltılması için bir envanter ve bir program hazırlamış mıdır (CD'ler 82/176/EEC, 83 /513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC, ve 88/347/EEC ile değişik 86/280/EEC, ve 90/415/EEC)?  <i>Bu programlar, CD 86/280/EEC, Madde 5'te sözü geçen orta ve küçük ölçekli işletmelerin indirekt deşarjlarının yetkilendirilmesi ve birden fazla kaynaktan gelen daha sosyal kirlilik azaltma işlemleri üzerinde odaklanmalıdır.</i>				

**(\*\*) Tarımda kullanım amaçlı çamurdaki ağır metal konsantrasyonlarına ilişkin limit değerler.**

Parametreler	Limit değerler (mg/kg kuru madde)
Kadmiyum	20 ila 40
Bakır	1000 ila 1750
Nikel	300 ila 400
Kurşun	750 ila 1200
Çinko	2500 ila 4000
Cıva	16 ila 25
Krom	henüz belirlenmemiştir.



## **EK IX**

### **ŞABLON**

#### **KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI (IPA) UYARINCA**

#### **TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**

#### **VE**

#### **AVRUPA KOMİSYONU ARASINDA**

(.....)

#### **MAJÖR PROJESİNİN EŞ FİNANSMANI İLE İLGİLİ OLARAK YAPILAN**

#### **ÇİFT TARAFLI PROJE ANLAŞMASI**

**CCI No:.....**

#### **IPA BİLEŞENİ III – Bölgesel Kalkınma**

**Operasyonel program “Çevre”**

**CCI No: 2007 TR 16 I PO 001**

**İsim ve öncelik eksen no:.....**

**İsim ve tedbir no:.....**

## Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Ve

## Avrupa Komisyonu

Burada bundan sonra birlikte “Taraflar” olarak veya bireysel olarak Türkiye Cumhuriyeti için “Yararlanıcı” veya Avrupa Komisyonu için “Komisyon” olarak anılacaktır

ve aşağıdaki koşullar altında

- 1) 17 Temmuz 2006 tarihinde, Avrupa Birliği Konseyi, Katılım Öncesi Yardım Aracını oluşturan (EC) No 1085/2006<sup>20</sup> sayılı Tüzüğü kabul etmiştir.
- 2) 12 Haziran 2007 tarihinde, Komisyon Katılım Öncesi Yardım Aracını oluşturan (IPA)21 (EC) No 1085/2006 sayılı Konsey Tüzüğünü uygulayan (EC) No 718/2007<sup>21</sup> sayılı Tüzüğü kabul etmiştir, bu yönetmelik ilgili yönetim ve kontrol hükümlerinin detaylarını vermektedir.
- 3) 29 Kasım 2007’de Komisyon Türkiye’de Katılım Öncesi Yardım Aracı kapsamında Bölgesel Gelişme bileşeni uyarınca “Çevre” çok yıllık operasyonel programını onaylayan C(2007) 5758 sayılı kararı kabul etmiştir.
- 4) .....tarihinde Yararlanıcı ve Komisyon, Katılım Öncesi Yardım Aracından (IPA) AB mali yardımına ilişkin işbirliği için kuralları belirleyen Çerçeve Anlaşmayı aktetmişlerdir.
- 5) ..... tarihinde, Yararlanıcı ve Komisyon birden fazla yılı kapsayan “Çevre” programının uygulanması için özel hükümleri belirleyen bir Finansman Anlaşması akdedilmiştir. Bu finansman anlaşması ..... tarihinde yürürlüğe girmiştir.
- 6) Finansman Anlaşmasının 54. Maddesine göre, İşletme yapısı Komisyona bir majör proje olan .....’i sunmuştur, bu projede birden fazla yılı kapsayan “Çevre” operasyonel programının öncelik eksenini ..... altında Katılım Öncesi yardım için araçtan bir katkı öngörmektedir. (Komisyonun isteği üzerine, İşletme Yapısı ..... tarihinde ek bilgiler sunmuştur.)
- 7) ..... tarihinde, Komisyon majör projeye ..... Katkının onaylandığı bir kararı (No. C ....) kabul etmiştir.
- 8) Finansman anlaşması madde 54’e göre, Komisyonun projeyi onaylayan kararı öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu fiziksel nesneyi ve uygun kamu giderlerini tanımlayacak ve bunu Fayda sahibi ile yapılan bir iki taraflı proje anlaşması takip edecektir.

### AŞAĞIDAKİLER ÜZERİNDE ANLAŞMAYA VARMIŞLARDIR

#### Madde 1

##### Konu

1. İşbu iki taraflı Proje Anlaşması Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa toplulukları Komisyonu arasında yapılmıştır. Ek 1’de açıklanan şekilde Komisyon Kararı C (NUMARA) tarafından kabul edilen proje (İSİM) ile ilgilidir. Bu proje ile ilgili tüm belgeler ve yazışmalar CCI (NUMARA) referansını taşıyacaktır.

#### Madde 2

##### Proje Finansmanı

1. Komisyon Yönetmeliği (EC) 718/2007’nin 150. Maddesine göre hesaplanan Uygun Kamu Harcaması (...) €’dur.
2. “Bölgesel Rekabet Edebilirlik” operasyonel programının öncelik eksenini (İSİM) için eş finansman oranı proje için geçerlidir. Projeye maksimum topluluk katkısı (...) €’dur.
3. Projeye eş finansman için topluluk katkısı işbu İki taraflı Proje Anlaşmasının hükümlerinin ve Çerçeve Anlaşmada, Finansman Anlaşmasında ve bunun yanı sıra

<sup>20</sup> RG L 210, 31.7.2006, s.82

<sup>21</sup> RG L 170, 29.6.2007, s.1



Katılım Öncesi yardım için geçerli olan konvansiyonel çerçevede belirtilen yükümlülük ve koşulların yerine getirilmesine tabidir.

### Madde 3

#### Uygunluk süresi

1. Uygunluk süresi, Finansman Anlaşmasının 11(3), 34(2), 43. Maddelerinde belirtildiği gibidir.

### Madde 4

#### Uygunluk Harcamaları

1. Projenin uygulanmasında karşılanan giderler aşağıdaki hallerde Topluluk eş finansmanı için uygun olacaktır:
  - a) Yukarıda Madde 3'te belirtilen uygunluk süresi içerisinde gerçekleşmiş olması ve alınan faturalarla ya da eşdeğer kanıtlama gücüne sahip muhasebe belgeleriyle desteklenmesi;
  - b) Söz konusu harcamalara neden olan sözleşmelerin ..... tarihli Komisyon Kararı C (NUMARA)'nda kabul edilen şekilde proje ile uyumlu olması halinde,
  - c) Etkin mali yönetim ve özellikle de ekonomi ve maliyet etkinlik prensiplerine göre yapılmış olması halinde ve
  - d) Finansman Anlaşmasının VI. Bölümünde belirtilen uygunluk kurallarına uygun olması halinde

### Madde 5

#### Anlaşma

1. Finansman Anlaşmasının 51(3) Maddesinde belirtilen şekilde bir anlaşmanın proje içerisinde herhangi bir sözleşmenin başlaması öncesinde imzalanması gerekir. Buna ek olarak, anlaşma aynı zamanda projenin tamamlanması sonrasında son alıcıya devredilmesine ilişkin modaliteleri de tanımlayacaktır.
2. Anlaşmanın imzalanmış bir kopyası Komisyon servislerine gönderilecektir.
3. Yukarıdakilerden bağımsız olarak, Finansman Anlaşmasının 27. Maddesi şartları geçerli kalacaktır.

### Madde 6

#### Tedarik kuralları ve prosedürleri

1. Takip edilecek olan tedarik kuralları ve prosedürleri Finansman Anlaşmasının 44, 46 ve 48. Maddelerinde öngörülmektedir. Buna ek olarak, ilgili hallerde, Finansman Anlaşmasının 20. Maddesinde belirtilen ve IFI'lerin tedarikini düzenleyen kurallar da geçerlidir.
2. Gereken şekilde ortaya koyulan istisnai durumlarda, katılım ve menşe kurallarından derogasyona, 17 Temmuz 2006 tarih ve (EC)No 1085/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin Katılım Öncesi (belirtilecektir) için bir araç belirleyen 19(6) Maddesi hükümlerine uygun olarak izin verilebilir.

### Madde 7

#### İzleme

1. İzleme, projenin uygulanmasında gerçekleşen ilerlemenin takip edilmesi için bir bilgi sisteminin kullanılması anlamına gelir. İzlemede projenin tamamlanmasına yönelik gerçek ilerlemenin Ek I'de verilen Gösterge niteliğindeki Çalışma Programı / Harcama Planı ile karşılaştırılmasına olanak veren mali ve fiziksel göstergeler kullanılacaktır.
2. Projenin uygulanması Finansman Anlaşmasının XIII numaralı bölümünde (İzleme ve Değerlendirme) öngörülenlere uygun olarak izlenecektir. Bu, başka şeylerin yanı sıra aşağıdakileri gerektirecektir:
  - a. İşletme Yapısı, ve ilgili hallerde, Proje izleme faaliyetlerini yöneten ilgili Sözleşme Mercii
  - b. Uygulamadaki ilerlemenin incelendiği Sektörel İzleme Komitesi,

- c. Komisyon tarafından sağlanan izleme belgelerinin hazırlanması. Bu izleme belgeleri Finansman Anlaşmasının 84 ve 85. Maddelerine göre uygulamaya ilişkin sektörel yıllık raporun ana bölümünü oluşturmaktadır.
- d. İşletme yapısı veya Komisyon hizmetleri tarafından gerekli görülmesi halinde özel veya ad-hoc izleme raporları,
- e. Fiziksel nokta kontrolleri

## Madde 8

### Değerlendirme

1. Projeye ilişkin bir değerlendirme, projenin işbu anlaşmanın I Ekinde orijinal olarak belirtilmiş olan amaçlara göre tamamlanmaya doğru ilerleyip ilerlemediğinin belirlenmesi ve uygulama sırasında karşılaşılan sorunların dikkate alınması amaçlı önerilerin yapılması amacıyla, Fayda sahibinin isteği üzerine veya Komisyonun inisiyatifıyla, projenin uygulanması sırasında gerçekleştirilebilir.
2. Proje tamamlandıktan sonra, projenin etkisine ilişkin bir proje sonrası değerlendirme, Fayda sahibi veya Komisyon tarafından görevlendirilen bir değerlendirmeci tarafından gerçekleştirilebilir.

## Madde 9

### Projenin değiştirilmesi

1. Onaylanan projede yapılacak olan herhangi bir değişiklik bir değişiklik kararı veya Fayda sahibi ve komisyon servisleri arasındaki yazışmalar yoluyla Komisyonun onayının alınmasını gerektirecektir.
2. Projeye bir değişiklik yoluyla dahil edilen fiziksel bir nesne ile ilgili harcama, Komisyon tarafından değişikliğin onaylandığı tarihte uygun hale gelir.
3. İşbu Anlaşmanın I Ekinde verilen ve operasyonel programın içeriğini etkileyen herhangi bir proje değişikliği yalnızca proje ile ilgili bir Komisyon değişikliği kararını değil, aynı zamanda operasyonel programın değiştirilmesi ile ilgili bir kararı da gerektirecektir. Bu nedenle, bu tür proje değişiklikleri yalnızca operasyonel programdaki bir değişiklik için gerekli istekle paralel olarak sunulmaları halinde alınabilir.
4. Projede, İki taraflı Proje anlaşmasının I ekinde tanımlanan şekilde yapılan herhangi bir majör değişiklik Komisyon tarafından, bir değişiklik kararı yoluyla onay alınmasını gerektirir. Bu tür modifikasyonların yukarıda Madde 3'te tanımlanmış olan harcamanın uygunluğu süresinin sona ermesi öncesinde sunulacak olan gereken şekilde motive edilmiş bir istekle desteklenmesi gerekir.

Bir değişikliğin aşağıdakileri içermesi halinde majör olduğu kabul edilir:

- a) İki taraflı proje Anlaşmasının I Ekinde Madde 4 (Proje Açıklaması) ve Madde 5 (Amaçlar)'da açıklanan elemanlardan herhangi birinde bir değişiklik; veya
  - b) Projeye tahsis edilen topluluk katkısı miktarında herhangi bir değişiklik; veya
  - c) Projenin Uygun Kamu Harcamalarında bir değişiklik; veya
  - d) Projenin fonksiyonel amaçlarında veya fiziksel özelliklerinde gerçekleşen ve amaçlarını etkileyen önemli bir değişiklik, buna orijinal karar kapsamında yer almayan fiziksel bir bileşenin eklenmesi de dahildir; veya
  - e) Projenin mülkiyet veya işletme koşullarında meydana gelen bir değişiklik.
5. Projedeki herhangi bir minör değişiklik Fayda Sahibi ve komisyon servisleri arasında, yukarıda madde 3'te tanımlanmış olan harcama uygunluğu süresi sona ermeden önce sunulacak olan gereken şekilde motive edilmiş bir teklif temelinde yazışmalar yapılması yoluyla onaylanabilir.

Bir önceki paragrafta bahsedilenler haricindeki tüm durumlarda, özellikle aşağıdakilerle ilgili olduğunda, bir değişikliğin minör olduğu kabul edilir:

- a) Başlangıçta proje uygulamasında öngörülen uygulama süresindeki bir uzatma; veya
- b) İş Planında / Harcama planında yapılan ve yukarıda yer alan paragraf 4(c) kapsamına girmeyen değişiklikler; veya



- c) Projenin fiziksel özelliklerinde veya fonksiyonel amaçlarında yapılan ve genel amaçlarını etkilemeyen bir değişiklik.
6. Sektörel İzleme Komitesi majör ve minör proje değişikliği teklifleri hakkında bilgilendirilecektir.
7. Genel bir kural olarak, bir komisyon değişikliği kararı gerektiren majör proje değişikliklerinin sayısı minimumda tutulmalıdır.
8. İster majör ister minör olsun bir modifikasyon için yapılan her bir istek Komisyon tarafından her bir vaka için ayrı ayrı incelenecektir.
9. Komisyon, kabul edilemez olarak gördüğü operasyonel program değişikliklerine yol açacak proje değişikliği isteklerini reddetmek hakkına sahiptir.

#### Madde 10

##### Özel Koşullar

(Ödemelerle ilgili olanlar da dahil olmak üzere yerine getirilmesi gereken ve projenin eş finansmanı için gerekli olan herhangi bir koşulu listeleyiniz örneğin mali veya yasal düzenlemeler, izinlerin sunulması, arazi alımının tamamlandığına ilişkin kanıtlar, ön anlaşmalar, projenin sonraki safhaları için herhangi bir şart (yani kalan dolguların kapatılması, foseptik çukurlarının bağlantılarının kesilmesi, vb)

#### Madde 11

##### Dil

Bu İki taraflı Proje Anlaşması İngilizce olarak iki adet hazırlanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına imzalanmıştır,

İmza yeri,

İmzalayan kişi

Avrupa toplulukları komisyonu adına imzalanmıştır,

İmza yeri,

İmzalayan kişi



EK 1

## MAJÖR PROJENİN FİZİKSEL AMACI

Operasyonel programı

“Çevre”

CCI NO: 2007TR16IPO001

Projenin Adı

.....

CCI NO:.....

Adı ve Öncelik Ekseni Numarası:.....

Adı ve Tedbir No:

1. BAŞVURUDAN SORUMLU MERCİ (İşletme Yapısı)

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

2. MALİ FAYDA SAHİBİ (Finansman Anlaşması Madde 15)

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

3. YARDIMIN SON ALICISI

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

4. PROJE KONUMU

4.1 Fayda sahibinin ülkesi:

4.2 Eyalet / şehir:

5. PROJEYE İLİŞKİN AÇIKLAMA

5.1 Projenin fiziksel amacının genel açıklaması

(a) (Proje ve hedef aldığı sorunların türüne ilişkin bir açıklama veriniz)

(Altyapının ana amaçları, son kullanıcıları (yani hizmet verilen hedef kitle, mümkün olan hallerde niceliği belirtilmiş). İlgili hallerde, projenin bağlı olduğu Topluluk Seviyesinde üzerinde anlaşmaya varılmış olan Trans – Avrupa ağını belirtiniz).

(b) (projenin genel bir projenin bir safhası olması halinde, teklif edilen uygulama safhalarına ilişkin bir açıklama veriniz (bunların teknik veya finansal olarak bağımsız olup olmadığını açıklayınız).

5.2 Altyapı yatırımına ilişkin teknik açıklama

(a) (Ana özelliklerini ve bileşen elemanlarını belirterek yardım teklif edilen altyapıyı ve işi açıklayınız – eylemlerin veya ekipmanın uygunluğu ile ilgili şüpheleri azaltmak için bu açıklamanın kapsamlı olması önemlidir)

(b) (ilgili işe ilişkin olarak, kullanılacak olan anahtar çıkış göstergelerini tanımlayınız ve niceliklerini belirleyiniz).

(c) Projenin tamamlanması sonrasında altyapının nasıl yönetileceğine ilişkin detaylar veriniz (yani kamu yönetimi, imtiyaz, diğer Kamu Özel Ortaklığı biçimleri)

6. AMAÇLAR

Projenin amaçlarını genel hatları ile veriniz.

7. GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ FİZİKSEL GÖSTERGELER VE/ VEYA PERFORMANS GÖSTERGELERİ

Ana fiziksel göstergeleri ve/ veya performans göstergelerini sağlayınız.

İçme suyu projeleri için, örneğin su kayıplarının azaltılması, içme suyu kalitesinin artırılması, su kaynakları ölçümlerinin artırılması, dağıtım maliyetlerinin azaltılması, ağ uzunluğunun artırılması, hizmet verebilir durumdaki ağ uzunluğunu artırılması (rehabilitasyon projeleri için) vb.

Atık su projeleri için örneğin: sızıntıların azaltılması, ağa bağlı nüfus yüzdesinin artırılması, arıtılan kanalizasyon miktarının artırılması, kanalizasyon arıtma işlemi seviyesinin artırılması, alış sularının kalitesinin artırılması, giderme maliyetlerinin azaltılması, ağ uzunluğunun artırılması, hizmet verebilir durumdaki ağ uzunluğunun artırılması, vb.

Katı atık projeleri için: örneğin dolguya giden atık miktarının azaltılması, geri dönüştürülen malzemelerin miktarının artırılması, kapatılan ve rehabilite edilen dolgu sahalarının sayısı, atık giderme hizmetleri kapsamındaki nüfus yüzdesi, vb.

Ulaştırma projeleri için. Örneğin inşa edilen / rehabilite edilen / yükseltilecek demiryolu/ karayolu/ su yolu uzunluğu, seyahat sürelerinin kısaltılması, işletme ve/ veya bakım maliyetlerinin azaltılması, karayolu / demiryolu / su yolu trafik kapasitesinin artırılması.

Projenin hedef alacağı ilgili EC Direktiflerini listeleyiniz. Ulaştırma projeleri için aynı zamanda elde edilecek olan teknik standartları listeleyiniz.

Göstergeler, özellikle sözleşmenin kesinleştirilmesi üzerine gerekli görülen hallerde İzleme Komitesinde rafine edilebilir. Bu durumda, göstergelerin onaylanması karşılıklı mektuplarla gerçekleştirilecektir. Her durumda, önerilen fiziksel ve/ veya performans göstergeleri aşağıdaki gibidir\*:

Gösterge niteliğindeki göstergeler	Önce	Sonra
a) Fiziksel Örneğin yeni/ rehabilite edilmiş kanalizasyon / su ağlarının uzunluğu (km), rehabilite edilmiş / yeni tek demiryolu rayının uzunluğu, hesaplanmayan su yüzdesinde azalma (%), su kirleticilerindeki azalma, örneğin BOD, COD, askıda katılar, azot, fosfor (mg/l veya %)		
b) Performans Örneğin seyahat süresindeki azalma (dakika), hat hızındaki artış (km/h), içme suyu kalitesinin bozulmasında, dağıtım yoluyla sağlanan azalma, kanalizasyon kirlenme seviyelerindeki azalma, fayda sahibinin Kentsel Atık Su Arıtma Direktifinin deşarj standartlarına uyumu (%)		

\* gerekli olması halinde 1 den fazla tablo sağlayınız.

## 8. GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ İŞ PLANI / HARCAMA PLANI

Öngörülen sözleşme sayısı ve türü ile ilgili bilgi sağlayınız. Herhangi bir IFI finansmanlı bileşeni kapsama dahil ediniz ve açıkça belirtiniz.

	Sözleşmeye ilişkin açıklama	Sözleşme türü* İş/tedarik/ hizmet	Tahmini sözleşme değeri (€)	İhalenin başlangıcı ay/ yıl	İhalenin verilmesi Ay/ yıl	Sözleşmenin tamamlanması Ay/yıl
1						
2						
3						
4						
5						
6						

\* İş sözleşmeleri için sarı ve kırmızı FIDIC'ten hangisinin kullanıldığını belirtiniz.

## 9 EKONOMİK VE SOSYAL MALİYET – FAYDA ANALİZİNİN ANA SONUÇLARININ ÖZETİ

Ekonomik ve sosyal maliyet – fayda analizinin ana sonuçlarını sağlayınız.

- Proje için tahmini NPV (...) ve kullanılan indirim oranı (...)’dır.
- Tahmini Fayda / maliyet oranı .....’dir.
- Tahmini EIRR
- **10.MALİ ANALİZ ÖZETİ**

Mali analizin ana sonuçlarına ilişkin bir özet veriniz.

IPA katkısı hesaplanırken gelir üretiminin hesaba katıldığından emin olunuz.

- Başvuruda sağlanan bilgiler ve/ veya değerlendirme sırasında elde edilen herhangi bir ek bilgi temelinde
  - o Proje FNPV’sinin .... Milyon Avro olacağı tahmin edilmektedir.
  - o FIRR’nin %... olacağı tahmin edilmektedir.
- Finansman anlaşmasının 17 ve 19. Maddelerine göre hesaplanan uygun harcamalar (finansman açığı) ..... Avro olarak saptanmıştır.
- IPA katkısı .....Avro olarak saptanmıştır..

## 11.KİRLİTEN ÖDER PRENSİBİ (YALNIZCA ÇEVRE İLE İLGİLİ PROJELER İÇİN)

Kirleten öder prensibinin projede nasıl uygulanacağını açıklayınız.

## 12.MALİ SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK VE KARŞILANABİLİRLİK

İzlenecek olan fiyatlandırma politikasının ana elemanlarını genel hatlarıyla veriniz.

### 13.İŞLETME VE BAKIM

Projenin işletilmesi ve sürdürülmesi için kullanılacak olan yolu açıklayınız. Tamamlanan ürünün yönetiminden sorumlu olan merciin organizasyonel ve yasal oluşumunu açıklayınız.

## 14ÇEVRESEL ETKİ DEĞERLENDİRMESİNİN ANA BULGULARININ ÖZETİ

BirÇED’in tamamlanması ile ilgili olarak ilgili merci tarafından bir karar verilmesi halinde, teknik olmayan özetin ana sonuçlarının listesini yapınız. Herhangi bir ÇED’in yapılmamasıhalinde, projenin bir parçası olarak tam bir ÇED gerçekleştirilmesi için bir zaman çizelgesi sununuz veya ulusal ÇED mevzuatına atıfta bulunarak bunun neden gerekli görülmediğine ilişkin nedenleri listeleyiniz.

## 15.MALİYET VE YARDIM ( AVRO CİNSİNDEN)

Harcama ve proje bileşeni türleri arasında endikatif maliyet dökümü sağlayınız.

### A. Harcama türleri arasında maliyet dökümü

Kalem	Toplam maliyetler (tahminler) (min. Avro)	Uygun olmayan maliyetler (tahminler) (min. Avro)	Toplam uygun maliyetler (tahminler) (min. Avro)
Örneğin arazi alımı			
Örneğin ana yapım			

işleri			
<b>TAHMİN EDİLEN TOPLAM</b>			

## B. Beklenen Mali Katkı

Tahmini toplam maliyetler (€min. Avro)	Uygun olmayan kısım ( min. Avro)	Uygun harcamalar (min. Avro)	IPA katkısı kısmı ( min. Avro)	Kamu katkısı ( min. Avro)	Ulusal kısım ( min. Avro)	IFI ( min. Avro)	Diğer ( min. Avro)
(1)=(2) + (3)	(2)	(3)	(4)=(3x öncelik ekseni eş finansman oranı)	(5) = (6) + (7)+ (8)	(6)	(7)	(8)

Not: Uygun harcamalar ve IPA katkısı dışındaki veriler gösterge niteliğindedir. Uygun olmayan harcamalar kamu katkısına dahil edilmiştir.

### 17. IFI'ların dahil edilmesi

Projedeki herhangi bir IFI'nın varlığını genel hatları ile belirtiniz. Bunların iş kapsamına ilişkin detaylı bir açıklamayı, finansal maliyetler ve teklif edilen uygulama zaman çizelgesi ile birlikte veriniz. Buna ek olarak IFI tarafından öngörülen herhangi bir teknik yardım tedbirine (örneğin projenin bir parçası olarak kurumsal reform) ilişkin detayları da veriniz.

Uygulama düzenlemelerini (paralel veya eş finansman), hangi tedarik kurallarının uygulanacağını ve Program Otoritesinin ilgili tedarik kurallarını uygulamak için akredite edilmiş olup olmadığını açıklayınız.

İlgili hallerde, hangi sözleşmeler için 17 Temmuz 2006 tarih ve (EC) No 1085/2006 tarihli Konsey Yönetmeliği'nin 19. hükmüne uygun olarak katılım ve menşe kurallarından derogasyona izin verildiğini, belirtiniz.

### 18. TANITIM TEDBİRLERİ

Proje için öngörülen tanıtım tedbirlerini açıklayınız.

## EK X

### Operasyon Tanımlama Belgesi Şablonu

(maksimum 5 sayfa)

1. Operasyonun adı ve numarası:
  2. Program Otoritesi: **temas bilgilerinizi yazınız.**
  3. Operasyonun gerçekleştirilmesinden sorumlu kuruluş: **temas bilgilerinizi, temas irtibat kişisi de dahil olmak üzere yazınız.**
  4. Operasyonel Program ile tutarlılık ve uyum
    - 4.1 Programın adı ve numarası
    - 4.2 Öncelik alanının adı
    - 4.3 Tedbirin adı
    - 4.4 Nihai Yararlanıcı (Finansman Anlaşması madde 15)
    - 4.5 Yardımın son alıcısı
    - 4.6 Tedbir altında öngörülen faaliyetlerin kategorisi / türü
  5. Operasyonun tanımı
    - 5.1 Operasyonel Programın başarısına katkı: Operasyonun uygun tedbirle bağlantılı olarak Operasyonel programın (mümkün olan hallerde miktarı belirtilen göstergeler sağlanarak) amaçlarına ulaşılmasına nasıl katkıda bulunduğu açıklayınız.
    - 5.2 Genel Amaç: bir cümle ile açıklayınız.
    - 5.3 Operasyon Amacı: bir cümle ile açıklayınız.
    - 5.4 Konum(lar): Lütfen uygun bölgeleri dikkate alınız.
    - 5.5 Süre: İşlemin süresi Finansman Anlaşmasında belirlenmiş olan harcamanın uygunluğu süresinin bitiş tarihini geçemez.
    - 5.6 Hedef grup(lar):
    - 5.7 Operasyon ve backgrounda ilişkin açıklama: maksimum 10 satır
    - 5.8 Ölçülebilir göstergelerle sonuçlar:
    - 5.9 Faaliyetler:
  6. Uygulama Düzenlemeleri
    - 6.1 Kurumsal çerçeve: operasyonun gerçekleştirilmesi için öngörülen kurumsal düzenlemeler, örneğin operasyon koordinasyon birimi, izleme komitesi, bölgesel ve/veya illerdeki yetkililer, teknik yardım ekibi
    - 6.2 Önerilen izleme yapısı ve metodolojisi: operasyonun izlenmesinden kim sorumlu olacak, operasyon nasıl izlenecek, iş akışı ve raporlama hatları ne olacak?
    - 6.3 Operasyonun gerçekleştirilmesi için gereken prosedürler ve sözleşmeler ve bunların sıralanması: Teklif edilen aktiviteler için prosedür türlerini (teklif çağrıları, öncedente klif çağrısı yapılmaksızın ulusal kurumlar tarafından direkt uygulama, uluslararası kuruluşlarla doğrudan alım, vb) ve bunlara karşılık gelen sözleşmeleri (hibe sözleşmeleri, uluslararası kuruluşlarla katkı sözleşmeleri, hizmetler, mal alımları, yapım işleri vb) sıralamaları ile birlikte listeleyiniz.
- (lütfen hazırlık safhaları, ihale süreci, sözleşmenin yapılması ve işlemlerin başlatılması için detaylı bir kronogram **(zaman çizelgesi??)** sağlayınız)
7. Riskler ve varsayımlar:
  8. Operasyonun hedef grup üzerindeki beklenen etkisi ve çarpan / yayılma etkileri:
  9. Sürdürülebilirlik
  10. Dezavantajlı kişilere ve korunmasız gruplara eşit imkan sağlanması (ilgili hallerde):
  11. Diğer IPA bileşenlerine ait tedbirler ile bağlantılar
  12. Avrupa Komisyonundan istenen finansman:





IPA katkısı öncelik alanı seviyesinde uygun harcamaların %xx'ine karşılık gelen tavan değerini aşmayacaktır.

(hiçbir operasyon ilgili öncelik alanına ilişkin eş finansman oranından daha yüksek bir eş finansman oranından yararlanmayacaktır – IPA Uygulama Tüzüğü Madde 149.3 ve 153.3)

13. Eş finansman: (lütfen kaynağa göre beklenen toplam katkıyı tanımlayınız)

14. Bütçe dökümü:

(endikatif, mümkünse operasyon bileşeni başına, tahmini toplam maliyet, kamu harcamaları, IPA katkısı, ulusal kamu katkısı ve özel katkı dahil olmak üzere)

15. Finansman kaynağına göre nakit akışı gereksinimleri

## EK XI

### Operasyon seçimi komitesinin kompozisyonu ve İşleyiş usulleri

Finansman Anlaşmasının 50. Maddesi uyarınca, Program Otoritesi, “Çevre” Operasyonel Programı dahilindeki herhangi bir operasyon için teklif çağrısı yoluyla operasyon seçmek yükümlülüğü altında değildir.

1. Öncelik Alanı 1: Gelişmiş su rezervi, kanalizasyon ve atık su arıtma hizmetleri ve
2. Öncelik Alanı 2: Gelişmiş entegre katı atık yönetimi

Altındaki operasyonlar

Finansman anlaşmasının 50.2 maddesine göre, Komisyon tarafından onaylanan “Çevre” Operasyonel programının majör projelerini gösteren listede yer alan majör projeler, teklif çağrısına başvurmaksızın seçilebilir.

“Çevre” Operasyonel Program altında desteklenen tüm projeler büyük projeler endikatif listesinde yer alan büyük projeler olduğundan, teklif çağrısı ile işlem seçimi yapılması yükümlülüğü yoktur.

Öncelik Alanı 3: Teknik Yardım altındaki operasyonlar

Bu Öncelik Alanı altındaki işlemler ulusal kamu mercileri (Program Otoritesi) tarafından ve Madde 50.1.a uyarınca başlatılır veya başlatılır ve gerçekleştirilir,, bunlar teklif çağrısı yapılmaksızın, Sektörel İzleme Komitesinin önceden bilgilendirilmesi ve Komisyon Servisleri tarafından kabul edilmesi kaydıyla seçilebilir.

Program Otoritesinin seçimi için bir seçim komitesine başvurmaya karar vermesi halinde, usuller aşağıda belirtilen Operasyonel programda belirtilen usuller olacaktır:

Program Otoritesi operasyonların seçimi için bir Proje Seçim Komitesi oluşturacaktır. Bu Komite Sektörel İzleme Komiteleri tarafından kabul edilen ve teklif belgeleri için yapılan çağrıda yayınlanan seçim kriterlerine uygun olarak proje uygulamalarını değerlendirecektir. İdari ve Uygunluk Kriterleri ile yapılan İdari ve Uygunluk Kontrolü ÇOB’da IPA Birimine bağlı Teknik Uygulama Alt Birimince gerçekleştirilecektir. Komite daha sonra, IPA Uygulama Tüzüğü’nün 158. Maddesi uyarınca Program Otoritesine önerilerde bulunacaktır. Seçim komitesinin üyeleri aşağıdakilerden temsilciler içerecektir:

- ÇOB, DPT, İller Bankası, DSİ

Tedarik işlemi (büyük projelerin ihalesinin verilmesi de dahil olmak üzere) EC PRAG’a göre yapılacak ve MFİB tarafından yürütülecektir. MFİB aynı zamanda hizmet, mal alımı ve yapım ihalelerinin değerlendirilmesi için teklif seçim komitelerini de organize edecektir.

Komisyon, Seçim Komitesinee gözlemci olarak katılabilir.

## EK XII

### Yıllık ve Nihai rapor

#### (Finansman Anlaşmasının 85 ve 102. Maddeleri)

#### 1. TANIMLAMA

OPERASYONEL PROGRAM	Programlama süresi
	Program numarası (CCI No)
	Program adı
YILLIK UYGULAMA RAPORU	Raporlama yılı
	Yıllık raporun Sektörel İzleme Komitesi tarafından onaylandığı tarih

#### 2. OPERASYONEL PROGRAMIN UYGULANMASINA GENEL BAKIŞ

##### 2.1 Kantitatif ilerleme (öncelik alanına ve tedbirlere göre)

Operasyonel programın, öncelik alanlarının, tedbirlerin ve ilgili hallerde operasyonların veya operasyon gruplarının uygulanmasında kaydedilen fiziksel ilerleme hakkında olan bilgiler, bunların özel, doğrulanabilir hedefleri ile ilişkili olarak, bir niceleme ile birlikte, mümkün olduğunda uygun seviyedeki göstergeler kullanılarak.

İlgili durumlarda, İKG bileşeni için, tüm göstergeler cinsiyetlere göre ayrılacaktır. Rakamlar (veriler) henüz mevcut değilse, bunların ne zaman sağlanacağına ve Program Otoritesinin bunları ne zaman Komisyona vereceğine ilişkin bilgiler belirtilecektir.

Operasyonel Program altında finanse edilen operasyonların listesinin rapora eklenmesi gerekir.

##### 2.2 Kalitatif Analiz

Başlangıçta belirlenmiş olan hedeflerle ilişkili olarak sağlanan ilerleme hakkındaki bir kalitatif analiz de dahil olmak üzere fiziksel ve mali göstergelerle ölçülen başarıların analizi.

Tamamlanmamış operasyonların listesi ve bunların tamamlanmasına ilişkin çizelge (yalnızca nihai rapor)

##### 2.3 Mali Bilgiler

	Ulusal fon tarafından Komisyona gönderilen ödeme başvurularında yer alan mali fayda sahipleri tarafından ödenen harcamalar.	Ulusal fon tarafından taahhüt edilen ve ödenen toplam harcamalar	Karşılık gelen kamu katkısı	Karşılık gelen özel katkı	Komisyondan alınan toplam ödemeler
Öncelik alanı 1					

Tedbir 1.1					
Tedbir 1.2					
---					
Öncelik alanı 2					
Tedbir 2.1					
....					
Öncelik alanı 3					
Toplam					

(tüm mali veriler Avro cinsinden ifade edilmelidir)

Buna ek olarak, mali bilgiler coğrafi olarak da sağlanabilir.

*Harcama kategorilerine göre endikatif tahsisatların dökümü (yalnızca bileşen III için).*

Finansman Anlaşmasının XIII. Ekinde yer alan detaylı liste doğrultusunda hazırlanmış bilgiler.

*Geri ödenen veya yeniden kullanılan yardım*

IPA Uygulama yönetmeliğinin 54. Maddesinde bahsi geçen şekilde yardımın iptali sonrasında yeniden ödenen veya yeniden kullanılan yardımın ne şekilde kullanıldığına ilişkin bilgiler.

#### **2.4 Operasyonel Programın uygulanması bağlamındaki değişiklikler (ilgili olması halinde)**

Doğrudan Operasyonel Program yardımından kaynaklanmayan, programın uygulanması üzerinde doğrudan bir etkiye sahip olan herhangi bir unsura ilişkin açıklama (mevzuat değişiklikleri veya beklenmeyen sosyoekonomik gelişmeler gibi).

#### **2.5 AB Müktesebatına uyum hakkındaki bilgiler**

Operasyonel Programın uygulanması sırasında karşılaşılan AB Müktesebatına uyumla ilgili önemli herhangi bir sorun ve bunların çözülmesi için alınan tedbirler

**2.6 Diğer araçlarla tamamlanma**  
IPA yardımının diğer programları ve bileşenleri arasında ayırım ve koordinasyon sağlamak üzere yapılan düzenlemelerin uygulamasına ilişkin özet, EIB'nin müdahaleleri ve diğer mevcut mali araçlar.

### **3. UYGULAMANIN KALİTESİ VE ETKİNLİĞİ**

#### **3.1 İzleme Düzenlemeleri**

Veri toplama düzenlemeleri, karşılaşılan zorluklar ve bunları çözmek için atılan adımlar da dahil olmak üzere, Program Otoritesi veya Sektörel İzleme Komitesi tarafından alınan izleme ve değerlendirme tedbirleri.

#### **3.2 Karşılaşılan önemli sorunlar ve bunların üstesinden gelmek için alınan tedbirler**

IPA Uygulama Yönetmeliğinin 29(2)(b) Maddesindeki usul altında tanımlanan sorunların bir özeti de dahil olmak üzere Operasyonel Programın uygulanmasında karşılaşılan önemli herhangi bir sorun ve bunun yanı sıra Program Otoritesi veya Sektörel İzleme Komitesi tarafından sorunların çözümü için alınan tedbirler.

### **3.3 Teknik Yardım**

İlgili hallerde yetki devri öncesindeki teknik yardım da dahil olmak üzere, teknik yardımın kullanılmasına ilişkin açıklama.

Operasyonel Programa tahsis edilen ve Teknik Yardım atında harcanan IPA fonlarının katkı miktarının yüzdesi.

## **4. BİLGİLENDİRME VE TANITIM**

Operasyonel Programına göre İletişim Eylem Planının uygulanmasında elde edilen ilerleme; alınan tedbirler ve bunların etkileri vurgulanarak.

## **5. MAJÖR PROJELER**

- Büyük projelerin uygulanmasındaki ilerleme
- Büyük projelerin finansmanındaki ilerleme
- Operasyonel programda büyük projelerin endikatif listesinde meydana gelen herhangi bir değişiklik.

## **6. İNSAN KAYNAKLARI GELİŞTİRME BİLEŞENİNE İLİŞKİN EYLEMLER**

Erkekler ve kadınlar için eşit fırsatlar, iyi yönetim, engelli kişilerin kapsama dahil edilmesi, destek veya sürdürülebilir gelişmenin ve çevresel korumanın coğrafi konsantrasyonu gibi yatay konuların uygulanması hakkındaki bilgiler.

İlgili hallerde, aşağıdakilerin uygulanmasının bir sentezi:

- Toplumsal cinsiyet eşitliği ve cinsiyetle özgüeyimler
- Göçmenlerin işgücüne katılımı
- Engelli kişiler de dahil olmak üzere dezavantajlı kişilerin ve diğer dezavantajlı grupların istihdama entegrasyonu ve sosyal olarak dahil olmaları

Uygun durumlarda, IPA İnsan Kaynakları Geliştirme Bileşeni tarafından desteklenen eylemlerin Ortak Değerlendirme Belgesi (JAP) ve Ortak Katılım Memorandumu (JIM) takibinde gerçekleştirilen eylemlerle nasıl uyum sağladıkları ve bunlara nasıl katkıda bulduklarına ilişkin bir açıklama.

**EK XIII**  
**Harcama kategorisine göre tahsisatlar**  
**(Finansman Anlaşması Madde 85(3) c))**  
**Bölüm A: Boyuta göre Kodlar**

**TABLO 1: ÖNCELİK TEMASI BOYUTU İÇİN KODLAR**

Kod	Öncelik Teması
-----	----------------

1. Ulaştırma

1.1	Demiryolu altyapısı
1.1.1	Ulusal ağların birbiri ile bağlantısı / bunların birlikte çalışabilirliği
1.1.2	Ulusal ağlar ve trans- Avrupa ağları arasındaki ara bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.2	Karayolu altyapısı
1.2.1	Ulusal ağlar arasındaki ara bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.2.2	Ulusal ağlar ve trans Avrupa ağları arasındaki bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.3	Deniz limanları altyapısı
1.4	Denizden uzak yerlerdeki su yolları
1.5	Havaalanı altyapısı
1.6	Çok yönlü ulaşırma altyapısı
1.7	Akıllı ulaşırma sistemleri
1.8	Teknik yardım
1.9	Diğer
2	Çevre
2.1	Atık yönetimi
2.2	Su rezervi

2.3	Kentsel atık su
2.4	Hava kalitesi
2.5	Kirlenmiş alanların ve arazinin rehabilitasyonu
2.6	Enerji verimliliği
2.7	Yenilenebilir enerji
2.8	Diğer
2.9	Teknik yardım
3	Bölgesel Rekabet Edebilirlik
3.1	Özellikle yönetim, pazar araştırması ile iş geliştirme ve örgütlenme alanlarında işletmeler için ticari ve teknolojik hizmetlerin sağlanması
3.2	Bilgi ve iletişim teknolojilerine erişim ve bunların kullanımı
3.3	Yükseköğretim, araştırma enstitüleri ve araştırma ve teknoloji merkezleri ile işbirliği ile yapılanlar da dahil olmak üzere teknolojik gelişmenin, araştırmanın ve yeniliklerin desteklenmesi
3.4	İş ağlarının ve gruplarının geliştirilmesi
3.5	Risk sermayesi, kredi ve teminat fonları aracılığıyla dönen finansmana erişimi kolaylaştıran finansman araçlarının oluşturulması ve geliştirilmesi
3.6	yeni şirketlerin kurulması le birlikte hem yeni şirketlerin hem de mevcut şirketlerin geliştirilmesine ve büyütülmesinin kolaylaştırılmasına katkıda bulunan yerel altyapı ve hizmetlerin sağlanması
3.7	Bölgesel gelişme için gereken hallerde eğitim ve öğretim altyapıları ve insan kaynaklarının geliştirilmesi bileşeniyle yakın koordinasyon.
3.8	Bölgelerin turizm potansiyelinin geliştirilmesi
3.9	Diğer
4.0	Teknik yardım

4	Teknik yardım
4.1	Uygun faaliyetlerle ilgili bunların uygulanması için gerekli olanlar da dahil olmak üzere ön çalışmalar ve teknik destek
4.2	Program yönetimi, izleme, değerlendirme, bilgi ve kontrol faaliyetleri ve IPA Tüzüğü altında sağlanan yardımların uygulanabilmesi için idari kapasitenin güçlendirilmesine yönelik faaliyetler.



## TABLO 2: FİNANSMAN BİÇİMİ BOYUTU İÇİN KODLAR

**Kod** Finansman biçimi

01	Geri ödemesiz yardım
02	Yardım (kredi, faiz sübvansiyonu, teminatlar)
03	Risk sermayesi (katılım, risk sermayesi fonu)
04	Diğer finansman biçimleri

### Bölüm B:

Yıllık ve nihai uygulama raporunda kategorilere göre IPA katkısı tahsisinin kümülatif dökümü

**CCINO:**

**Programın adı:**

**İlgili Operasyonel Program için alınan son topluluk kararının tarihi:**

.././.....

<b>Kod*</b> <b>Boyut 1</b> <b>Öncelik teması</b>	<b>Kod*</b> <b>Boyut 2</b> <b>Finansman biçimi</b>	<b>Miktar **</b>

\* Kategoriler her bir boyut için standart sınıflandırma kullanılarak kodlanmalıdır.

\*\* IPA katkısının her bir kategori kombinasyonu için tahsis edilen miktarı.

## EK XIV

### **Yeterli bir Denetim Takibi için Bilgilendirme Gereksinimlerine ilişkin Endikatif Tanım (Finansman Anlaşmasının 90. Maddesi)**

Madde 90'da belirtilen şekilde yeterli bir denetim takibi, belirli bir tedbir için, bir proje grubundaki bireysel projeler dahil olmak üzere, aşağıdakiler gerçekleştiğinde söz konusu olur:

1. Uygun yönetim seviyesinde tutulan muhasebe kayıtlarının Program Otoritesi tarafından eş finansmanı yapılan gerçek harcama hakkında detaylı bilgi sağladığında, Program Otoritesinin finansmanın son alıcısı olmadığı hallerde, tedbirin uygulanmasında imtiyaz sahipleri, delegeler olarak veya bir başka şekilde yer alan merciler ve firmalar dahil olmak üzere. Muhasebe kayıtları bunların oluşturulduğu tarihi, her bir harcama kaleminin miktarını, destekleyici belgelerin doğasını ve ödeme tarihini ve yöntemini gösterir. Gerekli dokümenter kanıtlar (örneğin faturalar) eklenmiştir.
2. Eş finansmanı yapılan tedbirle yalnızca kısmen ilişkili olan harcama kalemleri için, eş finansmanı yapılan tedbir ve geri kalanlar arasındaki harcama tahsisinin doğruluğu gösterilmiştir. Aynı durum, yalnızca belirli limitler dahilinde veya diğer maliyetlerle orantılı olarak uygun oldukları kabul edilen harcama türleri için de geçerlidir.
3. Tedbirin teknik şartnamesi ve mali planı, ilerleme raporları, ihale ve sözleşme prosedürleri ile ilgili belgeler ve tedbirin uygulanması hakkındaki incelemelere ilişkin raporlar da uygun yönetim seviyesinde tutulur.
4. Eş finansmanı yapılan tedbir içerisinde gerçekte karşılanan giderlerin beyan edilmesi için, paragrafta sözü geçen bilgiler kategorilere göre ayrılmış olan detaylı bir harcama beyannamesinde toplanır. Detaylı harcama beyannameleri Ulusal Fonun muhasebe kayıtları için destekleyici belgeleri oluşturur ve Komisyona harcama beyannamelerinin hazırlanması için temel sağlar.
5. Program Otoriteleri veya tedbirin uygulanmasında yer alan merciler veya firmalar ile Ulusal Fon arasında bir ya da daha fazla görevlendirilmiş merci olan hallerde, her bir görevlendirilen merci, kendi sorumluluk alanı için bir alt merciden, kendi muhasebe kayıtları için destekleyici dokümantasyon olarak detaylı harcama beyannameleri ister ve bunlardan bir üstündeki mercie tedbirle ilgili yapılan harcamaların en azından bir özetini sağlar.
6. Muhasebe verilerinin bilgisayarla aktarılması halinde, ilgili tüm merci ve yetkililer, Komisyona onaylanan toplam özet miktarlardan bireysel harcama kalemlerine kadar yeterli bir denetim takibi ve Program Otoritesi ve tedbirin uygulanmasında yer alan diğer merci ve firmalar seviyesinde destekleyici belgeler sağlamak amacıyla kendi muhasebe kayıtlarının ve yukarıya bildirilen toplamaların doğruluğunu göstermek için bir alt seviyeden yeterli bilgi elde eder.

## EK XV

### Belgeleme amaçlı ve yerinde inceleme için istek üzerine Komisyona iletilecek olan operasyon verilerinin listesi

#### (Finansman Anlaşması Madde 80(5))

İstlenen veriler aşağıdakileri içerebilir, kesin içerik Faydalanıcı Ülke ile yapılacak olan anlaşmaya bağlıdır. Alan numaraları Komisyona aktarılmak üzere bilgisayar dosyalarının derlenmesi sırasında tercih edilen kayıt yapısını göstermektedir.

#### A. Operasyonlar hakkındaki veriler

Alan 1	Operasyonel program
Alan 2	Öncelik numarası
Alan 3	Fon adı
Alan 4	operasyonun bulunduğu / gerçekleştirildiği bölge veya alanın kodu (uygun olduğu durumlarda NUTS seviyesi veya diğer)
Alan 5	Program Otoritesi
Alan 6	Ulusal Yetkilendirme Görevlisi
Alan 7	Nihai faydalanıcı veya Program Otoritesine yapılan harcamaları beyan eden diğer merci (uygulanabildiği hallerde)
Alan 8	Eşsiz operasyon kod numarası
Alan 9	Operasyonun kısa tanımı
Alan 10	Operasyonun başlangıç tarihi
Alan 11	Operasyonun tamamlanma tarihi
Alan 12	Onay kararını veren merci
Alan 13	Onay tarihi
Alan 14	Son alıcı referansı
Alan 15	Para birimi (Avro değilse)
Alan 16	Toplam tahmini operasyon maliyeti (1)
Alan 17	Toplam uygun harcamalar
Alan 18	Toplam uygun kamu harcamaları

Alan 19

EIB (IPA için eşdeğeri de içerecektir) finansmanı

(1) Özel finansman dahil, ancak uygun olmayan harcamalar veya diğer finansman hariç

## B. Operasyonla ilgili beyan edilen harcamalar

Alan 20	Operasyondan geri ödeme için son başvurunun dahili referans numarası
Alan 21	Operasyondan geri ödeme için son başvurunun izleme sistemine girildiği tarih
Alan 22	İzleme sistemine girilen operasyondan geri ödeme için son başvuruda beyan edilen uygun harcama miktarı
Alan 23	Bir geri ödeme başvurusunun yapılmış olduğu toplam uygun harcama
Alan 24	Faydalanıcının binasında değilse, talep için detaylı destekleyici belgelerin yeri
Alan 25	Uygun alanlara komşu alanlarda yapılan harcamalar (sınır ötesi işbirliği) (uygun değil)
Alan 26	Alanın dışındaki ortaklar tarafından ödenen harcamalar (çok uluslu işbirliği) (uygun değil)
Alan 27	Avrupa Birliği dışında ödenen harcamalar (sınır ötesi, çok uluslu ve bölgeler arası işbirliği)
Alan 28	Arazi alımı için yapılan harcama
Alan 29	Konut için yapılan harcama
Alan 30	Sabit fiyatla hesaplanmış olan dolaylı maliyetler / genel giderler için yapılan harcama
Alan 31	Eğer varsa geri ödeme başvurularından düşülmüştür
Alan 32	Eğer varsa geri ödeme için başvurulardan kesilen mali düzeltmeler
Alan 33	Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından Komisyona gönderilen harcama beyannamesinde yer alan ve operasyondan beyan edilen toplam uygun harcama (Avrocinsinden)
Alan 34	Operasyondan beyan edilen ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından Komisyona gönderilen harcama beyannamesinde yer alan toplam uygun harcama (ulusal para birimi)
Alan 35	Onay otoritesinin operasyondan harcamaları içeren son harcama beyannamesinin tarihi
Alan 36	Madde 81'e uygun olarak gerçekleştirilen doğrulamaların tarihi
Alan 37	Madde 82'ye uygun olarak gerçekleştirilen denetimlerin tarihi

Alan 38	Denetimi veya doğrulamayı yapan birim
Alan 39	Tamamlanması halinde operasyon için hedefe ulaşma derecesi (%)



## **EK XVI**

**Harcama belgesi ve beyannamesi ve nihai ödeme başvurusu**

**AVRUPA KOMİSYONU**

**KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI – IPA**

**Bölgesel Kalkınma Bileşeni (Bileşen III)**

**/İNSAN KAYNAKLARININ GELİŞTİRMESİ (Bileşen IV)**

**Harcama belgesi ve beyannamesi ve ödeme başvurusu**

Operasyonel programın adı

Komisyon Kararı

Finansman Anlaşması

Komisyon Referans (CCI) No

Ulusal Referans (eğer varsa)

## SERTİFİKA

Aşağıda imzası bulunan ben,

Ulusal Yetkilendirme Görevlisi

İşbu belge ile, ekteki beyannamede yer alan tüm harcamaların Avrupa Komisyonu ve Türkiye Hükümeti arasında (TARİH) tarihinde imzalanan Finansman Anlaşmasında belirtilen harcama uygunluğu kriterlerine uygun olduğunu ve nihai faydalanıcılar tarafından Operasyonel Program uyarınca IPA yardımı verilmesine ilişkin koşullara göre seçilen operasyonların uygulanması üzerine ödendiğini onaylarım.

.../.../ 20... sonrasında<sup>1</sup> ve miktarı: Avro<sup>2</sup>

Öncelik alanına ve tedbirlere göre dökümü yapılmış olan ekteki harcamabeyannamesinde aşağıdaki tarihte geçici olarak kapatılan hesaplar temel alınmıştır

... .. 20..

Ve bu belgenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

Aynı zamanda operasyonların Finansman Anlaşması şartlarına göre ilerlediğini ve özellikle de aşağıdakileri onaylarım:

1. Finansman Anlaşmasının 69. Maddesinde belirtilen tüm şartlar, özellikle de aşağıdakiler karşılanmıştır:
  - Programa ait sektörel nihai uygulama raporu Program Otoritesi tarafından Komisyona gönderilmiştir.
  - Nihai bir faaliyet raporu ile desteklenen herhangi bir nihai harcama beyannamesi hakkındaki bir görüş, Finansman Anlaşmasının 92. Maddesine göre, Denetim Otoritesi tarafından Komisyona gönderilmiştir.
  - Yetkili Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından yapılan akreditasyon geçerlidir ve Komisyon tarafından yapılan yetki devri geçerlidir.
2. Harcama beyannamesi doğrudur, güvenilir muhasebe sistemlerinin sonucudur ve doğrulanabilir destekleyici belgeleri temel almaktadır.
3. Beyan edilen harcama yürürlükte olan Avrupa Birliği kurallarına ve ulusal kurallara uygundur ve programa uygun olankriterler gereğince, özellikle de çevrenin korunması, ulaştırma, rekabet ve kamu sözleşmelerinin yapılması (PRAG) kurallarına göre fonlanmak üzere seçilen operasyonlardan kaynaklanmaktadır.
4. Harcama beyannamesi ve ödeme başvurusunda ilgili hallerde geri ödenen herhangi bir miktar ve alınan herhangi bir faiz ve Operasyonel Program uyarınca finanse edilen operasyonlardan elde edilen net gelir dikkate alınmaktadır.
5. Öncelikli operasyonların dökümü bilgisayar dosyalarına kaydedilmektedir ve istek üzerine ilgili Komisyon departmanına sağlanabilir.

Finansman Anlaşmasının 104. Maddesine göre, destekleyici belgeler Komisyon tarafından sağlanmaktadır ve Operasyonel Programın kapatılmasının ardından en az üç yıllık bir süre için daha sağlanmaya devam edecektir.

Tarih: .../.../ 20...

Büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin isim, damga, unvan ve imzası

<sup>1</sup> harcama uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman Anlaşmasının imzalandığı tarih)

<sup>2</sup> Nihai faydalanıcılar tarafından ödenen uygun harcamanın toplam miktarı





## Öncelik alanı ve tedbirlere göre harcama beyannamesi: nihai ödeme

Operasyonel Program Referansı (CCI No):

Programın adı:

Hesapların geçici kapanma tarihi:

Komisyonu gönderme tarihi:

### **Ödenen toplam onaylanmış uygun<sup>1</sup> harcamalar**

Öncelik alanı / tedbir	Bugüne kadar yapılan toplam harcamalar (.... <sup>2</sup> Ve .... Arasında)	Bu deklarasyonda onaylanan harcamalar	Planlanan toplam harcamalar (başlangıçtaki bütçe)	Bugüne kadar yapılan harcamalar, başlangıçtaki bütçenin bir oranı olarak (%)	Notlar
Öncelik alanı 1					
Tedbir 1.1					
Operasyon 1.1.1					
Operasyon 1.1.2					
Öncelik alanı 2					
Tedbir 2.1					
Öncelik alanı 3					
Tedbir 3.1					
Öncelik alanı 4					
Tedbir 4.1					

<sup>1</sup> (EC) 718/2007 sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 149, 150 ve 152. Maddelerinde tanımlandığı gibi.

<sup>2</sup> harcama uygunluğunun başlama tarihi (Finansman Anlaşmasının imzalanması)

Yıla göre toplam onaylanmış uygun harcamaların<sup>3</sup> dökümü (miktarlar Avro cinsindedir)

Öncelik alanı / tedbir	2008	2009	2010	2011	2012
Öncelik alanı 1					
Tedbir 1.1					
Öncelik alanı 2					
Tedbir 2.1					
Öncelik alanı 3					
Tedbir 3.1					
Öncelik alanı 4					
Tedbir 4.1					

<sup>3</sup> Yıla göre, bu tabloda bahsi geçen döküm, ilgili yıl içerisinde nihai faydalanıcılar tarafından yapılan ödemelere karşılık gelecektir. Bu dökümün kesin olarak belirlenmesinin mümkün olmadığı hallerde, döküme ilişkin en iyi tahmin verilmelidir.

## Harcama Beyannamesi için EK 1

Tedbire ve ilgili harcamalara göre operasyonların bilgisayarlı listesi, buna IPA Tüzüğü altında yapılan katkı ve ulusal kamu harcamaları da dahildir

Öncelik alanı /tedbir	Toplam harcamalar (AVRO)	IPA fonları (AVRO)	Ulusal kamu harcamaları (AVRO)	IPA eş finansman oranı (%)
Öncelik alanı 1: toplam				
Tedbir 1.1				
Operasyon 1.1.1				
Operasyon 1.1.2				
...				
Tedbir 1.2				
Operasyon 1.2.1				
Operasyon 1.2.2				
....				
Tedbir 1.3				
İşlem 1.3.1				
İşlem 1.3.2				
.....				
Öncelik alanı2: toplam				
Tedbir 2.1				
Operasyon 2.1.1				
....				
Öncelik alanı 3				
Tedbir 3.1				

Operasyon 3.1.1				
...				



## Harcama Beyannamesi EK 2:

Bir operasyon için IPA katkısının tümünün ya da bir bölümünün iptalinin ardından geri ödenebilecek olan miktarların detayları

Önceliğin/ tedbirin / operasyonun adı	
Geri ödenmesi istenen miktar	
Borçlu	
Geri ödeme emrinin verildiği tarih	
Geri ödeme emrini veren yetkili	
Geri ödeme tarihi	
Geri ödenen miktar	



### **Harcama beyannamesi EK 3**

Bu beyannamenin ilgili olduğu son borç tarihinde Bileşene özel Avro hesabındaki IPA katkısı hacmi ve kazanılan faiz

## ÖDEME BAŞVURUSU: Nihai ödeme

*Operasyonel programın adı:*

*Operasyonel program referans (CCI) No:*

Çerçeve Anlaşmanın ((EC) No 718/2007 sayılı Yönetmeliğin 25. Maddesi) A Ekine göre, aşağıda imzası bulunan ben (Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin büyük harflerle yazılmış adı), işbu belge ile, nihai ödeme olarak ..... AVRO tutarındaki miktarın ödenmesini rica ederim.

Bu başvuru aşağıdaki nedenlerle kabul edilebilir niteliktedir:

	Gereken şekilde siliniz
(a) Finansman Anlaşmasında ve Komisyonun operasyonel programı onaylayan kararında belirtilen IPA fonlarından yardımın maksimum miktarından daha fazlası Komisyon tarafından her bir öncelik alanının tüm süresi boyunca ödenmemiştir.	
(b) Program Otoritesi Komisyona sektörel nihai uygulama raporlarını Finansman Anlaşmasının 67. Maddesine göre göndermiştir.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Program Otoritesi tarafından Finansman anlaşmasının 100. Maddesinde belirtilen zaman limiti içerisinde gönderilmiştir.</li><li>- Ektedir.</li></ul>
(c) Denetim Otoritesi Komisyona, Finansman Anlaşmasının 92. Maddesine göre, nihai harcama beyannamesi hakkındaki bir görüşü, nihai faaliyet raporu ile desteklenmiş olarak göndermiştir.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Denetim Otoritesi tarafından Finansman Anlaşmasının 90. Maddesinde belirtilen zaman limiti içerisinde gönderilmiştir.</li><li>- Ektedir</li></ul>
(d) Yetkili Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından yapılan akreditasyonlar yürürlükte ve komisyon tarafından gerçekleştirilen yetki devri geçerlidir.	-
(e) Ödemeler Finansman Anlaşmasının 72. Maddesine göre askıya alınmamıştır.	-
(f) Büyük projelere ödemelerin bloke edilmesini gerektiren durumlardan hiçbiri ortaya çıkmamıştır.	-





Ödemeler Komisyon tarafından, faydalanıcı ülkenin ödemelerin yapılması amacıyla görevlendirmiş olduğu mercie yapılmalıdır.

Görevlendirilen merci	
Banka	
Banka hesap no	
Hesap sahibi (görevlendirilen merci ile aynı değilse)	

Tarih: ../../ 2Büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin isim, damga, unvan ve imzası

## EK XVII

### ŞABLON

## OPERASYONEL PROGRAMLAR İÇİN NİHAİ KONTROL RAPORU VE KAPANIŞ DEKLARASYONU

(EC) No 718/2007 SAYILI KOMİSYON TŪZŪĞŪNŪN 29. MADDESİ UYARINCA

### BÖLŪM A: Model nihai kontrol raporu

#### 1. GİRİŞ

- Sorumlu denetim otoritesinin ve raporun hazırlanmasında yer alan diğ er mercilerin belirtilmesi.
- Rastgele örneğ in alınmış olduğu referans sürenin belirtilmesi
- Rapor kapsamındaki operasyonel programın ve Program Otoritesinin ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin tanımlanması
- Raporun hazırlanması için yapılan girişimlerin açıklanması
- 

#### 2. YÖNETİM VE KONTROL SİSTEMLERİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER

Denetim otoritesinebildirilen yönetim ve kontrol sistemlerinde yapılan herhangi bir önemli değışikliğ in ve değışikliklerin yapıldığı tarihlerin gösterilmesi.

#### 3. GERÇEKLEŞTİRİLEN DENETİMLERİN ÖZETİ

Sistem denetimleri için:

- Denetim otoritesinin kendisi de dahil olmak üzere sistem denetimlerini gerçekleştiren mercii (mercilerin) belirtilmesi.
- Gerçekleştirilen denetimlerin özet listesi: denetimi yapan merciler ve denetimin yılı
- Denetim stratejisi bağlamında denetimlerin seçilmesine ilişkin temelin açıklanması
- Yönetim ve kontrol sistemleri ve bunların fonksiyon göstermesi için gerçekleştirilen denetim işlerinden elde edilen ana bulguların ve sonuçların, yönetim kontrollerinin, akreditasyon usullerinin ve denetim takibinin yeterliliğ i, fonksiyonların yeterli şekilde ayrılması ve Avrupa Birliğı şart ve politikalarına uyum sağlanması da dahil olmak üzere açıklanması.

- Tanımlanan herhangi bir sorunun sistemik bir karaktere sahip olduğunun düşünülüp düşünülmediğinin ve alınan tedbirlerin, düzensiz harcama miktarının ve herhangi bir ilgili mali düzeltmenin belirlenmesi de dahil olmak üzere belirtilmesi.

#### Operasyonların denetimi için:

- Denetim otoritesinin kendisi de dahil olmak üzere, örnek denetimleri gerçekleştiren mercilerin belirtilmesi.
- Örneklerin seçilmesinde kullanılan temelin açıklanması
- Somutluk seviyesinin ve istatistiksel örnekleme durumunda, uygulanan güven seviyesinin ve aralığının gösterilmesi.
- Denetimlerin ana sonuçlarına ilişkin açıklama, usulsüz harcama miktarı ve denetlenen rastgele örnekten kaynaklanan hata oranı belirtilmesi.
- Denetimlerin sonuçlarından yönetim ve kontrol sisteminin etkinliği ile ilgili olarak elde edilen sonuçların belirtilmesi.
- Daha önce bildirilen hata oranlarının revizyonu da dahil olmak üzere, usulsüzlüklerin takibine ilişkin bilgiler.
- Tanımlanan sorunların doğasının sistemik olup olmadığının ve alınan tedbirlerin belirtilmesi, buna usulsüz harcamanın miktarı ve herhangi bir ilgili mali düzeltmeler de dahildir (1).

#### 4. DENETİM FAALİYETİNİN TAKİBİ

- Sistem denetimlerinin ve operasyon denetimlerinin sonuçlarının takibine ilişkin bilgiler.

#### 5. DENETİM YETKİLİSİ TARAFINDAN KAPANIŞ DEKLARASYONUNUN HAZIRLANMASINDA YAPILAN EK İŞLER

- Programlama Otoritesinin kapanış usullerinin denetimlerinin özeti
- Destekleyici belgelerle ilgili olarak beyan edilen miktarların doğruluğuna ilişkin kontrollerin yeniden yapılmasının sonuçlarının özeti.
- Diğer ulusal veya Avrupa Birliği denetim mercilerinin raporlarının inceleme sonuçlarının özeti (kategoriye göre, hangi raporların alındığını ve incelendiğini belirtiniz.)
- Denetim bulgularının ve bildirilen usulsüzlüklerin takibi ile ilgili bilgilerin inceleme sonuçlarının özeti.
- Program Otoritesi ve diğer herhangi bir ilgili merci tarafından, kalifiye olmayan bir fikre olanak verilmesi için gerçekleştirilen ek işlerin inceleme sonuçlarının özeti.
- Diğer

#### 6. DENETİM YETKİLİSİ TARAFINDAN YAPILAN İNCELEME KAPSAMININ SINIRLARI

- Denetim otoritesi tarafından yapılan incelemenin kapsamını sınırlandıran herhangi bir faktöre ilişkin detaylar bildirilmelidir (2).
- Tahmini harcama miktarları ve etkilenen IPA katkısı belirtilmelidir.

#### 7. BİLDİRİLEN USULSÜZLÜKLER

- Usulsüzlüklerin bildirilmesi ve takip edilmesi ile ilgili usulün, sistemik sorunların düzeltilmesi de dahil olmak üzere, yürürlükteki düzenleme şartlarına göre gerçekleştirildiğinin onaylanması.
- Bildirilen usulsüzlükler hakkındaki nihai uygulama raporunda verilen bilgilerin doğruluğunun onaylanması.
- Sistemik kabul edilen usulsüzlük durumlarının bir listesi ve etkilenen harcama miktarları.

#### **8. DİĞER BİLGİLER (EĞER VARSA)**

## 9. BEYAN EDİLEN HARCAMA VE ÖRNEK DENETİMLER İÇİN TABLO

IP A	C CI N o	Progr am	Refer ans yılıda beyan edilen harca ma	Rastgel e örnek için denetlen en referans yıldaki harcama		Rastgel e örnekte ki usulsüz harcama nın miktarı ve yüzdesi (hata oranı)	Diğer harcamal ar Denetlen miş (3)	Diğer harcama örneğın deki usulsüz harcama miktarı	Kümüla tif olarak beyan edilen toplam harcam alar	Kümüla tif olarak beyan edilen toplam harcama nın bir yüzdesi olarak kümülat if olarak denetlen en toplam harcama
				(1)	(2)					

(1) Denetlenen harcama miktarı

(2) Referans yıl içerisinde Komisyona beyan edilen harcama ile ilgili olarak denetlenen harcama yüzdesi

(3) Tamamlayıcı örnekten harcamalar ve referans yıl içerisinde olmayan rastgele örnekten harcama

## Bölüm B: Kapatma Beyanı

Avrupa Komisyonu Genel Müdürlüğüne

### 1. GİRİŞ

Aşağıda imzası bulunan ve .....'yı (Faydalanıcı ülke tarafından görevlendirilen makamın adı) temsil eden ben, ..... (operasyonel programın adı, CCI Kod numarası, süre) operasyonel program için, bu program hakkında, denetim otoritesi tarafından veya denetim otoritesinin sorumluluğu altında denetim iş planına göre gerçekleştirilen denetim işlerinin sonuçlarını inceledim (ve gerekli gördüğüm ek işleri yaptım). Yapmış olduğum inceleme ve ek işlerin sonuçları ekteki nihai denetim faaliyeti raporunda özetlenmiştir (bu rapor aynı zamanda 1 Ocak 2015 ile 31 Aralık 2016 arasındaki süre için yıllık denetim faaliyeti raporunun gerektirdiği bilgileri de içermektedir). Bu işleri operasyonel programa IPA katkısının nihai bakiyesi için ödeme başvurusunun doğru ve geçerli olup olmadığı ve nihai harcama beyannamesi kapsamında olan altta yatan işlemlerin yasal ve düzenli olup olmadığı konusunda makul bir güvence elde etmek amacıyla planladım ve gerçekleştirdim.

### 2. İNCELEMENİN KAPSAMI

İnceleme bu programla ilgili denetim stratejisine göre gerçekleştirilmiş ve ekteki nihai kontrol raporunda, (EC) No 10718/2007 numaralı Komisyon Tüzüğü'nün 29. Maddesine uygun olarak rapor edilmiştir.

Ya

İnceleme kapsamında herhangi bir sınırlama olmamıştır

Ya da

İnceleme kapsamı aşağıdaki nedenlerle sınırlandırılmıştır:

(a)....

(b) ...

(c) vb.

(inceleme kapsamındaki herhangi bir sınırlandırmayı belirtiniz, örneğin herhangi bir sistemik sorun, yönetim ve kontrol sistemindeki zayıflıklar, destekleyici belgelerin eksikliği, yasal işlemler altındaki durumlar vb ve harcama miktarlarını ve etkilenen IPA katkısı miktarını tahmin ediniz. Denetim otoritesinin sınırlamaların beyan edilen nihai harcama üzerinde bir etkisi olmadığını düşünmesi halinde, bunun belirtilmesi gerekir).

### 3. USULSÜZLÜKLER VE HATA ORANLARI

Ya

Denetim işlerinde bulunan usulsüzlükler ve hata oranları, Program Otoritesinin bunlarla tatmin edici bir şekilde ilgilenmiş olduğu ve meydana geliş seviyelerinin zaman içerisindeki eğilimi dikkate alındığında kalifiye olmayan bir görüşü engelleyecek biçimde değildir

Ya da

Denetim işlerinde bulunan usulsüzlük durumları ve hata oranları ve bunlarla Program Otoritesi konuyla kalifiye olmayan bir görüşü engelleyecek şekilde ilgilenmiştir.. Bu durumların bir listesi nihai kontrol raporunda, bunların olası sistemik karakteri ve sorunun ölçeği belirtilerek verilmiştir. Etkilenmiş olabilecek toplam beyan edilen harcama ve kamu katkısı sırasıyla (xxxx)'dir. Sonuç olarak, karşılık gelen etkilenmiş olabilecek IPA katkısı (xxxx)'tir.

#### 4. GÖRÜŞ

##### Ya

(kalifiye olmayan görüş)

*İnceleme kapsamında sınırlamalar ve usulsüzlük durumları ve hata oranları varsa Program Otoritesi bunlarla ilgilenme biçimi kalifiye olmayan bir görüşü engellemektedir*

*Yukarıda yer alan inceleme temelinde, benim görüşüm nihai harcama beyannamesinin tüm somut açılardan, operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları adil bir şekilde gösterdiği, bu programa IPA katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olduğu ve altta yatan ve nihai harcama beyannamesi kapsamında bulunan işlemlerin yasal ve düzenli olduğu yolundadır.*

##### Veya

(kalifiye görüş)

*İnceleme kapsamında sınırlılıklar ve usulsüzlük durumları ve hata oranları varsa Program Otoritesinin bunlarla ilgilenme biçimi kalifiye bir görüş gerektirir ancak ilgili tüm harcamalar için olumsuz bir görüşü haklı kılmaz.*

*Yukarıda belirtilen inceleme temelinde, benim fikrim, nihai harcama beyannamesinde tüm somut açılardan operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları adil bir şekilde gösterdiği, bu programa IPA katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olduğu ve altta yatan ve nihai harcama beyannamesi kapsamında bulunan işlemlerin yasal ve düzenli olduğu yolundadır, ancak madde 22de belirtilen konular ve/ veya madde 3'te sözü geçen hata oranlarına ve usulsüzlük durumlarına ilişkin gözlemler ve Program Otoritesinin etkisi yukarıda belirtilmiş olan bunlarla ilgilenme biçimi ile ilgili olarak, benim tahminim bu kalifikasyonların etkisinin beyan edilen toplam harcamanın (xxx)'i olacağı yolundadır. Dolayısıyla etkilenen IPA katkısı (xxx)'tir .*

##### Veya

(olumsuz görüş)

*İnceleme kapsamı, hata oranları ve usulsüzlük durumları ve Program Otoritesinin bunlarla ilgilenme biçiminde önemli sınırlamalar varsa ve bunun sonucunda kapsamlı bir çalışma yapılmadan nihai harcama beyannamesinin güvenilirliği hakkında bir sonuca ulaşamıyorsa:*

*Yukarıda belirtilen inceleme temelinde ve özellikle de madde 2'de belirtilen konular ve / veya hata oranları ve usulsüzlük durumları ve madde 3'te belirtildiği üzere bunlarla İşletme yapısı tarafından tatmin edici bir şekilde ilgilenilmemiş olduğu gerçeği dikkate alınarak, nihai harcama beyannamesinin tüm somut açılardan, adilane bir şekilde operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları göstermediği ve bunun bir sonucu olarak da bu programa IPA katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olmadığı ve nihai harcama beyannamesi kapsamında altta yatan işlemlerin yasal ve düzenli olmadığı yolundadır.*

Tarih İmza



## **EK XVIII**

**Usulsüzlüklerin üç ayda bir bildirilmesi için standart formun doldurulmasına yönelik kılavuz hükümler**



AVRUPA KOMİSYONU

AVRUPA YOLSUZLUKLA MÜCADELE BÜROSU (OLAF)

İşletme ve Politika Desteği

Yolsuzluğun Önlenmesi & İstihbarat

ÇALIŞMA BELGESİ

**Katılım Öncesi Yardım Aracıyla (IPA) bağlantılı usulsüzlüklerin üç ayda bir iletilmesi amaçlı standart formun doldurulmasına ilişkin kılavuz hükümler**





# KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI (IPA) İLE BAĞLANTILI USULSÜZLÜKLERİN ÜÇ AYDA BİR İLETİLMESİ AMAÇLI STANDART FORMUN DOLDURULMASI İÇİN KILAVUZ HÜKÜMLER

## GİRİŞ

Katılım öncesi yardımdan yararlanan Aday Ülkeler ve Potansiyel Aday Ülkeler arasındaki Çerçeve Anlaşmaların<sup>1</sup> 28. Maddesine göre, usulsüzlüklerle<sup>2</sup> ilgili bir kontrol ve raporlama mekanizması 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 4. Bölümü olan Usulsüzlükler bölümünde (Madde 27-36)<sup>3</sup> belirtilen hükümlere göre organize edilecektir. Sonuç olarak, faydalanıcı ülkelerin eşit şekilde, Komisyona üç ayda bir IPA finansmanlı projelerde algılanan usulsüzlükleri rapor etmesi gerekmektedir. Bu görevin kolaylaştırılması ve ilgili veritabanında vakaların tek tip şekilde kaydedilmesi için, Komisyon yukarıdaki düzenleme temelinde standart bir form (Ek 1) geliştirmiştir.

Bu kılavuz hükümler standart formun “kağıt versiyonu” doldurulduğunda kullanılır. Elektronik bir sistem geliştirilmektedir.

## KILAVUZ HÜKÜMLER

### Ön notlar:

1. Her üç aylık dönemin sona ermesini takip eden iki ay içerisinde, Faydalanıcı Ülkeler Komisyona, bir ön idari veya adli bulgunun konusu olan usulsüzlüğü rapor edecektir. Usulsüzlüklerin İngilizce olarak rapor edilmesi gerekir.
2. Faydalanıcı Ülkelerin usulsüzlüklerin Komisyona rapor edilmesi için yetkin bir ulusal mercii görevlendirmesi önerilir.
3. Tüm usulsüzlüklerin standart form kullanılarak ve aşağıdaki adrese gönderilen açıklayıcı bir mektup eşliğinde rapor edilmesi gerekir:

European commission

OLAF – European Anti – Fraud Office

Directorate C

Rue Joseph II 30

B-1049 Brussels

Belgium

Usulsüzlük raporlarının bir kopyasının da ilgili bileşenle görevli olan Genel Müdürlüklere (DG) gönderilmesi gerekir. Lütfen Ek II'deki Genel Müdürlük listesine bakınız.

4. Ön yazıda aşağıdaki bilgiler yer almalıdır: hangi bileşenle ilgili olduğu, ilgili olduğu üç aylık dönem ve çeşitli usulsüzlük raporları eklenmelidir (yeni raporlar güncellemelerden ayırt edilerek). Birden fazla bileşen için birleştirilmiş bir kapak yazısı kullanılması halinde, sayıların her bir bileşen için ayrıca verilmesi gerekir.
5. Belirli bir üç aylık süre içerisinde herhangi bir usulsüzlük meydana gelmemesi halinde de Faydalanıcı ülkelerin Komisyonu bilgilendirmek yükümlülüğünde olduğuna lütfen

<sup>1</sup> (EC) No 1085/2006 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 18. Maddesi ve (EC) No 718/2007 sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 19. Maddesi

<sup>2</sup> (EC) No 1085/2006 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 2(7) maddesinde tanımlanan şekilde (aynı zamanda kılavuz hükümlerin 5.1 maddesine de bakınız)

<sup>3</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü, RG L 371, 27.12.2006, s.27-32

dikkat ediniz. Bu bir yazı ile yapılmalı, yazının hangi üç aylık dönemle ilgili olduğu belirtilmelidir.

6. Formun (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 28 Maddesine mi (ilk iletişim) yoksa 30. Maddesine mi (bir güncelleme) atıfta bulunduğuyla ilgili olarak standart formu doldurmanın değişik yolları olduğuna dikkat ediniz. Madde 28 ile ilgili bildirim durumunda, formun doldurulduğu zamanda geçerli olan tüm mevcut bilgilerin sunulması gerekir. Madde 30 ile ilgilibildirim halinde ise, daha önce bildirilen usulsüzlüklerle ilgili olarak gerçekleştirilen prosedürlerden kaynaklanan önemli değişiklikler belirtilmelidir. Bir usulsüzlükle ilgili herhangi bir yeni gerçek ortaya çıkmamışsa, bir güncelleme gönderilmesine gerek yoktur. Güncellemelerin Komisyona yalnızca durumla ilgili yeni bilgiler öğrenilmesi halinde gönderilmesi gerekir.
7. Faydalanıcı bir ülkenin, Madde 30(2)'ye göre bir miktarın geri ödenemeyeceğini veya geri ödenmesinin beklenmediğini düşünmesi halinde, bu ülke Komisyonu yeterli detaya sahip bilgileri içeren özel bir raporla bilgilendirecek, böylece Komisyon kaybın parçalara ayrılması hakkında karar alabilecektir. Özel rapor ile ilgili hükümler Bileşen V – IPARD için geçerli değildir.
8. Usulsüzlüğün ne şekilde bulunduğu ve usulsüzlüğün türü ve bunun yanı sıra Faydalanıcı Ülke tarafından alınan tedbirler ve uygulanan yaptırımlar ile ilgili bölümleri doldurmak için, kapsamda yer alan münhasır olmayan listeler kullanılmalıdır. Konunun listede yer almaması halinde, lütfen bunu madde 22'de belirtiniz. Listelere neyin eklenmesi gerektiğine ilişkin öneriler dikkate alınacaktır.
9. Aşağıdaki durumların rapor edilmesi gerekmez:
  - (a) Usulsüzlüğün yalnızca faydalanıcının iflası nedeniyle eş finansmanlı operasyonel programda yer alan bir operasyonun kısmen veya tamamen gerçekleştirilememesinden kaynaklandığı durumlar. İflasa tabi ulusal makamlar tarafından resmileşmesi gerekmektedir. İlgili işlemlerin listesi (EC) No 1346/2000 sayılı Konsey Tüzüğü'nde verilmiştir,
  - (b) Program Otoritesinin ve Ulusal Fonun dikkatine faydalanıcı tarafından gönüllü olarak ve bunların algılanması öncesinde, kamu katkısının ödenmesi öncesinde veya sonrasında getirilen durumlar,
  - (c) Faydalanıcıya kamu katkısından herhangi bir ödeme yapılmadan önce ve Komisyona sunulan bir harcama beyannamesinde ilgili harcamanın yer alması öncesinde Program Otoritesi ve Ulusal Fon tarafından algılanan ve düzeltilen durumlar.Bununla birlikte, bir iflas öncesinde meydana gelen usulsüzlükler ve sahtekarlıktan şüphe edilen durumların rapor edilmesi gerekir<sup>4</sup>.
10. Bileşen II – Sınır ötesi işbirliği uyarınca operasyonel programlar ile ilgili usulsüzlükler, harcamanın faydalanıcı tarafından operasyonun uygulanmasında ödendiği Katılımcı Ülke (Üye ülke veya faydalanıcı ülkeler, yani aday veya aday adayı ülkeler anlamına gelecektir). Katılımcı ülke aynı zamanda yönetim otoritesini, onay otoritesini ve denetim otoritesini<sup>5</sup> (Faydalanıcı ülkeler ve Üye ülkeler arasındaki sınır ötesi işbirliği programları durumunda) ve Yetkili Akreditasyon Görevlisini, Ulusal Yetkilendirme Görevlisini ve denetim otoritesini (Üye olmayan Ülkeler Faydalanıcı ülkeler arasındaki sınır ötesi programlar için) bilgilendirecektir.
11. İlgili miktarın 10,000 €'luk eşiği aşmaması nedeniyle usulsüzlüklerin bildirilmesinin gerekli olmadığı hallerde, Faydalanıcı Ülkelerin düzeltme işlemlerini kaydetmesi ve

<sup>4</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon yönetmeliği, Madde 28(2), RG L 371, 27.12.2006, s. 28-29

<sup>5</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon yönetmeliği, Madde 28(4), RG L 371, 27.12.2006, s.29

taahhüt etmesi gerekmektedir, ancak Komisyon açık bir şekilde bilgi istemediği sürece, Komisyonun bilgilendirilmesi gerekmez<sup>6</sup>. Bununla birlikte, Faydalanıcı ülkeler, algılanan tüm usulsüzlüklerle ilgili takip faaliyetleri hakkında, raporlama eşiğinden bağımsız olarak, programın kapanma raporu çerçevesinde Komisyonu bilgilendirmekle yükümlüdür (bkz. Ek II)

---

<sup>6</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü, Madde 36(1), RG L 371, 27.12.2006, s.32

## BİLDİRİMİN TANIMI

**Faydalanıcı ülke:** TÜRKİYE

Format: Büyük harflerle serbest metin

Örnek: HIRVATİSTAN

**Vaka No:** Vakanın numarası Üye Ülke tarafından formun her sayfasında belirtilmelidir.

Format: XX<sup>1</sup>/9999<sup>2</sup>/999<sup>3</sup>/XX<sup>4</sup>/9<sup>5</sup>, X= büyük harf, 9= 0'dan 9'a kadar bir rakam

Örnekler: HR/2004/001/CB/0 TR/2005/003/HR/2

1. Fayda sahibi ülkeyi ifade eden harfler: iki harf; burada aşağıdaki kısaltmalar kullanılacaktır  
AL – Arnavutluk  
BA – Bosna Hersek  
HR- Hırvatistan  
KS – UNSCR 1244 uyarınca Kosova  
MK –Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti  
ME – Karadağ  
RS – Sırbistan  
TR – Türkiye
2. Yıl: dört basamak: 2008, 2009, vb
3. Vakanın numarası: üç basamak: 001, 002, vb

**NB. Numaralandırma ardıldır ve ayrı ayrı her bir bileşene ve her bir yıla karşılık gelir.**

**DİKKAT: Vakanın başlangıçtaki numarası tüm yıllarda aynı kalır, yalnızca versiyon numarası değişir!**

4. Bildirimin ilgili olduğu bileşeni tanımlayan kısaltma.  
Kısaltmaların kullanılması zorunludur. Kullanılacak bileşenlere ait kısaltmalar aşağıdaki gibidir:  
TA: Geçiş Dönemi Desteği ve Kurumsal Yapılanma  
CB: Sınır Ötesi İşbirliği  
RE: Bölgesel Kalkınma  
HR: İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi  
RD: Kırsal Kalkınma
5. Yeni vakalar veya vaka güncellemeleri halihazırda bildirilmiştir. – bir basamak: yeni bir vaka için 1, ilk güncelleme için 2, ikinci güncelleme için 3 vb  
Örneğin: İlk Bildirim: TR/2008/003/TA/1  
Takip eden bildirim: TR/2008/003/TA/2  
Bir sonraki bildirim: TR/2008/003/TA/3  
NB. Referans numara ilgili vakaya özeldir ve ilk bildirim gönderildiğinde verilir (EC No 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 28. Maddesi). Bir güncellenmenin rapor edilmesi gerektiğinde (madde 30 bildirim), aynı referans numara kullanılmalıdır. Yanlışlıkla yeni bir numaranın girilmesi halinde, bunun yeni bir vakaya ait bir bildirim



olduğu düşünülecek ve sonuç olarak usulsüzlüğü tekrarlanması durumu meydana gelecektir.

### **Üç aylık dönem:**

Lütfen yılın söz konusu üç aylık dönemini belirtiniz.

Mevcut durumların güncellemeleri için, lütfen mevcut 3 aylık raporlama dönemini işaretleyiniz.

### **Gönderilen veriler:**

Gönderilen veriler, Komisyona gönderilen bildirim tarihidir. Bu normalde her bir üç aylık dönemi takip eden iki ay içerisindeki bir tarih olacaktır.

Format: GG/AA/YYYY, yıl ay gün

Örneğin: **13/12/2004**

### **NB: Bu kural tüm diğer tarihler için de geçerlidir!**

#### **Faydalanıcı ülkedeki idari departman:**

Lütfen usulsüzlüğün idaresinden sorumlu olan idari, ulusal ve/ veya bölgesel departmanları belirtiniz.

Format: Blok büyük harflerle açıklama

Örneğin: **TARIM BAKANLIğI, BALIKÇILIK VE GIDA**

Listeye bir ek yapılması halinde format: Serbest kesintisiz metin (boş satırlar olmaksızın!)

Örnek: **EKONOMİ BAKANLIğI**

**Adres:....**

### **Temas Noktası:**

Lütfen, raporlamadan sorumlu idari departman içerisinde ek bilgi veya açıklama gerektiğinde temas kurulabilecek olan bir kişinin detaylarını belirtiniz.

Format: verilen alanlarda serbest metin.

## EKLERİN LİSTESİ

**DİKKAT:** Vakanın başlangıçtaki numarası tüm yıllarda aynı kalır, yalnızca versiyon numarası değişir!

6. İletişimin ilgili olduğu bileşeni tanımlayan kısaltma.  
Kısaltmaların kullanılması zorunludur. Kullanılacak bileşenlere ait kısaltmalar aşağıdaki gibidir:  
TA: Geçiş Yardımı ve Kurum İnşası  
CB: Sınır Ötesi İşbirliği  
RE: Bölgesel Kalkınma  
HR: İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi  
RD: Kırsal gelişme
7. Yeni vakalar veya vaka güncellemeleri halihazırda iletilmiştir – bir basamak: yeni bir vaka için 1, ilk güncelleme için 2, ikinci güncelleme için 3 vb  
Örneğin: İlk İletişim: TR/2008/003/TA/1  
Takip iletişimi: TR/2008/003/TA/2  
Bir sonraki takip iletişimi: TR/2008/003/TA/3  
**NB. Referans numara ilgili vakaya özeldir ve ilk iletişim gönderildiğinde verilir (EC No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 28. Maddesi). Bir güncellemenin rapor edilmesi gerektiğinde (madde 30 iletişim), aynı referans numara kullanılmalıdır. Yanlışlıkla yeni bir numaranın girilmesi halinde, bunun yeni bir vakaya ait bir bildirim olduğu düşünülecek ve bu nedenle düzensizliğin tekrarlanması durumu meydana gelecektir.**

### **Üç aylık dönem:**

Lütfen söz konusu yılın üç aylık dönemini belirtiniz.

Mevcut durumların güncellemeleri için, lütfen mevcut 3 aylık raporlama dönemini işaretleyiniz.

### **Gönderilen tarih:**

Gönderilen tarih, Komisyona gönderilen iletişimin tarihidir. Bu normalde her bir üç aylık dönemi takip eden iki ay içerisindeki bir tarih olacaktır.

Format: GG/AA/YYYY, yıl ay gün.

Örneğin: **13/12/2004**

**NB: Bu kural tüm diğer tarihler için de geçerlidir!**

### **Fayda Sahibi Ülkedeki İdari Birim:**

Lütfen düzensizliğin idaresinden sorumlu olan idari, ulusal ve/ veya bölgesel birimleri belirtiniz.

Format: Büyük harflerle açıklama

Örneğin: **TARIM, BALIKÇILIK VE GIDA BAKANLIĞI**

Listeye bir ek yapılması halinde format: Serbest kesintisiz metin (boş satırlar olmaksızın!)

Örnek: **EKONOMİ BAKANLIĞI**

**Adres:....**

### **Temas Noktası:**

Lütfen, raporlamadan sorumlu idari birim içerisinde ek bilgi veya açıklama gerektiğinde temas kurulabilecek olan bir kişinin detaylarını belirtiniz.

Format: Verilen alanlarda serbest metin.

## USULSÜZLÜK DETAYLARI

### 1. Operasyonun Tanımı

#### 1.1 Programın adı

Lütfen IPA bileşenlerinden birinin altındaki yıllık veya çok yıllık operasyonel programın adını veya destek şeklini belirtiniz.

Format: Kesintisiz serbest metin / boşluk satırı olmaksızın)

Örnekler: RD- Hırvatistan için Çok Yıllık “Çevresel” Operasyonel Programı

#### 1.2 Tanımlama Numarası:

Lütfen program tanımlama numarasını veriniz.

Format: kesintisiz serbest metin (boş satır olmadan)

#### 1.3 Programı onaylayan komisyon kararı

Yardımanın verilmesinde temel olarak alınan AK kararının numarasını ve tarihini veriniz.

Format: Serbest metin, tarih: GG/AA/YYYY

Örnek: C/2007/6565-1, 13/12/2007

#### 1.4 Tedbirin adı ve projenin adı

Lütfen öncelik alanının numarasını ve adını, projenin adı ile birlikte veriniz.

##### Tedbir

Format: serbest metin

Örnek: Öncelik 1: Hırvatistan’da Entegre bir Atık Yönetimi Sisteminin Kurulması Amaçlı Atık Yönetimi Altyapısının Geliştirilmesi

Projenin adı

Format: Serbest Metin

Örnek: Istria Kenti için bölgesel Atık Yönetim Merkezi

#### 1.5 Faydalanıcı Ülkenin proje numarası:

İşleme bir ulusal referans numarası verilmişse, lütfen bunu belirtiniz.

Format: serbest metin

### 2. İhlal edilen hükümler

Lütfen hangi topluluk mevzuatının ya da ulusal (sözleşme hükümleri dahil) mevzuatın ihlal edildiğini belirtiniz.

Format: Serbest metin

Örnek: **Ceza Kanununun X maddesi**

### 3. Usulsüzlük Şüphesine neden olan ilk bilginin tarihi:

Lütfen bir usulsüzlük şüphesine neden olan ilk bilginin alındığı tarihi belirtiniz. Örneğin telefonla bildirim durumunda, telefon konuşmasının tarihi verilecektir.

Format: GG/AA/YYYY

Örnek: **25/06/2008**

#### 3.1 Usulsüzlük şüphesine neden olan ilk bilginin kaynağı:

Lütfen usulsüzlüğün varlığından ilk nasıl haberdar olduğunuzu belirtiniz.

Format: Serbest metin

Örnek: İhbarcı, basın raporu, denetim, vb

#### 4. Usulsüzlüğün Saptanması

##### 4.1 Usulsüzlüğü kim saptadı?

Lütfen aşağıdaki listeden usulsüzlüğü saptayan ilgili mercii seçiniz.

Format: numara ve merci

Örnek: **10-Ulusal idare**

##### Mercilerin Listesi:

10- ulusal idare

20- Avrupa Komisyonu

30- Sayıştay

90- Diğer

##### 4.2 Usulsüzlük nasıl saptanmıştır?

Lütfen aşağıdaki listeden usulsüzlüğün saptanmasına ilişkin yöntemi seçiniz

Format: Numara ve yöntem

Örnek: **10-Denetim**

##### Saptama yöntemlerinin listesi:

10- Denetim

20 – İflas

30- Ürünlerin kontrolü

40- Belgelerin ön kontrolü

45- Belgelerin sonradan kontrolü

50 –Yerinde kontrol

60 – Bilgilendirici

70- Medya

80 – Analiz

90 – Diğer

#### 5. Usulsüzlüğün türü:

Lütfen aşağıdaki listeden uygun bir usulsüzlük türü seçiniz.

Format: Numara ve tür

Örnek: **102- Yanlış hesaplar**



### Usulsüzlük türlerinin listesi:

- 102- Yanlış hesaplar
- 103- Tahrif edilmiş hesaplar
- 104- Sunulmayan hesaplar
- 201- Eksik / yanlış / tamamlanmamış belgeler
- 213- Tahrif edilmiş destekleyici belgeler
- 299- Diğer usulsüz belge durumları
- 325 – Uygun olmayan harcama
- 402- Mevcut olmayan operatör
- 405- Düzensiz sonlandırma, satış veya azaltma
- 408- Gerekli niteliğe sahip olmayan operatör / fayda sahibi
- 601- Son tarihlere uyulmaması
- 608- Kontrolün reddi
- 609- Ödemenin reddi
- 610 – Sözleşmenin olmaması veya uyumsuzluğu
- 611- Aynı nesne için çok sayıda istek
- 612 – Diğer düzenlemelere / sözleşme koşullarına ilişkin uyumsuzluklar
- 614 – Kamu tedariği ile ilgili kuralların ihlali
- 741- Yapılan taahhütlerin yerine getirilmemesi
- 810 – Uygulanmayan eylem
- 812- Kurallara göre uygulanmayan eylemler
- 822 – Sözleşme döneminin dışında gerçekleşen harcama
- 832- Eş finansman sistemi ile ilgili ihlal
- 840 – Beyan edilmemiş gelir
- 850 – Rüşvet
- 860- Çıkar çatışması
- 999 – Diğer usulsüzlükler (belirtilecektir)

### 5.1 Usulsüzlüğün Niteliği

Lütfen vakayı bir usulsüzlük veya şüphelenilen sahtekarlık olarak belirleyiniz.

**Usulsüzlük<sup>7</sup>** : Genel bütçeye gayrimeşru bir harcama kalemi dahil ederek Avrupa Birliği genel bütçesine zarar veren veya verebilecek bir etkiye sahip olan bir ekonomik operatörün bir eyleminden ya da ihmalden kaynaklanan bir Topluluk yasası hükmü ihlali anlamına gelir;

**Şüphelenilen dolandırıcılık<sup>8</sup>**: Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarının korunması hakkındaki Konvansiyonun 1(1) maddesi (a) alt maddesinde sözü geçen şekilde, kasıtlı davranışın, özellikle de dolandırıcılığın, varlığını belirlemek için ulusal düzeyde gerçekleştirilen idari ve/ veya adli işlemlerin başlatılmasına neden olan bir usulsüzlük anlamına gelir.

<sup>7</sup> (EC) No 1083/2006 sayılı Konsey Yönetmeliği, Madde 2(7), RG L 210, 31.07.2006, s. 25

<sup>8</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon yönetmeliği, Madde 27 (c), RG L 371, 27.12.2006, s. 27

**Belirlenmiş dolandırıcılık** – Toplulukların mali çıkarlarına zarar veren dolandırıcılık veya diğer bir yasa dışı faaliyet için kesin hüküm gücüne sahip olan bir karara konu olan “şüphelenilen dolandırıcılık” anlamını taşır.

**Usulsüzlük yok** – İdari ve/veya adli işlemler sürecinde, usulsüzlük veya dolandırıcılık iddialarının doğrulanmadığı anlamına gelir.

NB: Vaka başlangıç iletişiminde usulsüzlük yok şeklinde değerlendirilemez!

## 5.2 Usulsüzlüğün gerçekleştirilmesinde kullanılan uygulamalar

Kullanılan uygulamayı açıklayınız

Format: Serbest metin

Örnek: **Orijinal miktarlar değiştirilerek faturaların tahrif edilmesi**

## 5.3 Bu uygulamalar yeni olarak mı kabul ediliyor? Evet ( ), Hayır ( ), Bilinmiyor ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz. Kullanılan uygulamaların yeni olup olmadığına ilişkin karar Yararlanıcı Ülke tarafından verilecektir.

## 6. Başka ülkeler de kapsama dahil midir? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )

Bu başlık sınır ötesi işlemlerin yer aldığı (birden fazla Devlet tarafından programa katılım) veya yararlanıcının birden fazla ülkedeki yatırım projeleri veya eğitim kursları gibi eylemlere katılan bir uluslararası firma olduğu vakalar.

Format: Gereken şekilde işaretleyiniz. Bkz. Madde 5.3; Büyük harflerle serbest metin

Örnek: **MACARİSTAN**

## 6.1 Yanıt evetse, bildirim gönderilmiş midir? Evet ( ), tarih ve referanslar: , Hayır( ), Bilinmiyor ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz. Yanıt evetse, lütfen iletişimin tarihini ve referanslarını veriniz.

Format: Tarih GG/ AA/ YYYY, referanslar için: serbest metin.

Örnek: **Evet (X) Tarih ve referans: 26/05/2008 detaylı bilgiler Macaristan mercilerine gönderilmiştir.**

## 7. Usulsüzlüğün Süresi

Usulsüzlüğün gerçekleştiği tarihi/tarihleri veya tarih aralığını belirtiniz.

Tarih için format: GG/ AA/YYYY

Örnek: **25/11/2008**

Süre için: usulsüzlüğün başladığı tarih / usulsüzlüğün sona erdiği tarih

Format: GG/AA/YYYY – GG/AA/YYYY

Örnek: **13/05/2008 – 12/06/2008**

Bu bilgiler bilinmiyorsa, lütfen bunu ayın ilk gününü, üç aylık dönemin ilk ayını (01,03, 06, 09), yalnızca yıl biliniyorsa yılın ilk gününü ve ayını kullanarak belirtiniz.

Örnek: **01/01/2008**

## 8. Birincil İdari veya Adli Bulgu Tarihi:

“Birincil adli veya idari bulgu” bir usulsüzlüğün meydana geldiği konusunda belirli gerçekler temelinde sonuca varan ve bu sonucun idari veya adli prosedürdeki gelişmeler nedeniyle revize edilebileceği veya geri çekilebileceği olasılığına aykırı düşmeksizin hareket eden idari veya adli yetkin bir merci tarafından yapılan yazılı ilk değerlendirme anlamına gelir<sup>9</sup>.

Format: GG/AA/YYYY

## 9. Yetkililer veya merciler

### 9.1 Birincil idari veya adli bulguyu elde eden yetkililer veya merciler

Lütfen ilk keşif üzerine harekete geçen ve resmi raporu hazırlayan merciin veya yetkilinin adını büyük harfler kullanarak belirtiniz.

<sup>9</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 27. Maddesinden alınan tanım. RG L 371, 27.12.2006, s.27



Format: Büyük harflerle serbest metin, kesintisiz (boş satır olmadan)

Örnek: **ADALET BAKANLIĞI**

Adres:....

### **9.2 İdari veya adli takipten sorumlu merciler veya yetkililer**

Büyük harfler kullanılarak idari veya adli takip yapılmasından sorumlu olan merciin veya yetkilinin adını belirtiniz.

Format ve örnek: bkz. 9.1

## **10. İlgili özel ve tüzel kişilerin isim ve adresleri**

### **10.1 Özel kişiler:**

Lütfen usulsüzlükte yer alan kişinin (kişilerin) isimlerini, adreslerini vb veriniz.

Format: metin, ancak kesin kurallara uyulması gerekir.

- A. Soyadları ve adların büyük harflerle yazılması gerekir.
- B. Özel karakterlerden kaçınılacaktır (örneğin \$, &)
- C. M, Mr, Mrs (bay, bayan) vb gibi ifadelerden kaçınılacaktır.
- D. Adresler baş harfi hariç olmak üzere küçük yazılmış olacaktır.

Örnek: **İsim: ABON**

**İlk adı: PIOTR**

**Adresi: Kurica 25**

**Posta kodu: 2435**

**Şehir: Rjeka**

**Ülke: HIRVATİSTAN**

**Fonksiyon: İdareci**

### **10.2 Tüzel kişiler:**

Lütfen usulsüzlükte yer alan tüzel kişinin adını, adresini vb veriniz.

Format: metin, ancak kesin kurallara uyulması gerekir:

- A. İsimlerin büyük harflerle yazılması gerekir.
- B. Özel karakterlerden kaçınılacaktır (örneğin \$, &)
- C. Ltd, Co, N.V vb gibi yasal kısaltmalar küçük yazılacak, isimden sonra gelecektir.
- D. Adresler baş harfi hariç olmak üzere küçük yazılmış olacaktır.
- E. Aynı durum firma adında şehirlere veya ülkelere yapılan referanslar için de geçerlidir. (örneğin IBM, ANKARA)

Örnek: isim: **TALKER Ltd**

**Tescilli ofis: Wallstreet 900**

**Posta kodu: 1529**

**Şehir: Medias**

**Ülke: BOSNA HERSEK**

Gereken isim ve adres şirketin isim ve adresidir. Şirket için çalışan bireylerin usulsüzlükte yer alması halinde, bu bilgilerin madde 10.1 altında girilmesi gerekir.

Formun 3.sayfasında öngörülen şekilde daha fazla isim verilmesi gerekiyorsa, lütfen madde 10.1 ve 10.2 altındaki alanları kopyalayıp yapıştırınız.

**NB. Kişisel verilerin gizliliğini garanti eden kurallara uymak için lütfen madde 10.1 ve 10.2 haricinde özel veya tüzel kişilerin isimlerine atıfta bulunmayınız.**

## **MALİ KONULAR**

### **11. Toplam Miktar ve Finansman kaynakları arasındaki dağılım**

#### **11.1 Operasyonun toplam miktarı:**

Lütfen operasyonda üzerinde anlaşma sağlanan toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktarın madde 11.2 ve 11.3'te belirtilen miktarların toplamına eşit olması gerekir ("11.1"= "11.2" + "11.3")

#### **Tüm Mali Konular Bölümü içerisindeki miktarlar Euro cinsinden olacaktır.**

Ulusal para birimi cinsinden miktarlar harcamanın ilgili programın Program Otoritesi hesaplarına kaydedildiği ay içerisindeki Komisyon aylık muhasebe döviz kuru kullanılarak Euro'ya çevrilecektir<sup>10</sup>.

Harcamaların Program Otoritesi hesaplarına kaydedilmediği hallerde, Komisyon tarafından elektronik olarak yayınlanan en son muhasebe döviz kuru kullanılacaktır.<sup>11</sup>

Komisyonun aylık muhasebe kuru aşağıdaki adreste bulunabilir:

<http://ec.europa.eu/budget/infoeuro/>

Format: 9999999999999999 para birimi. Rakamları ayırmayınız ve ondalık basamaklar kullanmayınız. Son rakamdan sonra boşluk bırakınız ve para birimini ekleyiniz.

Örneğin: **22345000 EUR**

#### **11.2 Topluluk Finansmanı:**

Lütfen Topluluk tarafından finanse edilen miktarın payını belirtiniz.

Format: Madde 11.1'e bakınız.

#### **11.3 Yararlanıcı ülkenin finansmanı:**

Lütfen Yararlanıcı Ülke tarafından finanse edilen miktarın payını belirtiniz. Özel katkı içermemelidir.

Format: Bkz. Madde 11.1

### **12. Usulsüz miktarın niteliği**

Lütfen usulsüz bulunan miktarın niteliğini belirtiniz.

Format: serbest metin

Örnek: **maaşlar, bilgisayar ekipmanı, çalışmaların finansmanı**

### **13. Usulsüzlüğün miktarı**

#### **13.1 Toplam usulsüz miktar**

Lütfen **usulsüz olduğu düşünülen** toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen toplam miktar 13.2, 13.3 maddelerinin toplamına eşittir ("13.1" = "13.2" + "13.3")

Format: bkz. Madde 11.1

#### **13.2 Topluluk usulsüz miktarı**

Lütfen topluluğun toplam usulsüz miktardaki payını veriniz

Format: bkz. Madde 11.1

#### **13.3 Yararlanıcı ülkenin usulsüz miktarı**

Lütfen yararlanıcıülkenin toplam usulsüz miktardaki payını veriniz.

Format: bkz. Madde 11.1

<sup>10</sup> Bkz. (EC) No 1083/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 81(3) Maddesi, RG L 210, 31.07.2006, s.61

<sup>11</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 36(2) Maddesine bakınız, RG L 317, 27.12.2007, s.32

#### 14. Mali sonuçlar

##### 14.1 Madde 13.1 altında halihazırda ödenmiş olan usulsüz miktar:

Lütfen yararlanıcıya haksız biçimde ödenmiş olan usulsüz miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktarın madde 14.2 ve 14.3'teki miktarların toplamına eşit olması gerekir ("14.1" = "14.2" + "14.3")

##### 14.2 Topluluğun 13.2 uyarınca halihazırda ödenmiş usulsüz miktarı:

Lütfen topluluğun yararlanıcıya ödenmiş usulsüz miktardaki payını veriniz:

Format: bkz. Madde 11.1

##### 14.3 Yararlanıcı ülkenin 13.3 uyarınca halihazırda ödenmiş usulsüz miktarı:

Lütfen yararlanıcı ülkenin yararlanıcıya ödenmiş usulsüz miktardaki payını veriniz:

Format: bkz. Madde 11.1

#### 15. Henüz ödenmemiş usulsüz miktar

##### 15.1 Madde 13.1 uyarınca henüz ödenmemiş usulsüz miktar:

Lütfen yararlanıcıya henüz ödenmemiş olan usulsüz miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar 15.2 ve 15.3'teki miktarların toplamına eşittir ("15.1" = "15.2" + "15.3")

Format: bkz. Madde 11.1

##### 15.2 Madde 13.2 uyarınca henüz ödenmemiş olan topluluğun usulsüz miktarı

Lütfen yararlanıcıya henüz ödenmemiş olan usulsüz miktar içerisindeki topluluk payını belirtiniz.

##### 15.3 Madde 13.3 uyarınca henüz ödenmemiş olan yararlanıcı ülkenin usulsüz miktarı

Lütfen yararlanıcıya henüz ödenmemiş olan usulsüz miktar içerisindeki yararlanıcı ülke payını belirtiniz.

Format: madde 11.1'e bakınız.

##### 15.4 Ödeme askıya alınmış mıdır? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli Değil ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

#### 16. Geri kazanım olasılığı:

Fonların geri kazanılması olasılığına ilişkin bir değerlendirme veriniz ve mümkün olduğunca bunun temelini oluşturan nedenleri belirtiniz.

Format: serbest metin.

Örnek: **Mümkün veya iflas nedeniyle mümkün değil.**

#### 17. Geri kazanılan miktarlar

##### 17.1 Geri kazanılan toplam miktar.

Lütfen geri kazanılan miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar madde 17.2 ve 17.3'teki miktarların toplamına eşit olmalıdır ("17.1" = "17.2" + "17.3").

Format: Bkz. Madde 11.1

**Faiz oranları, cezalar vb parantez içinde belirtilmeli ve temel miktara dahil edilmemelidir.**

##### 17.2 Geri kazanılan topluluk miktarı:

Lütfen geri kazanılan miktar içerisindeki topluluk payını belirtiniz.

Format: Bkz. Madde 11.1

##### 17.3 Geri kazanılan Yararlanıcı ülke miktarı:

Lütfen geri kazanılan miktar içerisindeki yararlanıcı ülke payını belirtiniz.

Format: Bkz. Madde 11.1

#### 18. Geri kazanılacak olan miktar

##### 18.1 Geri kazanılacak toplam miktar

Lütfen geri kazanılacak olan toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar madde 18.2 ve 18.3'te belirtilen miktarların toplamına eşittir ("18.1" = "18.2" + "18.3")

Format: bkz. Madde 11.1

**Faiz oranları, cezalar vb parantez içinde belirtilmeli ve temel miktara dahil edilmemelidir.**

**18.2 Geri kazanılacak topluluk miktarı**

Lütfen geri kazanılacak miktardaki topluluk payını belirtiniz

Format: bkz. Madde 11.1

**18.3 Geri kazanılacak olan yararlanıcı ülke payı**

Lütfen geri kazanılacak olan miktardaki yararlanıcı ülke payını belirtiniz.

Format: bkz. Madde 11.1

**NB: Toplam usulsüz miktar henüz ödenmemiş miktar, toplam geri kazanılan miktar ve toplam geri kazanılacak miktarın toplamına eşit olmalıdır "13.1" = "15.1" + "17.1" + "18.1". Haksız şekilde ödenen miktar geri kazanılan miktara ve geri kazanılacak olan miktara eşittir "14.1" = "17.1" + "18.1". Döviz kurlarındaki değişiklikler nedeniyle, toplam eşit değilse, lütfen döviz kuru da dahil olmak üzere bunu belirtiniz.**

**PROSEDÜRLERİN SAFHASI**

**19. Yararlanıcı ülke tarafından alınacak tedbirler:**

Lütfen aşağıdaki listeden usulsüzlüğün algılanmasını takip eden ilgili tedbiri seçiniz.

Format: Listedен alınacak tedbirin numarası ve adı

Örnek: **20- adli işlemler**

**Alınacak tedbirlerin listesi:**

**10 – İdari işlemler** normal bir idari geri kazanım prosedürü devam ederken seçilir. Eş zamanlı bir adli veya cezai prosedür de devam etmekteyse, adli / cezai prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan onlardır.

**20 – Adli işlemler** vakanın şu anda ceza mahkemesi olmayan bir mahkemede olduğunu gösterir. Eş zamanlı bir idari prosedür devam etmekteyse, adli prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan adli prosedürdür.

**30- Özel prosedür** usulsüzlükten etkilenen miktarın geri kazanılamaz olduğunun görülmesi ve Komisyonun (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon Yönetmeliğinin 30(2) maddesinin gerektirdiği şekilde özel bir raporla bilgilendirildiği durumlarda kullanılır.

**40- Cezai işlemler** vaka bir Ceza Mahkemesine götürüldüğünde seçilir. Eş zamanlı bir idari işlem devam etmekteyse, cezai prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan cezai prosedürdür.

**50- Prosedürler kapatıldı**, tüm geri kazanım ve ilgili prosedürler tamamlandığında seçilir. Bu aynı zamanda tüm prosedürün tamamlandığı ve herhangi bir usulsüzlük belirlenmediği veya prosedürün sonucunun herhangi bir miktarın geri kazanılması gerekmeyeceği biçiminde olduğu anlamına gelir.

**20. Geri ödeme prosedüründen vazgeçilmiş midir? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli değil ( )**

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

**21. Kriminal işlemlerden vazgeçilmiş midir? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli değil ( )**

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

**22. Uygulanan yaptırım (idari ve/ veya adli):**

Lütfen aşağıdaki listeden uygulanan ilgili yaptırımı seçiniz.

Format: listeden bir yaptırımın numarası ve adı

Örnek: **600 – ulusal idari yaptırım**

**Uygulanan yaptırımların listesi:**

500 – herhangi bir yaptırım uygulanmıyor

550 – uygulanacak olan yaptırım

600 – ulusal idari yaptırım

- 640 – ulusal sübvansiyonların kaldırılması
- 650 - gelecekteki ulusal sübvansiyonların dışında bırakma
- 660 – kamu alımlarına erişimin sınırlanması
- 740 – gelecekteki topluluk sübvansiyonlarının dışında bırakma
- 810 – ceza kanunu uyarınca ceza
- 820 – hapis
- 890 – diğer cezai yaptırımlar
- 900 – diğer yaptırımlar – belirtilecektir.

**23. Ek gözlemler:**

Lütfen ilgili olduğunu düşündüğünüz ve yukarıdaki maddelerin kapsamında olmayan herhangi bir ek bilgiyi / yorumu veriniz.

**24. Nihai İletişim: Evet ( ) Hayır ( )**

Tüm idari ve/ veya adli işlemler sonuçlandırılmışsa ve usulsüz miktar geri kazanılmış veya geri kazanılamayacak olduğu beyan edilmişse “Evet”i işaretleyiniz. İletilen usulsüzlükle ilgili başka bir işlem öngörülmemektedir.

**Formun doldurulmasına ilişkin herhangi bir soru olması halinde, lütfen aşağıdaki kişilerle temas kurmaktan kaçınmayınız.**

Auste Savickiene

e-posta: [Auste.savickiene@ec.europa.eu](mailto:Auste.savickiene@ec.europa.eu)

tel: +32 2 295 36 56

Andrea Bordoni

e-posta: [Andrea.Bordoni@ec.europa.eu](mailto:Andrea.Bordoni@ec.europa.eu)

tel: +32 2 296 77 37

faks: +32 2 295 97 59

OLAF –Avrupa dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu

Müdürlük C – İşletme ve Politika Desteği

Birim C2 – Sahtekarlık Önleme ve İstihbarat

Rue Joseph II 30,

B-1049 Brüksel

Belçika



EK I – Usulsüzlük Raporu

GİZLİ

Vaka No: XX/9999/999/X/9

KATILIM ÖNCESİ YARDIM (IPA) ARACI İLE BAĞLANTILI USULSÜZLÜKLERİN ÜÇ AYDA BİR BİLDİRİLMESİ

İLETİŞİM TANIMLAMASI

Yararlanıcı ülke:

Vaka No: XX/9999/999/X/9

Üç aylık dönem:

- (a) 1. Üç aylık dönem ( )  
(b) 2. Üç aylık dönem ( )  
(c) 3. Üç aylık dönem ( )  
(d) 4. Üç aylık dönem ( )

Gönderme tarihi: GG/AA/YYYY

Yararlanıcı ülkedeki idari departman:

Temas noktası: İsim:

Telefon:

Faks:

e-posta:

USULSÜZLÜĞE İLİŞKİN DETAYLAR

**1. Operasyonun Tanımı**

- 1.1 Programın adı  
1.2 Tanımlama numarası  
1.3 Programı onaylayan komisyon kararı  
1.4 Tedbirin adı ve projenin ismi  
1.5 Yararlanıcı ülkenin proje numarası

**2. İhlal edilen hüküm:**

**3. Usulsüzlük şüphesine neden olan ilk bilginin tarihi:**

- 3.1 Usulsüzlük şüphesine neden olan ilk bilginin kaynağı

**4. Usulsüzlüğün nasıl algılandığı**

- 4.1 usulsüzlüğü kim algıladı?  
4.2 Usulsüzlük nasıl algılandı?

**5. Usulsüzlüğün türü:**

- 5.1 Usulsüzlüğün kalifikasyonu:  
(a) Usulsüzlük yok ( )  
(b) Usulsüzlük ( )  
(c) Dolandırıcılık şüphesi ( )  
(d) Belirlenmiş dolandırıcılık ( )

5.2 Usulsüzlüğün gerçekleşmesinde kullanılan uygulamalar

5.3 Bu uygulamaların yeni olduğu kabul ediliyor mu? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )

**6. Diğer ülkeler de kapsama dahil mi? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )**

6.1 Yanıt evetse, bildirim gönderildi mi?

Evet ( ) Tarih ve referans: Hayır ( ) Bilinmiyor ( )

**7. Usulsüzlük süresi:**

**8. Birincil idari veya adli bulgunun tarihi:**

**9. Yetkililer veya merciler**

- 9.1 Birincil idari veya adli bulguyu elde eden yetkililer veya merciler  
9.2 İdari veya adli takipten sorumlu yetkililer veya merciler

**10. İlgili özel ve tüzel kişilerin isim ve adresleri**

10.1 Özel kişiler:

- İsim:



- İlk adı
- Adres
- Posta kodu
- Şehir
- Ülke
- Fonksiyon
- 10.2 Tüzel kişiler:
- İsim
- Tescilli ofis
- Posta kodu
- Ülke

## MALİ KONULAR

### 11. Toplam miktar ve Finansman kaynakları arasındaki dağıtım

- 11.1 Operasyonun toplam miktarı
- 11.2 Topluluk finansmanı
- 11.3 Yararlanıcı ülkenin finansmanı

### 12. Usulsüz miktarın niteliği

### 13. Usulsüzlüğün miktarı

- 13.1 Toplam usulsüz miktar
- 13.2 Topluluğun usulsüz miktarı
- 13.3 Yararlanıcı ülkenin usulsüz miktarı

### 14. Mali sonuçlar

- 14.1 Madde 13.1 altında Halihazırda ödenmiş olan usulsüz miktar
- 14.2 Madde 13.2 altında halihazırda ödenmiş olan topluluk usulsüz miktarı
- 14.3 Madde 13.3 altında halihazırda ödenmiş olan yararlanıcı ülkenin usulsüz miktarı
- 15.1 Madde 13.1 altında henüz ödenmemiş usulsüz miktar
- 15.2 Madde 13.2 altında henüz ödenmemiş topluluk usulsüz miktarı
- 15.3 Madde 13.3 altında henüz ödenmemiş yararlanıcı ülke usulsüz miktarı
- 15.4 Ödeme askıya alındı mı? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )

### 16. Geri kazanım olasılığı

### 17. Geri kazanılan miktar

- 17.1 Geri kazanılan toplam miktar
- 17.2 Geri kazanılan topluluk miktarı
- 17.3 Geri kazanılan yararlanıcı ülke miktarı

### 18. Geri kazanılacak miktarlar

- 18.1 Geri kazanılacak toplam miktar
- 18.2 Geri kazanılacak topluluk miktarı
- 18.3 Geri kazanılacak yararlanıcı ülke miktarı

## PROSEDÜRLERİN SAFHALARI

### 19. Yararlanıcı ülke tarafından alınacak tedbirler

### 20. Geri kazanım prosedüründen vazgeçildi mi? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )

### 21. Kriminal işlemlerden vazgeçildi mi? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )

### 22. Uygulanan yaptırım (idari ve/ veya adli):

### 23. Ek gözlemler

### 24. Nihai iletişim Evet ( ) Hayır ( )



## **EK II – sorumlu DG'lerin listesi**

**BİLEŞEN 1 – GEÇİŞ YARDIMI VE KURUMSAL KAPASİTE** European Commission

Directorate-General for Enlargement

Rue de la Loi 170

B-1049 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN II – SINIR ÖTESİ İŞBİRLİĞİ**

European Commission

Directorate-General for Regional Policy Rue Pere de Deken 23

B-1040 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN III – BÖLGESEL GELİŞME**

European commission

Directorate-General for Regional Policy Rue Pere de Deken 23

B-1040 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN IV – İNSAN KAYNAKLARI GELİŞİMİ**

Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities

Rue Joseph II 45

B-1000 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN V – KIRSAL KALKINMA**

European commission

Directorate-General for Agriculture and Rural Development Rue de la Loi 130

B – 1049 Brussels

Belgium



EK XIX

- (a) Operasyonel Program
- (b) Operasyonel Programa Ek